



LEICA DIGILUX 2

Notice d'utilisation

Avant-propos

Nous espérons que vous prendrez grand plaisir à utiliser votre nouveau LEICA DIGILUX 2 et vous souhaitons de pleinement réussir vos photographies. Les hautes performances optiques de l'objectif zoom grand-angulaire LEICA DC VARIO-SUMMICRON 1:2-2,4/7-22,5 mm ASPH. garantissent une excellente qualité de reproduction et sa grande plage de réglage de la focale offre de nombreuses possibilités de conception artistique, notamment pour les photographies de paysages et d'intérieur. Grâce à ses dimensions compactes, le LEICA DIGILUX 2 se glisse dans presque toutes les poches/tous les sacs et accompagne les photographes partout.

Le LEICA DIGILUX 2 est équipé d'une commande automatique par programme et d'un flash incorporé qui facilitent son utilisation. Par ailleurs, vous pouvez décider vous-même de la composition de l'image grâce aux réglages manuels.

Les nombreuses fonctions spéciales permettent ainsi de maîtriser même des conditions de prises de vues critiques et d'améliorer la qualité de l'image.

Pour pouvoir utiliser correctement toutes les fonctions du LEICA DIGILUX 2, il convient de lire attentivement cette notice d'utilisation.

Cette notice d'utilisation a été imprimée sur du papier blanchi 100% sans chlore, dont le procédé de fabrication complexe ne pollue pas les eaux et protège ainsi notre environnement.



Table des matières

Avant-propos	2	Mode d'emploi détaillée	
Avertissements	7	Préparations	
Produit livré	7	Fixation de la courroie de port	20
Désignation des composants	8	Installation/Démontage du parasoleil	20
		Chargement de l'accumulateur	20
		Insertion des accumulateurs dans l'appareil/ Retrait des accumulateurs de l'appareil	21
Les affichages		Affichage de l'état de charge	22
Les affichages de fonction		Mode secteur	22
En les modes Prise de vues  / 	10	Insertion et retrait de la carte mémoire	23
En mode Reproduction 	14	Les principaux réglages/éléments de commande	
		Mise en marche/arrêt de l'appareil	24
Les options des menus		Sélection des modes de fonctionnement	
Dans le menu principal des modes		Prise de vues et Reproduction  /  / 	24
Prise de vues  REC	16	Le déclencheur	25
Dans le menu Réglage de base des modes		Viseur et écran	25
Prise de vues  SETUP	16	– Alternner entre l'écran et le viseur électronique ..	25
Dans le menu principal en		– Réglage dioptrique du viseur électronique	25
mode Reproduction  PLAY	17	– Commutation des affichages	25
Dans le menu Réglage de base en mode		La commande du menu	26
Reproduction  SETUP	17		
Introduction			
Préréglages	18		
Prise de vues	18		
Visualiser les prises de vues	19		
Agrandir les prises de vues dans			
le viseur/sur l'écran	19		
Effacer des prises de vues	19		
Formater la carte mémoire	19		

Le mode Reproduction -

La lecture de prises de vues individuelles	59
Rotation des prises de vues  ROTATE	59
La lecture de prises de vues individuelles avec le son	60
Réglage du volume sonore  VOLUME	60
La lecture simultanée de neuf prises de vues individuelles/l'agrandissement et la sélection du cadrage lors de la lecture de prises de vues individuelles	60
La lecture de prises de vues en mode vidéo	62
Suppression de prises de vues 	62
Suppression de prises de vues individuelles	63
Suppression simultanée de plusieurs prises de vues	63
Suppression de toutes les prises de vues de la carte mémoire	64
Protéger de prises de vues  PROTECT	64
Protéger de prises de vues uniques/ Désactiver la protection contre l'effacement	64
Protéger de plusieurs prises de vues/ Désactiver la protection contre l'effacement	65
Désactiver la protection contre l'effacement pour toutes les prises de vues	65
Formater la carte mémoire  FORMAT	66
Réglages de l'impression (DPOF) sur la carte mémoire  DPOF PRINT	66
Réglages de l'impression pour une prise de vue	67
Supprimer certains réglages de l'impression	67
Réglages de l'impression pour plusieurs prises de vues	67
Supprimer tous les réglages de l'impression	68
Réglages de l'impression pour un Index-Print	68

Fonctions supplémentaires

Ajouter du son sur des prises de vues existantes  AUDIO DUB	69
Réduction ultérieure de la résolution  RESIZE	70
Modification ultérieure du cadrage  TRIMMING	71
Réinitialisation de tous les réglages individuels du menu  RESET	73
Définir de nouveaux numéros de répertoire  NO.RESET	74
La reproduction des images en série automatique  SLIDE SHOW	74
Projeter toutes les prises de vues présentes sur la carte mémoire	74
Projeter les prises de vues marquées	75
Suppression de tous les marquages	76
Lecture avec des appareils AV  VIDEO OUT	76
Transfert de données sur un ordinateur/ Impression via une connexion directe à une imprimante	77
Connexion et transfert des données en mode MASS STORAGE	78
Connexion et transfert des données en mode PTP	79
Mode d'utilisation à distance via la connexion USB	80

Impression d'extraits par connexion USB directe sur une imprimante	80
Impression d'extraits uniques	81
Impression de tous les extraits identifiés par DPOF	81
Le format Epson PIM (Print Image Matching)	82
Installation du logiciel fourni	83

Divers

Accessoires	84
Pièces de rechange	84
Rangement de l'appareil photo	85
Conseils d'entretien et de maintenance	
Avertissements généraux	85
Conseils d'entretien	
Pour l'appareil photo	86
Pour l'accumulateur	86
Pour l'appareil de charge / secteur	86
Pour les cartes mémoire	87
Rangement	87
Structure des données sur la carte mémoire	87
Messages d'avertissements	88
Altération des fonctions et résolution des erreurs	89
Index	90

Caractéristiques techniques 92

Avertissements

- Utilisez exclusivement l'accessoire recommandé afin d'éviter tout endommagement, tout court-circuit ou toute décharge électrique.
- Ne pas exposer l'appareil à l'humidité ou à la pluie.
- N'essayez pas de retirer les pièces du boîtier (caches); les réparations adéquates ne peuvent être effectuées que dans les centres d'entretien autorisés.

Remarques:

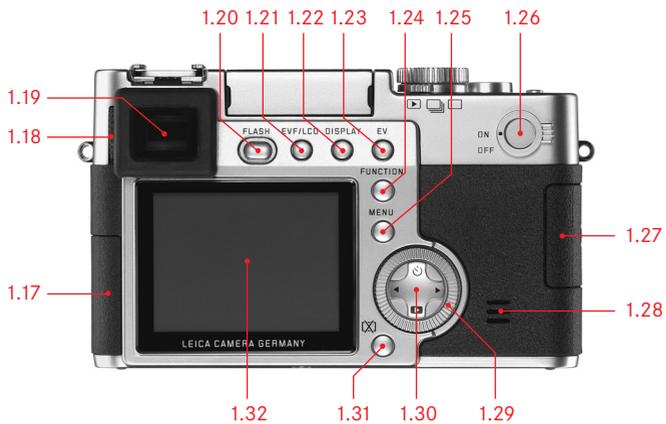
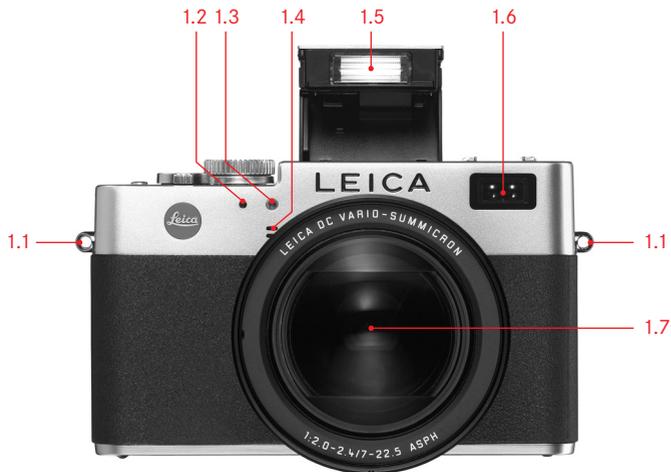
- Certains composants de cet appareil contiennent des quantités réduites de mercure et de plomb. Des dispositions spécifiques nationales visant à protéger l'environnement régissent le traitement de ces composants dans votre pays. Pour plus d'informations sur la réglementation à respecter lorsque vous jetez ces composants ou pour leur recyclage, veuillez vous adresser aux autorités compétentes ou au représentant du vendeur et/ou du fabricant des produits électroniques. (<http://www.eiae.org>)
- Veuillez respecter scrupuleusement la loi sur les droits d'auteur. L'utilisation et la publication de supports copiés comme des bandes magnétiques, des CD ou d'autres matériaux envoyés peut aller à l'encontre de la loi sur les droits d'auteur.
- Cela s'applique également à l'ensemble des logiciels fournis.
- Le logo SD est une marque de fabrique.

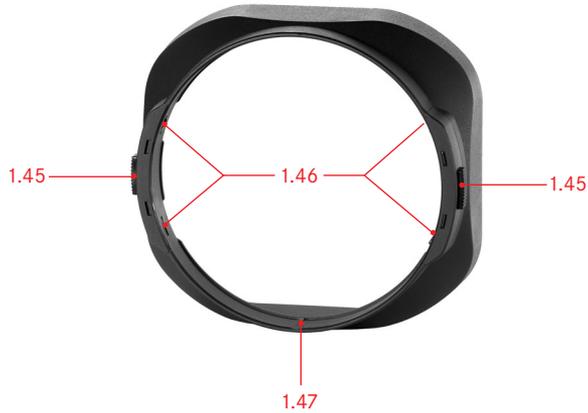
- Les autres noms de produits et de sociétés auxquels il est fait référence dans ce manuel sont des marques de fabrique et/ou des marques déposées des sociétés respectives.

Produit livré

Avant de mettre votre LEICA DIGIUX 2 en marche, veuillez contrôler que vous disposez de tous les accessoires nécessaires.

- A. Accumulateur de l'appareil (A)
- B. Carte mémoire 64 Mo SD (dans un emballage antistatique)
- C. Chargeur d'accus/secteur
- D. Câble secteur
- E. Câble de connexion Appareil de charge/secteur – Appareil photo
- F. Câble de connexion USB
- G. Câble A/V
- H. Courroie de port
- I. Pare-soleil
- J. Capuchon de protection du pare-soleil
- K. Capuchon de l'objectif
- L. 3 CD-ROM





Désignation des composants

Vue frontale

- 1.1 Oeillets pour les courroies de port
- 1.2 Capteur IR pour la balance des blancs
- 1.3 Diode électroluminescente du retardateur
- 1.4 Microphone
- 1.5 Réflecteur du flash (déplié)
- 1.6 Fenêtre des capteurs d'autofocus
- 1.7 Objectif LEICA DC VARIO-SUMMICRON 1:2-2,4/
7-22,5 mm ASPH. avec
 - a filetage pour le filtre

Vue du dessus

- 1.8 Raccords pour flash avec
 - a contacts centraux (d'amorçage) et
 - b de commande, ainsi qu'un
 - c trou pour la goupille de sécurité
- 1.9 Bague de réglage du diaphragme avec
 - a position verrouillable pour la commande automatique (A), et
 - b bouton de déverrouillage
- 1.10 Bague de mise au point avec positions verrouillables pour
 - a l'autofocus (AF) et
 - b l'autofocus à courte distance (AF-Macro) ainsi qu'un
 - c bouton de déverrouillage
- 1.11 Bague de réglage des focales
- 1.12 Bague de sélection pour la méthode de mesure de l'exposition ([•]/[⊙]/[⊙])

- 1.13 Déclencheur
- 1.14 Touche de sélection du mode de fonctionnement avec flash (⚡)
- 1.15 Levier de sélection entre Prise de vues/
Reproduction (▶/📄/□)
- 1.16 Bague de réglage de temps de pose avec positions verrouillables, comprenant
 - a Une position pour la commande automatique

Vue arrière

- 1.17 Volet de protection des broches de connexion
- 1.18 Molette de réglage des dioptries
- 1.19 Fenêtre du viseur
- 1.20 Touche de déploiement du réflecteur de flash (FLASH)
- 1.21 Touche de basculement entre l'affichage dans le viseur et l'écran (EVF/LCD)
- 1.22 Touche de sélection de la forme d'affichage (DISPLAY)
- 1.23 Touche pour la correction de l'exposition, les séries d'expositions automatiques et la correction de l'exposition au flash (EV)
- 1.24 Touche de réglage rapide des fonctions du menu (FUNCTION)
- 1.25 Touche d'activation et désactivation de la commande du menu et de confirmation des saisies (MENU)
- 1.26 Commutateur principal (ON/OFF)
- 1.27 Volet de protection du logement pour carte mémoire
- 1.28 Haut-parleur

- 1.29 Bague de réglage pour naviguer dans les menus/pour régler les options/fonctions de menu sélectionnées, pour parcourir les prises de vues mémorisées, pour changer de programme et pour agrandir/réduire les prises de vues affichées
- 1.30 Croix de navigation dans les menus/pour régler les options/fonctions de menu sélectionnées, et
 - avec le bord supérieur (↶)
 - pour sélectionner la fonction Retardateur
 - avec le bord droit
 - pour parcourir les prises de vues mémorisées
 - avec le bord inférieur (▶)
 - pour appeler la dernière prise de vues et confirmer la saisie
 - avec le bord gauche
 - pour parcourir les prises de vues mémorisées
- 1.31 Touche de suppression des prises de vues (⌫)
- 1.32 Ecran ACL

Vue de gauche

- 1.33 Prise **USB** (5 pôles, pour la connexion à un ordinateur ou à une imprimante)
- 1.34 Prise **DC IN** (pour l'alimentation électrique externe)
- 1.35 **A/V OUT/REMOTE** (pour la connexion des appareils A/V et d'un déclencheur à distance)
- 1.36 Rainures de sécurité pour le parasoleil

Vue de droite

- 1.37 Logement pour cartes mémoire
- 1.38 Rainures de sécurité pour le parasoleil

Vue de dessous

- 1.39 Filetage de raccord trépié
- 1.40 Levier de verrouillage pour le couvercle de l'accumulateur
- 1.41 Couvercle de l'accumulateur
- 1.42 Compartiment de l'accumulateur (voir page 21)
- 1.43 Verrou pour l'accumulateur (voir page 21)
- 1.44 Gorge de guidage pour le parasoleil

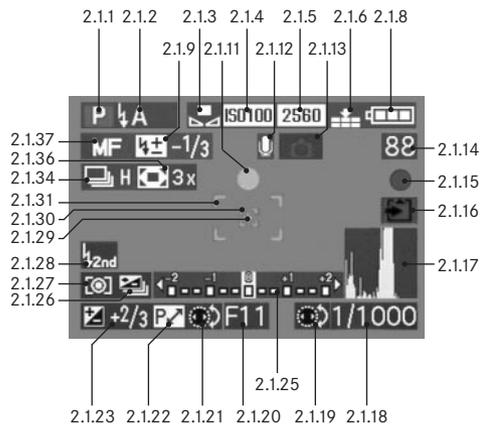
Parasoleil

- 1.45 Boutons de déverrouillage
- 1.46 Griffes de verrouillage
- 1.47 Arête de guidage

Appareil de charge/secteur

- 1.48 Broche **AC IN** ~ pour le câble secteur
- 1.49 Broche **DC OUT** pour le câble de connexion à l'appareil photo
- 1.50 Diode électroluminescente rouge (**POWER**) pour l'affichage du branchement sur le secteur
- 1.51 Diode électroluminescente verte (**CHARGE**) pour l'affichage de la charge
- 1.52 Repères de chargement
- 1.53 Zone de chargement pour l'accumulateur

Les affichages



Les affichages de fonction

2.1 En les modes Prise de vues

2.1.1 Mode d'exposition

- a **P** Programmation automatique
- b **A** Automatisme avec priorité au diaphragme
- c **T** Automatisme avec priorité au temps de pose
- d **M** Réglage manuel de la vitesse d'obturation et du diaphragme
- e Prises de vues en mode vidéo

2.1.2 Mode de fonctionnement avec le flash intégré de l'appareil

(clignote en rouge si le flash n'est pas prêt, s'allume en rouge au point de poussée du déclencheur et lorsque le flash est activé [pas en mode de fonctionnement g], sinon est blanc [jaune en mode de fonctionnement f]; en cas de prises de vues vidéo, commutation automatique sur le mode de fonctionnement g, uniquement le mode de fonctionnement g avec flash externe installé)

- a Activation automatique du flash (pas avec le mode d'exposition **M**)
- b Activation automatique du flash avec pré-flash (pas avec le mode d'exposition **M** ou la synchronisation à la fin du temps de pose)
- c Activation manuelle du flash
- d Activation manuelle du flash avec pré-flash (pas avec la synchronisation à la fin du temps de pose)
- e Activation automatique du flash avec des vitesses d'obturation moins rapides (pas avec les modes d'exposition **T/M**)

- f Activation automatique du flash avec pré-flash et des vitesses d'obturation moins rapides (pas avec les modes d'exposition **T/M** ou la synchronisation à la fin du temps de pose)

- g Flash désactivé et/ou non déployé

2.1.3 Balance des blancs

(s'éteint lors du passage en mode Prises de vues vidéo)

- a pas d'affichage: Réglage automatique
- b pour la lumière du jour
- c pour un ciel couvert
- d pour un éclairage halogène
- e pour un flash électronique
- f pour des prises de vues en noir et blanc
- g pour un réglage manuel (b/c/d/e/g apparaissent en rouge en cas de synchronisation précise manuelle supplémentaire [pour une reproduction plus chaude des couleurs] ou en bleu [pour une reproduction plus froide des couleurs], sinon ils restent en blanc)

2.1.4 Sensibilité ISO

(n'apparaît pas en cas de prises de vues vidéo)

- a  ISO 100
- b  ISO 200
- c  ISO 400

2.1.5 Résolution

(n'apparaît pas en cas de prises de vues vidéo)

- a  2560 x 1920
- b  2048 x 1536
- c  1600 x 1200
- d  1280 x 960
- e  640 x 480
- f  1920 x 1080

2.1.6 Taux de compression

(n'apparaît pas en cas de prises de vues vidéo)

- a  **RAW** Enregistrement des données brutes sans compression (uniquement possible avec une résolution de )
- b  très faible
- c  faible
- d  normal

alternative pour 2.1.6:

2.1.7 Fréquence des images

(n'apparaît que pour les prises de vues vidéo)

- a  10 prises de vues par seconde
- b  30 prises de vues par seconde

2.1.8 Etat de charge des accumulateurs

- a  Capacité suffisante
- b  Faible capacité
- c  Capacité insuffisante
- d  Remplacement ou rechargement de l'accumulateur nécessaire

2.1.9 Correction de l'exposition au flash ajustée, y compris la valeur de correction

(apparaît en mode Autofocus à la place de 2.1.37)

alternative pour 2.1.9:

2.1.10 Flash externe installé

(clignote en rouge si le flash n'est pas prêt, sinon reste blanc, apparaît en mode autofocus à la place de 2.1.37)

- a  **A** Activation automatique du flash (pas avec le mode d'exposition **M**)
- b  **L** Activation manuelle du flash
- c  **S** Activation automatique du flash avec des vitesses d'obturation moins rapides (pas avec les modes d'exposition **M/T**)
- d  **X** Flash désactivé

2.1.11 Réglage de l'exposition/de la netteté

(n'apparaît qu'au point de poussée du déclencheur, pas en cas de réglage manuel de la netteté)

- a  clignote: Réglage de la netteté impossible
- b  s'allume en permanence: Réglage de l'exposition et de la netteté réussi et enregistré

2.1.12 Enregistrement du son activé

(principalement pour les prises de vues vidéo)

2.1.13 Risque de flou

(n'apparaît qu'en modes d'exposition **T** et **P**, c'est-à-dire en cas de réglage automatique des vitesses d'obturation, du point de poussée du déclencheur et pour des vitesses d'obturation supérieures à $1/30$ s)

2.1.14 Compteur de prises de vues

- a  **99** Nombre de photos restantes (si la capacité de la mémoire est saturée, le système vous l'indique en faisant clignoter un **0**)
- b  **99S** Temps de prise de vues restant (pour les prises de vues vidéo, si la capacité de la mémoire est saturée, le système vous l'indique en faisant clignoter **0S**)

2.1.15 Enregistrement d'une prise de vue

(apparaît brièvement pour tous les modes de fonctionnement à l'exception des prises de vues vidéo et de l'enregistrement du son)

2.1.16 Enregistrement des données sur la carte

(n'apparaît que brièvement après la prise de vue)

2.1.17 Histogramme

(s'il est activé, s'allume en jaune si le flash est activé et en cas de vitesses d'obturation supérieures à $1/2$ s, sinon reste blanc)

2.1.18 Vitesse d'obturation

(apparaît immédiatement en cas de réglage manuel, c'est-à-dire en les modes d'exposition **T/M**, en cas de réglage automatique en les modes d'exposition **P/A**, uniquement lorsque le déclencheur a été actionné; après le point de poussée du déclencheur devient rouge en cas de dépassement par le haut ou par le bas d la plage de réglage avec les modes d'exposition **P/A/T**, sinon reste blanc)

2.1.19 Indication du réglage de vitesses d'obturation

moins rapides avec la bague de réglage centrale (uniquement lorsque la molette de réglage de la vitesse d'obturation est sur **2+**)

2.1.20 Valeur de diaphragme

(apparaît immédiatement en cas de réglage manuel, c'est-à-dire en les modes d'exposition **A/M**, en cas de réglage automatique en les modes d'exposition **P/T**, uniquement lorsque le déclencheur a été actionné; après le point de poussée du déclencheur devient rouge en cas de dépassement par le haut ou par le bas d la plage de réglage avec les modes d'exposition **P/A/T**, sinon reste blanc)

2.1.21 Indication de la possibilité de changement de programme (décalage du programme)

(apparaît uniquement en mode d'exposition **P**)

2.1.22 Indication du couple des valeurs décalé

(apparaît uniquement en mode d'exposition **P** et en cas de décalage réussi)

2.1.23 Correction de l'exposition ajustée, y compris la valeur de correction

(pas en cas de mode d'exposition **M** ainsi qu'en cas de prises de vues vidéo)

alternative pour 2.1.18–2.1.23:

2.1.24 Heure et date

(n'apparaît que brièvement après l'activation de l'appareil ou après le réglage des données)

2.1.25 Balance de l'exposition

(n'apparaît qu'en mode d'exposition **M**)

2.1.26 Série d'expositions automatique activée

(est coché et clignote en rouge au point de poussée du déclencheur et avec le flash installé activé [combinaison de fonctions impossible], sinon reste blanc, pas en cas de prises de vues vidéo)

2.1.27 Méthode de mesure de l'exposition

- a Mesure pondérée
- b Mesure sur plusieurs champs
- c Mesure spot

2.1.28 Synchronisation à la fin du temps de pose

(pas avec les modes de fonctionnement par flash avec pré-flash 2.1.2 b/d/f)

2.1.29 Indication que la mesure de l'exposition spot est activée

2.1.30 Champ de mesure de l'autofocus spot

(pas pour les prises de vues vidéo)

2.1.31 Champ de mesure de l'autofocus normal

(pas pour les prises de vues vidéo)

alternative pour 2.1.29–2.1.31:

2.1.32 Retardateur activé

(clignote en bleu pendant le décompte du temps, sinon reste blanc)

- a  Temps de retardement de 2 secondes
- b  Temps de retardement de 10 secondes

alternative pour 2.1.2–2.1.31:

2.1.33 Enregistrement du son en cours

(n'apparaît que pendant la prise de vues, le microphone clignote en bleu, des triangles alternent du noir au rouge toutes les secondes)

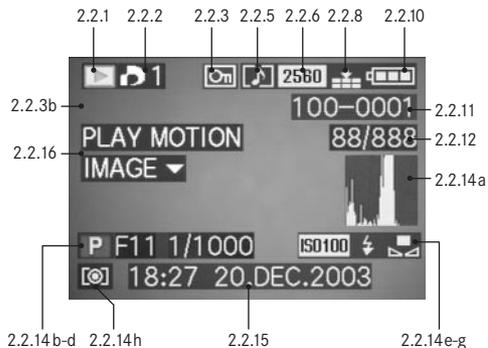
- 2.1.34 Fonction de prise de vues en série activée,
y compris la fréquence des images
(est coché lorsque la série d'expositions automatique
est simultanément activée [combinaison de fonctions
impossible], pas en mode Prises de vues vidéo)
- a  H 2,7 images par seconde
 - b  L 1 image par seconde

alternative pour 2.1.34:

- 2.1.35  Fonction Prise de vues en mode Film
d'animation

- 2.1.36 Extension numérique de la distance focale
activé et facteur d'augmentation
(apparaît en mode Image unique à la place de 2.1.34)

- 2.1.37 Mode de fonctionnement Mise au point
- a pas d'affichage: Autofocus
 - b  Autofocus à courte distance
 - c **MF** Mise au point manuelle



2.2 En mode Reproduction

2.2.1 Mode Reproduction

2.2.2 Prise de vues avec réglage de l'impression (DPOF)

(signe blanc pour l'impression réglée, vert pour le diaporama)

2.2.3 Prise de vues protégée contre la suppression

(apparaît en position b si l'enregistrement du son supplémentaire est activé)

alternative pour 2.2.1-3:

2.2.4 AUDIO DUB Enregistrement du son supplémentaire activé

(impossible avec l'enregistrement des données brutes, apparaît avec l'affichage 2.2.18)

2.2.5 Prise de vues avec enregistrement du son

(principalement pour les prises de vues vidéo)

2.2.6 Résolution

(voir le point 2.1.5, pas pour les prises de vues vidéo)

alternative:

2.2.7 Prise de vues vidéo

2.2.8 Taux de compression

(voir le point 2.1.6, pas pour les prises de vues vidéo)

alternative:

2.2.9 / Fréquence des images

(uniquement pour les prises de vues vidéo, voir le point 2.1.7)

2.2.10 Etat de charge de l'accumulateur

(voir le point 2.1.8)

2.2.11 Numéro de prise de vue/de répertoire

2.2.12 Numéro de prise de vues actuel/Nombre total de prises de vues sur la carte mémoire insérée

2.2.13 Enregistrement des données sur la carte (n'apparaît que brièvement lors d'un enregistrement du son supplémentaire)

2.2.14 Informations sur la prise de vues indiquée

(n'apparaissent que si activé, voir page 25, pas lors d'un enregistrement du son supplémentaire)

- a  Histogramme
(voir le point 2.1.17)
- b  Mode d'exposition
(voir le point 2.1.1)
- c  Diaphragme
(voir le point 2.1.20)
- d  Vitesse d'obturation
(voir le point 2.1.18)
- e  Sensibilité ISO
(voir le point 2.1.4)
- f  Fonction flash
(voir le point 2.1.2)
 - a  pas d'affichage: Prise de vues sans flash
 - b  prise de vue au flash sans pré-flash
 - c  prise de vue au flash avec pré-flash
 - d  flash désactivé
- g  Balance des blancs
(voir le point 2.1.3)
- h  Méthode de mesure de l'exposition
(voir le point 2.1.27)

2.2.15 Date et heure de la prise de vues indiquée

2.2.16 Indication de lecture d'une prise de vues vidéo

(uniquement lorsqu'une prise de vues vidéo est disponible)

alternative:

2.2.17 **PLAY AUDIO ▼** Indication de lecture d'un

enregistrement sonore

(uniquement lorsqu'un enregistrement sonore est disponible)

alternative:

2.2.18 Enregistrement du son supplémentaire activé

(impossible avec l'enregistrement des données brutes, apparaît avec l'affichage 2.2.4)

alternative:

2.2.19 Enregistrement sonore en cours

(apparaît uniquement pendant la prise de vues, le microphone clignote entre le blanc et le bleu, des triangles alternent du noir au jaune toutes les secondes)

Les options des menus

Dans le menu principal des modes

Prise de vues - REC

REC 1/4 (1ère page)

- 3.1  **W. BALANCE** Balance des blancs
- 3.2  **WB ADJUST.** Synchronisation précise de la balance des blancs
- 3.3  **PICT. SIZE** Résolution
- 3.4  **QUALITY** Taux de compression

REC 2/4 (2ème page)

- 3.5  **SPOT AF** Autofocus spot
- 3.6  **SENSITIVITY** Sensibilité ISO
- 3.7  **BURST RATE** Fréquence des prises de vues pour les prises de vues en série
- 3.8  **AUDIO REC.** Enregistrement du son

REC 3/4 (3ème page)

- 3.9  **D. ZOOM** Extension numérique de la distance focale
- 3.10  **FLASH SYNC.** Synchronisation du flash à la fin de l'exposition
- 3.11  **PICT. ADJ.** Régler les paramètres de l'image
- 3.12  **MOTION IMAGE** Prises de vues vidéo

REC 4/4 (4ème page)

- 3.13  **FLIP ANIM.** Création d'un film d'animation

Dans le menu Réglage de base des modes

Prise de vues - SETUP

SETUP 1/3 (1ère page)

- 3.14  **FINDER/** Luminosité du viseur/
 **MONITOR** de l'écran
- 3.15  **AUTO REVIEW** Reproduction automatique de la dernière prise de vue
- 3.16  **BEEP** Son des touches (impulsions)
- 3.17  **POWER SAVE** Mise à l'arrêt automatique de l'appareil

SETUP 2/3 (2ème page)

- 3.18  **MF ASSIST** Fonction loupe électronique du viseur/de l'écran pour la mise au point manuelle
- 3.19  **CUSTOM SET** Aperçu des options de menu à accès rapide
- 3.20  **NO. RESET** Réinitialisation des numéros des prises de vues
- 3.21  **CLOCK SET** Heure et date

SETUP 3/3 (3ème page)

- 3.22  **RESET** Réinitialisation simultanée de tous les réglages individuels
- 3.23  **USB MODE** Mode de transfert des données
- 3.24  **LANGUAGE** Langue

Dans le menu principal en mode

Reproduction - **PLAY**

PLAY 1/2 (1ère page)

- 3.25  **ROTATE** Rotation de l'image
- 3.26  **PROTECT** Protection contre l'effacement
- 3.27  **DPOF PRINT** Réglages de l'impression
- 3.28  **SLIDE SHOW** Reproduction automatique de toutes les images
- 3.29  **AUDIO DUB.** Enregistrement du son supplémentaire

PLAY 2/2 (2ème page)

- 3.30  **RESIZE** Réduction ultérieure de la résolution
- 3.31  **TRIMMING** Sélection ultérieure du cadrage
- 3.32  **FORMAT** Formatage de la carte mémoire

Dans le menu Réglage de base en mode

Reproduction - **SETUP**

SETUP 1/3 (1ère page)

- 3.14  **FINDER/** Luminosité du viseur/
 **MONITOR** de l'écran
- 3.33  **REVIEW ON LCD** Commutation automatique de l'affichage pour la fonction **VIEW**
- 3.34  **VOLUME** Volume de la reproduction sonore
- 3.16  **BEEP** Son des touches (impulsions)

SETUP 2/3 (2ème page)

- 3.17  **POWER SAVE** Mise à l'arrêt automatique
- 3.21  **CLOCK SET** Heure et date
- 3.23  **USB MODE** Mode de transfert des données
- 3.35  **VIDEO OUT** Norme TV

SETUP 3/3 (3ème page)

- 3.24  **LANGUAGE** Langue

Introduction

Gardez à disposition les pièces suivantes:

- Appareil photo
- Accumulateur de l'appareil (A)
- Carte mémoire (B)
- Chargeur/secteur (C)
- Câble secteur (D)
- Câble de connexion Secteur/Appareil de charge – Appareil photo (E)

Préréglages

1. Placez le commutateur principal (1.26) sur **OFF**.
2. Placez l'accumulateur (A) sur le chargeur/secteur afin de le charger (voir page 20).
3. Connectez le chargeur/secteur (C) pour charger l'accumulateur (voir page 20).
4. Placez l'accumulateur chargé dans l'appareil photo (voir page 21).
5. Insérez la carte mémoire (B) (voir page 23).
6. Placez le commutateur principal (1.26) sur **ON**.
7. Réglez la date et l'heure (voir page 28).
8. Réglez la langue souhaitée pour le menu (voir page 28).
9. Réglez le viseur à votre vue par le réglage dioptrique (1.18/1.19) (voir page 25).

Prise de vues

10. Réglez

- a. le levier Prise de vues/Reproduction (1.15) sur Prise de vues-Image unique (□, voir page 24)
- b. placez la bague de mise au point (1.10) sur **AF** (1.10 a, voir page 35),
- c. réglez la bague de réglage du diaphragme sur **A** (1.9 a, voir page 38),
- d. réglez la bague de réglage de la vitesse d'obturation (1.16) sur **A** (1.16 a, voir page 38), et
- e. placez le sélectionneur de la méthode de mesure (1.12) sur Mesure sur plusieurs champs ([☉], voir page 41).

(Les réglages recommandés ci-dessus assurent des prises de vues rapides, sûres et simples lors de votre première utilisation du LEICA DIGILUX 2. Vous trouverez de plus amples informations sur les différents modes de fonctionnement/fonctions dans les paragraphes concernés aux pages indiquées.)

11. Appuyez sur le déclencheur (1.13) jusqu'au premier point de poussée afin d'activer la mise au point (voir page 35).
12. Appuyez à fond sur le déclencheur pour prendre la photo.

Visualiser les prises de vues

Pour une brève visualisation en mode Prise de vues:

1. Appuyez sur le bord inférieur de la croix de navigation (1.30) afin de visualiser la dernière prise de vue.
2. Appuyez sur le bord droit ou gauche de la croix de navigation pour visualiser d'autres prises de vues.

Pour une durée de visualisation illimitée:

1. Réglez le levier Prise de vues/Reproduction (1.15) sur Reproduction (▶), voir page 24).
2. Appuyez sur l'extrémité gauche ou droite de la croix de navigation pour visualiser d'autres prises de vues.

Agrandir les prises de vues dans le viseur/ sur l'écran

(possible en les modes Prise de vues et Reproduction)
Tournez la couronne de réglage (1.29) vers la droite (dans le sens des aiguilles d'une montre) pour visualiser un agrandissement de la prise de vue sélectionnée (voir pages 50/61).

Effacer des prises de vues

(possible en les modes Prise de vues et Reproduction)
Appuyez sur la touche de suppression (1.31) et suivez les indications affichées dans le viseur/à l'écran (1.19/32).

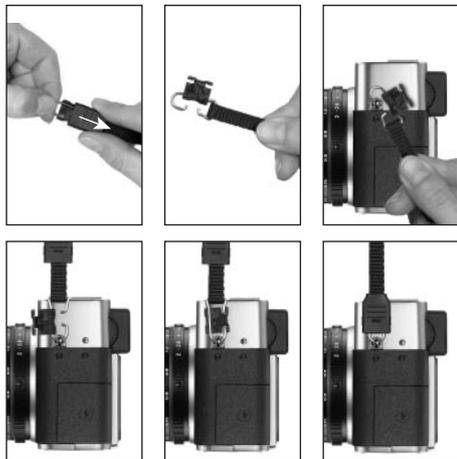
Formater la carte mémoire

1. Placez le levier de sélection Prise de vues/Reproduction (1.15) sur Reproduction (▶) (voir page 24).
2. Dans le menu principal Reproduction sélectionnez l'option  **FORMAT** (3.32, d'autres étapes sont nécessaires, voir pages 26/24), pour effacer toutes les données de la carte mémoire.

Mode d'emploi détaillé

Préparations

Fixation de la courroie de port



Installation/Démontage du parasoleil

Le LEICA DIGILUX 2 est fourni avec un parasoleil démontable adapté de façon optimale aux trajectoires des rayons. Il est installé directement avec son arrête de guidage (1.47) contre le barillet correspondant sur la

monture frontale de l'objectif (1.44). Lors de la pose, les griffes (1.46) du parasoleil le verrouille dans les rainures de sécurité correspondants de la monture frontale de l'objectif (1.36/38). Il est facilement retiré de l'objectif lorsque l'on appuie sur les touches de déverrouillage (1.45). Le parasoleil doit toujours être utilisé afin de minimiser au maximum les reflets gênants et atténuer la lumière arrivant de côté qui peut causer un mauvais environnement pour les prises de vues. Il protège efficacement l'objectif des lumières parasites qui nuisent au contraste ainsi que de l'endommagement et de l'encrassement de la lentille frontale, notamment par des traces de doigts accidentelles.

Remarques:

- Lors de prises de vues avec flash (voir page 44), en particulier pour des sujets à faible distance, le parasoleil peut causer une occultation.
- Le LEICA DIGILUX 2 est fourni avec deux capuchons d'objectif (J/K), un pour une utilisation avec parasoleil et l'autre sans. Un de ces deux capuchons doit toujours être en place afin de protéger la lentille frontale lorsque vous n'utilisez plus l'appareil.

Chargement de l'accumulateur

Le LEICA DIGILUX 2 est alimenté par un accumulateur au lithium ionique à forte capacité (A) et à chargement rapide.

Attention:

- Seuls les types d'accumulateurs décrits dans ce manuel et/ou fournis par Leica Camera AG doivent être utilisés dans cet appareil photo.
 - Les accumulateurs ne doivent être chargés qu'avec les appareils spécialement prévus à cet effet et de la manière décrite ci-dessous.
 - Une utilisation inadéquate des accumulateurs ainsi que l'utilisation de types d'accumulateurs non prévus pour cet appareil peuvent, dans certaines conditions, générer un risque d'explosion.
 - L'appareil de charge/secteur livré avec l'appareil doit être exclusivement utilisé pour le chargement de ces accumulateurs ou pour l'alimentation de cet appareil photo (mode Secteur, voir page 22). N'essayez pas de l'utiliser à d'autres fins.
 - Veillez à ce que la prise secteur utilisée soit librement accessible.
1. Reliez le câble secteur (D) à l'appareil de charge/secteur (C), c'est-à-dire que vous devez insérer le petit connecteur du câble secteur dans la broche **AC IN** (1.48) et la prise secteur dans une prise murale. La diode électroluminescente rouge **POWER** (1.50) s'allume.
 2. Placez un accumulateur avec ses contacts vers l'avant et le bas (avec l'arête avant à la hauteur des marques latérales extérieures, 1.52) à plat dans la

zone de chargement (1.53) de l'appareil de charge/secteur. Faites-le glisser vers l'avant jusqu'à la butée (comme indiqué dans la zone de chargement).

Lorsque l'emplacement est correct, la diode électroluminescente verte indiquant **CHARGE** (1.51) s'allume pour confirmer la procédure de chargement.

Une fois le chargement terminé – env. 110min. – la diode électroluminescente verte s'éteint. Il faut alors débrancher l'appareil de charge/secteur du réseau d'alimentation électrique. Il n'y a cependant aucun risque de surcharge.

3. Retirez l'accumulateur en tirant un peu vers l'arrière puis en le soulevant hors de la zone de chargement.

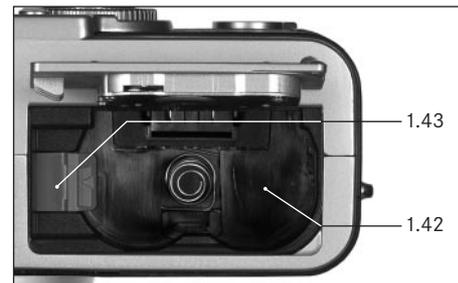
Remarques:

- Les accumulateurs sont exclusivement rechargés dans l'appareil de charge/secteur, c'est-à-dire qu'ils ne sont pas chargés dans l'appareil photo même lorsque celui-ci fonctionne en mode Secteur (voir page 22).
- Les accumulateurs au lithium ionique comme ceux du LEICA DIGILUX 2 ne développent aucun «Effet mémoire». Ils peuvent donc toujours être chargés quel que soit leur état de charge. Si un accumulateur n'est que partiellement déchargé lors du démarrage du chargement, il sera d'autant plus rapidement entièrement chargé.
- Ne rechargez les accumulateurs que lorsque leur température et celle de la pièce sont comprises entre 10–35 °C

- Les accumulateurs se réchauffent lors de leur chargement. Ce phénomène est normal. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.
- Si la diode électroluminescente verte clignote à une fréquence d'env. 1Hz après le début du chargement, cela indique une erreur de chargement. Dans un tel cas, débranchez l'appareil de charge/réseau de l'alimentation électrique et retirez l'accumulateur. Assurez-vous que les conditions de température indiquées ci-dessus sont respectées et recommencez la procédure de charge. Si le problème persiste, adressez-vous à votre revendeur, à votre représentant Leica national ou à Leica Camera AG.
- Les accumulateurs défectueux doivent être jetés conformément aux indications fournies par le fabricant.

Insertion des accumulateurs dans l'appareil/ Retrait des accumulateurs de l'appareil

1. Placez le commutateur principal (1.26) sur **OFF**.
2. Ouvrez le couvercle de l'accumulateur (1.41) en tournant le levier de déverrouillage (1.40) vers la droite. Le couvercle soutenu par la pression d'un ressort s'ouvre de lui-même.
3. Placez l'accumulateur avec ses contacts vers l'avant dans le compartiment. Appuyez-le dans le compartiment (1.42) jusqu'à ce que le verrou à ressort bleu clair (1.43) s'enclenche sur l'accumulateur pour en assurer la fixation.



4. Fermez le couvercle du compartiment de l'accumulateur et tournez le levier de déverrouillage vers la gauche.

Pour retirer l'accumulateur, suivez la procédure inverse. Pour déverrouiller l'accumulateur, le verrou de verrouillage à ressort bleu clair doit être déplacé vers le côté dans le compartiment de l'accumulateur.

Important: Le retrait de l'accumulateur peut entraîner la réinitialisation des réglages que vous avez effectués dans les menus (voir page 26)

Avec un accumulateur entièrement chargé et la carte mémoire SD 64Mo fournie, vous disposez des capacités suivantes:

En les modes Prise de vues	env. 180 min
En mode Reproduction	env. 350 min

Affichages de l'état de charge (2.1.8/2.2.10)

L'état de charge de l'accumulateur est indiqué dans le viseur/à l'écran (1.19/32) (mais pas lorsque l'appareil de charge/secteur est connecté à l'appareil, voir ci-dessous).

-  Capacité suffisante
-  Faible capacité
-  Capacité insuffisante
-  Remplacement ou rechargement de l'accumulateur nécessaire

Remarques:

- Retirez l'accumulateur lorsque vous n'utilisez pas l'appareil photo pendant une période prolongée. Pour cela, mettez tout d'abord l'appareil photo à l'arrêt avec le commutateur principal.
- Une fois la capacité d'un accumulateur placé dans l'appareil épuisée, la date et l'heure doivent de nouveau être réglées (voir page 28).

Mode secteur

Vous pouvez également utiliser l'appareil photo avec l'appareil de charge/secteur relié à l'alimentation électrique afin de ne pas dépendre de la capacité de l'accumulateur.

1. Placez le commutateur principal (1.26) sur **OFF**.
2. Reliez le câble secteur à l'appareil de charge/secteur comme indiqué sous «Chargement de l'accumulateur», page 20.
3. Ouvrez le couvercle encliquetable (1.17) sur le côté gauche de l'appareil photo en appuyant/poussant légèrement vers l'arrière près du symbole fléché correspondant. Le volet de protection à ressort s'ouvre alors de lui-même.
4. Branchez le câble de connexion pour courant continu (E). Il est inséré dans la prise **DC IN** (1.34) de l'appareil photo.



Important: Utilisez uniquement le câble de connexion fourni.

Remarques:

- Même lorsqu'il se trouve sur le chargeur, l'accumulateur n'est pas en charge lors d'une utilisation de l'appareil en mode Secteur.
- L'accumulateur ne doit pas rester dans l'appareil photo lorsque ce dernier fonctionne en mode Secteur.
- Lors d'un fonctionnement sur le secteur, l'appareil devient plus chaud – cela est normal et n'est pas un signe de panne.
- Pendant le fonctionnement en mode Secteur, la connexion à l'appareil de charge/réseau ne doit pas être interrompue.

Pour refermer le couvercle après avoir retiré la prise, appuyez dessus et déplacez-le vers l'avant jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

Insertion et retrait de la carte mémoire

Le LEICA DIGILUX 2 enregistre les données des prises de vues sur une carte SD (Secure Digital) compacte de haute technologie. Des MultiMediaCards peuvent également être utilisées. Les cartes mémoires SD et les MultiMediaCards sont des supports de sauvegarde légers, échangeables et de petite taille. Les cartes mémoire SD, en particulier celles de capacité élevée, permettent un enregistrement et une reproduction rapide des données. Elles sont équipées d'un interrupteur de protection contre l'écriture qui permet de les protéger de tout enregistrement ou effacement involontaire. Cet interrupteur est en fait un coulisseau placé sur le côté non biseauté de la carte ; les données sont protégées lorsqu'il est en position basse, identifiée par **LOCK**.

Les cartes mémoire SD et les MultiMediaCards sont commercialisées par de nombreux fournisseurs et il existe différentes capacités de stockage. Le LEICA DIGILUX 2 est livré avec une carte mémoire SD de 64Mo.

Remarques:

- Ne touchez pas les contacts de la carte mémoire.
 - Lors de l'utilisation de MultiMediaCards, l'image sur l'écran peut provisoirement s'effacer lors d'une prise de vues vidéo. Ce n'est cependant pas une erreur.
1. Mettez le commutateur principal (1.26) marche/arrêt sur **OFF**.
 2. Ouvrez le volet de protection (1.27) du logement pour cartes mémoire situé sur le côté droit de l'appareil photo en le faisant glisser légèrement vers l'arrière en suivant le sens indiqué par la flèche. Le volet de protection à ressort s'ouvre alors de lui-même.
 3. Insérez la carte mémoire (B) avec les contacts vers l'arrière, et le coin biseauté en haut par rapport au logement (1.37). Faites-la glisser contre la résistance du ressort jusqu'à ce que vous entendiez le clic indiquant qu'elle est bien en place.



4. Refermez le volet de protection en appuyant dessus et en le faisant glisser vers l'avant jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

Suivez l'ordre inverse pour retirer la carte mémoire. Pour désenclencher la carte, il faut, comme indiqué sur le volet de protection, enfoncer un peu plus la carte afin de la déverrouiller.

Remarques:

- Si la carte mémoire ne s'insère pas correctement, vérifiez qu'elle est bien orientée.
- Si le volet de protection ne se ferme pas correctement une fois la carte mémoire retirée, essayez une nouvelle fois après avoir remis la carte en place et l'avoir de nouveau retirée.
- Lorsque vous ouvrez le volet de protection (1.27) (a) ou lorsque vous retirez la carte mémoire (b), un message d'avertissement remplace les affichages indiqués dans le viseur/sur l'écran:
 - a. **MEMORY CARD DOOR OPEN**
 - b. **NO MEMORY CARD**, de plus le symbole  clignote
- N'ouvrez pas le volet de protection et ne retirez ni la carte mémoire ni l'accumulateur aussi longtemps que les symboles indiquant l'enregistrement d'une prise de vue (2.1.15) et/ou de données sur la carte (2.1.16) apparaissent à l'écran ou dans le viseur. Sinon les données présentes sur la carte peuvent être endommagées et l'appareil photo risque de fonctionner de manière incorrecte.

- Etant donné que les champs électromagnétiques, la charge électrostatique ainsi que les pannes pouvant survenir sur l'appareil photo ou la carte peuvent entraîner un endommagement ou une perte des données stockées sur la carte mémoire, il est recommandé de copier les données sur un ordinateur où elles seront sauvegardées (voir page 77).
- Pour la même raison, il est recommandé de conserver la carte dans l'emballage antistatique fourni.

Les principaux réglages/éléments de commande

Mise en marche/arrêt de l'appareil

L'appareil photo est mis en marche et à l'arrêt via le commutateur principal (1.26). Pour cela il suffit de le placer sur les positions correspondantes identifiées par **OFF** et **ON**. L'image du viseur ou de l'écran (1.19/32) apparaît (le cas échéant, jusqu'à ce que l'appareil photo se mette automatiquement en mode Veille, voir page 29).

Sélection des modes de fonctionnement Prise de vues et Reproduction - / /

Le levier 1.15 vous permet de configurer l'appareil photo sur le mode Prise de vues Image unique  (position droite), Prise de vues Images en série  (position médiane) ou Reproduction  (position gauche, voir à ce sujet les paragraphes correspondants à partir de la pages 35/59).

La commande du menu (voir page 26) permet, dans les deux modes de fonctionnement Prise de vues, – de passer du mode Image unique aux fonctions Vidéo (voir page 53) et Film d'animation (voir page 55), – de sélectionner depuis le mode Images en série la fréquence des images (voir page 52).

Le déclencheur

Le déclencheur (1.13) fonctionne avec deux paliers. En appuyant légèrement (point de pression), vous activez la mise au point automatique (voir page 35) ainsi que la mesure de l'exposition (voir page 41) et la commande de l'exposition (voir page 38). Les valeurs de mesure correspondantes sont alors enregistrées (voir page 36). Cela permet également d'activer de nouveau l'appareil photo et de remettre en marche le viseur/l'écran (1.19/32) s'ils étaient passés en mode Veille (voir page 29).

Si vous appuyez à fond sur le déclencheur, la prise de vue a lieu, ou, le cas échéant, l'enregistrement de la séquence vidéo et/ou du son commence. Les deux types de prise de vues sont alors transmis sur la carte mémoire. Pour arrêter l'enregistrement de la séquence vidéo et du son, il suffit d'appuyer de nouveau à fond sur le déclencheur.

Remarques:

- La commande du menu permet de sélectionner et/ou de régler le son des touches (impulsions) ainsi que le bruit émis par l'obturateur. Il est également possible de modifier le volume (voir page 30).
- Afin d'éviter les risques de flou, il faut exercer une légère pression sur le déclencheur et ne pas appuyer de manière saccadée. Avant d'appuyer à fond sur le déclencheur, veillez à ce que la mise au point/l'auto-focus (si activé) ainsi que la mesure de l'exposition soient terminés, c'est-à-dire que le point vert (2.1.11b) soit allumé dans le viseur/à l'écran. Si ce n'est pas le cas, vous risquez d'obtenir des prises de vues floues ou peu nettes (voir pages 35/36).

Viseur et écran

Le LEICA DIGILUX 2 comprend deux écrans ACL (Liquid Crystal Display – Affichage à cristaux liquides): l'un d'entre eux sert de viseur (1.19) et l'autre d'écran (1.32). Lorsque l'appareil est prêt à être utilisé, l'un des deux est toujours en marche. Ils peuvent tous deux être utilisés aussi bien en les modes Prise de vues qu'en mode Reproduction. Ils indiquent alors l'image complète prise ainsi que toutes les informations et données sélectionnées (voir «Les affichages», page 10).

Alterner entre l'écran et le viseur électronique

Pour changer d'écran ACL appuyez sur la touche EVF/LCD (1.21). Il faut réaliser l'opération de manière séparée pour le mode Prise de vues et Reproduction car le changement sélectionné avec cette touche ne concerne que le mode de fonctionnement en cours d'utilisation. Ainsi, l'écran ACL utilisé change en fonction du mode de fonctionnement si l'écran est activé pour un mode et le viseur pour l'autre.

Remarque: Il est possible de visualiser immédiatement les prises de vues réalisées à l'écran même lorsque vous utilisez le viseur (v. «Visualisation des prises de vues avec la fonction VIEW», page 50).

Réglage dioptrique du viseur électronique

Afin d'assurer une visualisation optimale du sujet et des affichages dans le viseur, il est nécessaire d'adapter le réglage des dioptries à votre vue. Pour cela, réglez l'image du viseur avec la molette verrouillable (1.18) située sur la gauche, près de la fenêtre du viseur (1.19), de manière à ce que l'affichage soit net.

Commutation des affichages

La touche de sélection des affichages (DISPLAY, 1.22) permet de choisir si le viseur et/ou l'écran intègre ou non dans les modes de fonctionnement Prise de vues les affichages de fonction et l'histogramme (voir page 42) ou s'ils n'indiquent qu'un quadrillage.

En mode Reproduction, il est possible de choisir d'afficher ou non les fonctions et/ou les fonctions étendues à l'écran.

Les variantes d'affichage sont activées et désactivées en boucle. Ainsi, il suffit d'appuyer plusieurs fois sur la touche pour sélectionner ou désélectionner les options d'affichage. Les ordres d'affichage :

En mode Prise de vues

Avec l'affichage des fonctions – avec l'affichage des fonctions comprenant l'histogramme – avec les lignes du quadrillage – sans l'affichage des fonctions

En mode Reproduction

Avec l'affichage des fonctions – avec l'affichage des fonctions étendues – sans l'affichage des fonctions

La commande du menu

De nombreux modes de fonctionnement et fonctions du LEICA DIGILUX 2 sont dirigés via une commande du menu (voir également à ce sujet les pages 16/17). Les différentes étapes sont indiquées clairement dans le viseur/à l'écran (1.19/32). Il est possible de régler les différentes fonctions au sein des modes de fonctionnement Prise de vues et Reproduction en sélectionnant les options de menu correspondantes.

Cette commande du menu permet également de régler toutes les autres fonctions, par exemple la date et l'heure ou le volume du son des touches (impulsions) et du bruit de l'obturateur.

Les principaux réglages de la commande du menu se font globalement de la même manière, qu'il s'agisse de fonctions du menu principal ou du menu Réglage de base.

Remarques:

- Voici les principes de base:
 - La croix de navigation (1.30) permet toujours de sélectionner dans toutes les directions disponibles.
 - La bague de réglage (1.29) permet une navigation plus rapide et plus confortable dans les sous-menus verticaux ainsi qu'à l'horizontale dans certains autres sous-menus.
 - Il est indiqué dans la dernière ligne du viseur/de l'écran si l'étape de réglage suivante peut être réalisée uniquement avec le bouton croisé **SET** ◀▶ ou si l'opération peut également être effectuée avec l'un des deux autres éléments de commande: **SELECT** ⌂ et **SET** ◀▶.

- Certaines fonctions du mode Prise de vues qui ne sont pas exécutées dans les menus sont également réglées via une commande de menu. Cela concerne les groupes de fonctions qui sont appelés via la touche pour sélectionner le mode Flash $\frac{1}{4}$ (1.14, voir page 44), pour régler la correction d'exposition et d'exposition au flash ainsi que pour les séries d'exposition automatiques **EV** (1.23, voir pages 42/48/43), et la touche de sélection rapide **FUNCTION** (1.24, voir page 57).

Pour ces fonctions, un menu correspondant s'ouvre dès que vous appuyez sur la touche. Le réglage de ces fonctions se fait ensuite principalement comme indiqué ci-dessous.

1. Appuyez sur la touche **MENU** (1.25) pour appeler la commande du menu.

- En mode Prise de vues, le menu Prise de vues s'affiche alors. En mode Reproduction, le menu Reproduction s'affiche (voir pages 16/17).

Les menus se trouvent alors toujours dans leurs positions initiales identifiées en jaune: **REC** $\frac{1}{4}$ en mode Prise de vues et **PLAY** $\frac{1}{2}$ en mode Reproduction. Comme un maximum de quatre options de menu peuvent à tout moment être affichées (cinq dans le menu Reproduction), un groupe de chiffres sur la droite à côté de la description indique la page actuellement affichée (chiffre de gauche) ainsi que le nombre total de pages disponibles (chiffre de droite) afin de faciliter votre orientation.

Remarque: lorsqu'une prise de vue est visualisée avec la fonction **VIEW** (voir page 50), la commande du menu ne peut pas être appelée.



Si vous souhaitez appeler le menu Réglage de base correspondant **SETUP** 1/3 (ou vous pouvez suivre la procédure directement à partir du point 3) :

- Appuyez sur l'extrémité droite du bouton de navigation en croix.
 - Les options de menu correspondantes s'affichent; sinon les affichages correspondent en principe à ceux des menus Prise de vues ou Reproduction.



En appuyant sur l'extrémité gauche de la croix de navigation vous pouvez de nouveau quitter cette zone du menu.

- Sélectionnez l'option de menu voulue en appuyant sur l'extrémité supérieure ou inférieure de la croix de navigation ou en tournant la bague de réglage afin d'effectuer son paramétrage.
 - Les options de menu activées sont identifiées en jaune.

Les options de menu suivent une boucle sans fin si bien qu'il est possible d'y accéder dans les deux directions.

- Vous pouvez régler la fonction de l'option de menu sélectionnée en appuyant sur l'extrémité droite et/ou gauche du bouton en croix.
 - La variante de fonction sélectionnée est alors identifiée en jaune.

Attention: Dans les menus Prise de vues, certaines options de menu comprennent des sous-menus dont le réglage est décrit dans les paragraphes traitant des options en question.

- Les réglages entrepris sont enregistrés lorsque vous appuyez sur l'extrémité supérieure ou inférieure de la croix de navigation ou si vous tournez la couronne de réglage centrale pour sélectionner une autre fonction, ou encore si vous appuyez une ou deux fois sur la touche **MENU** pour quitter de nouveau la commande du menu.

Préréglages

Réglage de la langue du menu - LANGUAGE

La langue utilisée lors du réglage en usine de la commande du menu est l'anglais, c'est-à-dire que toutes les options de menu apparaissent tout d'abord en anglais. Nous les indiquons donc également en anglais dans ce manuel.

Les autres langues pouvant être sélectionnées pour les menus sont l'allemand, le français, l'espagnol, l'italien, le japonais et le chinois.

Réglage de la fonction

Sélectionnez dans l'un des menus Réglage de base

 **SETUP** $\frac{3}{3}$ (voir pages 16/17/26) l'option

 **LANGUAGE** (3.24) et suivez ensuite les indications du menu.

- A quelques exceptions près (identifications des touches, abréviations), toutes les données linguistiques sont adaptées.

Réglage de la luminosité du viseur et de l'écran - FINDER/ MONITOR

La luminosité de l'image reproduite dans le viseur et sur l'écran du LEICA DIGILUX 2 peut être réglée afin d'assurer un rendu optimal en fonction de chaque situation, c'est-à-dire en s'adaptant à la luminosité disponible. Le réglage concerne toujours uniquement l'affichage ACL utilisé, c'est-à-dire que le réglage est indépendant pour le viseur et l'écran.

Remarque: Le réglage de la luminosité a une influence sur la durée de vie de l'accumulateur : plus la luminosité est élevée, plus la consommation électrique est importante et donc plus l'accumulateur se décharge rapidement.

Réglage de la fonction

1. Sélectionnez avec la touche **EVF/LCD** (1.21) le viseur ou l'écran en fonction de l'élément pour lequel vous voulez régler la luminosité. Le réglage peut se faire indifféremment depuis le mode Prise de vues ou Reproduction.

2. Sélectionnez dans l'un des menus Réglage de base

 **SETUP** $\frac{1}{3}$ (voir pages 16/17/26) l'option

 **FINDER** ou  **MONITOR** (3.14) et suivez ensuite les indications du menu.

- Le niveau de luminosité sélectionné est indiqué par des barres jaunes sur l'échelle de luminosité.

Réglage de l'heure et de la date - CLOCK SET

La date peut être réglée entre 2000 et 2099. L'heure est affichée sur une échelle de 24 heures.

Réglage des données

Sélectionnez dans l'un des menus Réglage de base

 **SETUP** $\frac{2}{3}$ (voir pages 16/17/26) l'option  **CLOCK SET** (3.21).

2. Appuyez sur l'extrémité droite de la croix de navigation (1.30).

- La date complète s'affiche dans un cadre jaune. Les groupes de chiffres pouvant être modifiés sont identifiés par des flèches jaunes pointant vers le haut et vers le bas.



3. Utilisez la croix de navigation ou la bague tournante de réglage pour régler la valeur souhaitée. Les valeurs restantes, par exemple le mois, sont sélectionnées avec la croix de navigation puis réglées de la même manière.

4. Une fois l'année réglée, vous sélectionnez la ligne suivante en appuyant de nouveau sur l'extrémité droite de la croix de navigation. Vous pouvez y paramétrer l'ordre des données en fonction du mode d'affichage habituel. Vous choisissez alors avec la croix de navigation ou la couronne de réglage entre le format Mois/Jour/Année (**M/D/Y**), Jour/Mois/Année (**D/M/Y**) ou Année/Mois/Jour (**Y/M/D**).



5. Pour confirmer le réglage et quitter la commande du menu, appuyez deux fois sur la touche **MENU** (1.25).
6. Contrôlez si la date et l'heure sont correctement réglées en mettant l'appareil photo à l'arrêt puis de nouveau en marche.

Remarque: même lorsque aucun accumulateur n'est inséré ou si l'accumulateur est déchargé et que l'appareil de charge/secteur n'est pas relié, le réglage de la date et de l'heure est conservé pendant environ 24 heures grâce à une batterie tampon intégrée. Passé ce délai, la date et l'heure devront de nouveau être réglées comme indiqué ci-dessus.

Au plus tard 24 heures après que la capacité d'un accumulateur placé dans l'appareil photo a expiré, la date et l'heure doivent de nouveau être réglées comme décrit ci-dessus.

Réglage de la mise à l'arrêt automatique - POWER SAVE

Cette fonction met l'appareil photo dans un état prêt à fonctionner (Stand-By) au bout d'un délai déterminé. Entre autres choses, le viseur et l'écran LCD s'éteignent afin d'économiser l'alimentation électrique. Vous pouvez choisir si vous souhaitez activer cette fonction et, si tel est le cas, le délai au bout duquel l'appareil photo entrera en mode repos. Vous pouvez ainsi adapter cette fonction à votre façon de travailler et, le cas échéant, augmenter de manière significative la durée de vie d'un accumulateur.

Remarques:

- Si vous utilisez l'appareil photo directement sur le secteur via l'appareil de charge/secteur, la mise à l'arrêt automatique n'est pas disponible.
- Si la mise à l'arrêt automatique est activée et que l'accumulateur doit être rechargé, vous devez mettre l'appareil photo à l'arrêt via le commutateur principal (1.26) avant de relier l'appareil de charge/secteur sur la broche de l'appareil photo. Si vous laissez l'appareil photo en marche dans une telle situation, cela peut entraîner un dysfonctionnement de l'équipement.

Réglage de la fonction

Sélectionnez dans l'un des menus Réglage de base  **SETUP** ^{1/2}/₃ (voir pages 16/17/26) l'option  **POWER SAVE** (3.17) et suivez ensuite les indications du menu.

Remarque: Même lorsque l'appareil photo est au repos (Stand-by), il peut à tout moment être remis en marche en appuyant sur le déclencheur (1.13) ou en le mettant à l'arrêt puis de nouveau en marche via le commutateur principal (1.26).

Réglage des sons des touches (impulsions) et des bruits émis par l'obturateur - BEEP

Avec le LEICA DIGILUX 2, vous pouvez décider si des signaux acoustiques doivent confirmer vos réglages et les fonctions (deux volumes au choix) ou si les réglages de l'appareil ou la prise de vue elle-même doivent être aussi silencieux que possible.

Différents signaux sonores sont disponibles :

- diverses tonalités bip lorsque le déclencheur est actionné à mi-course (réglage et enregistrement de la mise au point et de l'exposition), pour les réglages effectués avec la croix de navigation et la fonction **VIEW** (voir page 50), ainsi que
- les bruits émis par l'obturateur lors de la prise de vues.

Remarques:

- Les signaux sonores sont désactivés en usine.
- Alors que les sons des touches peuvent également être réglés dans le menu Réglage de base du mode Reproduction, les signaux sonores émis par l'obturateur ne peuvent être modifiés que dans le menu Réglage de base du mode Prise de vues.
- L'activation du son des touches active automatiquement les signaux sonores émis par l'obturateur.

Réglage des fonctions

- Sélectionnez dans le menu Réglage de base des modes Prise de vues  **SETUP** $\frac{1}{3}$ (voir pages 16/26) l'option  **BEEP** (3.16).
- Appelez le sous-menu correspondant avec la croix de navigation (1.30).
 - Le sous-menu avec les deux groupes de sons  **BEEP** et  **SHUTTER** apparaît. Dans le sous-menu supérieur, il est possible d'effectuer les réglages souhaités dans la 2ème ligne.
- Utilisez la croix de navigation pour sélectionner  (tonalité bip plus forte),  (tonalité bip moins forte) ou  (pas de tonalité bip).

Les étapes 4–5 suivantes ne sont nécessaires que si vous souhaitez modifier le son émis par l'obturateur. Si ce n'est pas le cas, vous pouvez continuer directement à partir du point 6.

- Sélectionnez avec la croix de navigation ou la bague de réglage (1.29)  **SHUTTER**.
 - Dans le groupe de sons inférieur, il est possible d'effectuer les réglages voulus dans la 2ème ligne.
- Sélectionnez avec la croix de navigation l'un des trois sons d'obturateur proposés  1 /  2 /  3.
- Pour confirmer votre réglage et quitter la commande du menu, appuyez sur la touche **MENU** (1.25).

Réglage de la résolution - PICT.SIZE

L'enregistrement des images peut avoir lieu avec six niveaux de pixels (points d'image) différents, c'est-à-dire avec six résolutions différentes. Cela permet de s'adapter précisément à l'utilisation prévue et/ou au niveau d'utilisation de la capacité de la carte mémoire. Avec la résolution la plus élevée (c'est-à-dire avec la plus grande quantité de données possible), que vous devez par exemple sélectionner pour obtenir une qualité optimale lors de l'impression en grand format, le nombre de photos pouvant être stockées sur une carte sera bien entendu significativement réduit par rapport à la résolution la plus faible, qui suffit, par exemple, pour des photos envoyées par e-mail ou utilisées sur des pages Internet.

Remarques:

- Lors de l'utilisation de la fonction d'enregistrement des données brutes (**RAW**, voir le paragraphe suivant), la résolution est automatiquement réglée sur , quel que soit le réglage actuellement configuré.
- Pour les prises de vues vidéo () la résolution est définie sur 320 x 240 pixels.

Les résolutions possibles et le nombre de prises de vues pouvant être stockées

 PICT.SIZE	Résolution	Taux de compression	Nombre de prises de vues
2560	2560 x 1920	Au choix	58/29/14/5 ¹
2048	2048 x 1536	Tous sauf RAW	88/45/22 ²
1600	1600 x 1200	Tous sauf RAW	125/63/32 ²
1280	1280 x 960	Tous sauf RAW	184/96/49 ²
640	640 x 480	Tous sauf RAW	553/298/161 ²
HDTV	1920 x 1080	Tous sauf RAW	125/63/32 ²

¹ Avec un taux de compression normal/inférieur/très inférieur/Enregistrement des données brutes

² Avec un taux de compression normal/inférieur/très inférieur

Remarque: Les données indiquées dans le tableau s'appliquent à la carte mémoire 64Mo livrée avec l'appareil photo sans modification des paramètres réglés en usine. Si vous modifiez entre temps le taux de compression et/ou la résolution, vous obtiendrez un nombre de photos différent.

Réglage de la fonction

Sélectionnez dans le menu principal des modes Prise de vues  **REC** 1/4 (voir pages 16/26) l'option  **PICT.SIZE** (3.3) et suivez ensuite les indications du menu.

- L'image d'origine de l'écran/du viseur apparaît de nouveau avec l'affichage correspondant (2.1.5 a/b/c/d/e/f) et le nombre de photos restantes en résultant (2.1.14).

Réglage du taux de compression - **QUALITY**

L'enregistrement des données des images peut être réalisé avec quatre taux de compression différents. Cela permet de s'adapter précisément à l'utilisation prévue et/ou au niveau d'utilisation de la capacité de la carte mémoire.

Les blocs de données moins comprimés, qui comprennent plus d'informations sur l'image et que vous utilisez, par exemple, si vous devez retoucher les photos avec un logiciel de retouche d'image, permettent évidemment de stocker un nombre relativement moins important de photos par carte mémoire par rapport à un taux de compression supérieur, qui comprend moins d'informations sur l'image et est suffisant pour des photos envoyées par courriel (e-mail) ou utilisées sur des pages Internet.

Remarques:

- Avec la fonction d'enregistrement des données brutes (**RAW**), la résolution est automatiquement réglée sur **2560** quel que soit le réglage actuel (voir le paragraphe précédent).
- Pour les prises de vues vidéo, le taux de compression ne peut pas être modifié.
- Lorsque vous utilisez un taux de compression élevé, des détails de structure peuvent être perdus sur le sujet.

- Le nombre de photos restantes affiché à l'écran et/ou la durée de prise de vue restante ne changent pas forcément après chaque prise de vue. Cela dépend du sujet; des structures fines donnent des quantités de données plus importantes et les surfaces homogènes une quantité de données plus réduite. Les indications données dans le tableau correspondent à une taille de fichier moyenne pour la résolution configurée. En fonction du contenu de l'image et du taux de compression, les tailles de fichier sont souvent plus réduites si bien que la capacité restante de la carte mémoire est plus importante que celle précédemment calculée et affichée.
- Veuillez consulter dans le tableau du paragraphe précédents les taux de compression possibles ainsi que le nombre de prises de vues en résultant.

Réglage de la fonction

Sélectionnez dans le menu principal des modes

Prise de vues  **REC** 1/4 (voir pages 16/26) l'option

 **QUALITY** (3.4) et suivez ensuite les indications du menu.

- L'image qui était à l'origine présente dans le viseur/ à l'écran apparaît de nouveau avec l'affichage correspondant (2.1.6 a/b/c/d) et le nombre de photos restantes (2.1.14).

Réglage de la balance des blancs - **W.BALANCE**

En photographie numérique, la balance des blancs assure un rendu des couleurs neutre, c'est-à-dire naturel, quelle que soit la lumière. Le réglage de la balance des blancs consiste à indiquer à l'avance à l'appareil photo la couleur devant être reproduite en blanc.

Le LEICA DIGILUX 2 vous permet de choisir entre six réglages différents:

- **AUTO** – une commande automatique qui assure presque toujours des résultats neutres,
- quatre pré-réglages fixes pour les sources de lumière les plus communes,
 -  par ex. pour les prises de vues en extérieur à la lumière du soleil,
 -  par ex. pour les prises de vues en extérieur avec un ciel couvert,
 -  par ex. pour les prises de vues en intérieur avec des lampes halogènes,
 -  par ex. pour les prises de vues en intérieur avec un éclairage par flash électronique (prédominant), et
-  – un réglage manuel.

Il existe également un autre réglage pour les prises de vues en noir et blanc () et il est également possible d'adapter avec précision les quatre pré-réglages fixes et le réglage manuel avec synchronisation précise ( **WB ADJUST**, voir le paragraphe suivant) aux conditions de prise de vues particulières et/ou à vos propres souhaits.

Remarques:

- Afin de faciliter l'utilisation de l'appareil, la balance des blancs est définie sur le réglage automatique lors des prises de vues vidéo ().
- Le réglage de la balance des blancs défini s'applique à tous les modes d'exposition.

Réglage de la fonction pour le réglage automatique ou l'un des réglages spécifiques - **AUTO** / / / / / /

1. Sélectionnez dans le menu principal des modes Prise de vues  **REC** 1/4 (voir pages 16/26) l'option  **W. BALANCE** (3.1).
2. Configurez la variante souhaitée en appuyant sur l'extrémité droite ou gauche du bouton croisé.
 - Si vous avez sélectionné la balance des blancs manuelle, la flèche droite clignote pour indiquer que d'autres réglages sont nécessaires (voir ci-dessous).

Remarque: si vous êtes entré par mégarde dans le sous-menu du réglage manuel (en appuyant de nouveau sur l'extrémité droite de la croix de navigation, voir ci-dessous), vous pouvez revenir au niveau de menu supérieur en appuyant sur la touche **MENU** (1.25).

Si vous souhaitez sélectionner le réglage automatique ou l'un des quatre réglages spécifiques, suivez les étapes suivantes:

3. Pour confirmer votre réglage et quitter la commande du menu, appuyez sur la touche **MENU** (1.25).
 - L'image d'origine de l'écran apparaît de nouveau avec l'affichage correspondant (2.1.3 a/b/c/d/e/f).

Si, au contraire, vous avez sélectionné la balance des blancs manuelle, vous devez entreprendre des réglages supplémentaires après la deuxième étape. Procédez alors comme indiqué ci-dessous :

Réglage manuel de la balance des blancs -

3. Appelez le sous-menu correspondant en appuyant sur l'extrémité droite du bouton croisé.



4. Dirigez l'appareil photo vers un objet que vous savez être blanc ou gris neutre. Il doit être visible sur toute la surface disponible de l'écran.
5. Appuyez à fond sur le déclencheur (1.13).
 - Si le réglage a réussi, le viseur/l'écran indique de nouveau l'image d'origine avec l'affichage correspondant (2.1.3 g).

Synchronisation précise de la balance des blancs - WB ADJUST

Si l'un des quatre préréglages fixes ou si le réglage manuel de la balance des blancs est configuré, le LEICA DIGILUX 2 permet une synchronisation précise. Cette fonction permet d'obtenir de manière ciblée et sensible un rendu des couleurs plus chaud, c'est-à-dire un peu plus rouge, ou plus froid, c'est-à-dire un peu plus bleu, par ex. pour éviter toute «dominante colorée» due à un éclairage particulier, ou, au contraire, pour créer volontairement une atmosphère lumineuse spécifique.

Réglage de la fonction

Sélectionnez dans le menu principal des modes Prise de vues  **REC** 1/4 (voir pages 16/26) l'option  **WB ADJUST** (3.2) et suivez ensuite les indications du menu.

Il est possible de suivre lors du réglage l'effet de ce dernier dans le viseur/sur l'écran. Simultanément, le symbole se trouvant à gauche près de l'échelle des blancs change d'apparence en fonction de la balance des blancs configurée, de blanc à rouge ou bleu.



- Une fois le réglage terminé, l'image d'origine apparaît de nouveau dans le viseur/sur l'écran avec l'affichage rouge ou bleu correspondant (2.1.3 b/c/d/e/g).

Remarque: La synchronisation précise effectuée concerne exclusivement la fonction de balance des blancs réglée. Si elle doit également s'appliquer à une autre fonction de balance des blancs, il faut tout d'abord la régler puis effectuer de nouveau la synchronisation précise.

Réglage de la sensibilité ISO - SENSITIVITY

Dans la photographie traditionnelle, le choix de la valeur ISO permet de prendre en compte la sensibilité du film utilisé. Avec une luminosité identique, les films ayant une sensibilité supérieure permettent des vitesses d'obturation plus rapide et/ou des diaphragmes plus petits, et inversement.

Le réglage ISO sur le LEICA DIGILUX 2 permet de même une adaptation manuelle de la vitesse d'obturation/du diaphragme en trois étapes afin de prendre en compte les situations particulières.

ISO 100 permet une qualité de rendu optimale, il s'agit du réglage le plus faible des trois. Les deux sensibilités plus élevées, **ISO 200** et **ISO 400**, entraînent un «flou» plus important. Cet effet peut être comparé au «grain» des films à sensibilité élevée.

Remarque: Dans le mode Prise de vues vidéo () la sensibilité est définie sur ISO 100.

Réglage de la fonction

Sélectionnez dans le menu principal des modes Prise de vues  **REC** $\frac{2}{4}$ (voir pages 16/26) l'option  **SENSITIVITY** (3.6) et suivez ensuite les indications du menu.

- L'image d'origine apparaît de nouveau dans le viseur/sur l'écran avec l'affichage correspondant (2.1.4 a/b/c).

Réglage des propriétés de l'image (contraste, netteté, saturation des couleurs) - PICT.ADJ.

Par rapport aux prises de vues traditionnelles, l'un des nombreux avantages des prises de vues électroniques est la facilité avec laquelle il est possible de modifier les propriétés intrinsèques des images, c'est-à-dire leur caractère principal. Certes les programmes de retouche d'images permettent de le faire amplement après la prise de vues sur l'ordinateur, mais vous pouvez utiliser votre LEICA DIGILUX 2 pour influencer trois des principales caractéristiques d'une image avant même la prise de vues:

- e contraste, c'est-à-dire la différence entre les parties claires et sombres, définit si une image sera plutôt «matte» ou «brillante». Ainsi, il est possible d'influer sur le contraste en augmentant ou en réduisant cette différence, c'est-à-dire le rendu plus clair des parties claires et le rendu plus foncé des parties foncées d'une photo.
- Pour qu'une prise de vues soit réussie, il faut obtenir une reproduction nette de la scène grâce à une mise au point correcte, du moins pour le motif principal. L'impression de netteté d'une image dépend fortement à son tour de la netteté des contours, c'est-à-dire de la taille des zones de transition entre les parties claires et sombres de l'image. En augmentant ou en réduisant ces zones de transition, il est possible d'influer sur l'impression de netteté.

- La saturation des couleurs définit si les couleurs d'une photo apparaissent plutôt «pâles» et pastel ou plutôt «éclatantes» et multicolorées. Alors que la luminosité et les conditions météorologiques (couvert/dégagé) sont imposées lors de la prise de vues, il est possible d'influencer fortement leur rendu. Pour chaque caractéristique d'image, vous pouvez sélectionner individuellement le rendu normal (**STD**/Standard), inchangé, ou une variante plus faible (**LOW** – faible) ou plus forte (**HIGH** – élevé).

Réglage de la fonction

Sélectionnez dans le menu principal des modes Prise de vues  **REC** $\frac{3}{4}$ (voir pages 16/26) l'option  **PICT. ADJ.** (3.11) et suivez ensuite les indications du menu.

Remarque: les étapes indiquées à la deuxième et troisième lignes du sous-menu ne sont nécessaires que si vous souhaitez modifier la netteté (**SHARPNESS**) et/ou la saturation des couleurs (**SATURATION**).

Les modes Prise de vues

Réglage de la distance focale

L'objectif du LEICA DIGILUX 2, le LEICA DC-VARIO-SUMMICRON 1:2-2,4/7-22,5 mm ASPH., est un objectif à zoom 3x de forte puissance et très lumineux dont la gamme de focales correspond en format film 24 x 36 mm à un objectif f= 28-90 mm. Il permet de photographier de grands groupes de personnes et/ou de grandes surfaces avec peu de recul, ainsi que des gros plans de détails d'un sujet comme c'est nécessaire, par exemple, pour les portraits réalisés à distance moyenne.

Utilisation du zoom optique

Le réglage de la focale se fait manuellement avec la bague avant de l'objectif (1.11). La taille de la bague, sa maniabilité ainsi que son bord crénelé antidérapant permettent un réglage nettement plus rapide et plus précis qu'avec un zoom motorisé. De plus, le réglage manuel permet d'économiser la capacité de l'accumulateur.

Utilisation d'extension numérique de la distance focale - D.ZOOM

En plus du zoom optique 3x de l'objectif, l'extension numérique de la focale permet une augmentation des gros plans de détails, c'est-à-dire un agrandissement par deux ou trois de la zone centrale du sujet. On obtient ainsi au total des distances focales de 56-180 mm (avec 2x) ou 84-270 mm (avec 3x), tous deux des équivalents film 24 x 36 mm.

L'utilisation de cette fonction n'a aucune influence sur le fonctionnement du zoom lui-même ni sur celui de l'appareil photo.

Remarque: L'extension numérique de la distance focale fonctionne en réduisant la surface de capteur utilisée et ainsi – en fonction du facteur d'extension utilisé – avec une résolution réduite en conséquence.

Réglage de la fonction

Sélectionnez dans le menu principal des modes Prise de vues  REC $\frac{3}{4}$ (voir pages 16/26) l'option  D. ZOOM (3.9) et suivez ensuite les indications du menu.

- L'affichage correspondant (2.1.36) apparaît dans le viseur/sur l'écran.

Réglage de la distance

Le LEICA DIGILUX 2 permet un réglage automatique ou manuel de la distance sur une plage allant de 30 cm à ∞ . En réglage automatique, le système autofocus permet de choisir entre une fonction «normale», qui, pour permettre une vitesse optimale, renonce à la zone de très faible distance et va de 60 cm à ∞ , et un réglage macro qui couvre l'ensemble de la plage.

Le réglage manuel se fait avec la bague de réglage de la distance (1.10), comme pour le réglage sur l'une des deux fonctions AF. Pour passer du mode manuel au mode automatique et inversement, il faut maintenir le bouton de déverrouillage tout en le tournant (1.10 c). Cela n'est pas nécessaire pour changer de position AF (1.10 a/b).

Mise au point automatique/Autofocus

Si l'un des deux modes AF est configuré, la distance ainsi que la netteté sont automatiquement calculées et réglées au point de pression du déclencheur (1.13, voir page 25). Ce réglage se fait en même temps que la mesure de l'exposition (voir page 41) et (en mode automatique) en même temps que la régulation de l'exposition (voir également à ce sujet les paragraphes commençant à la page 38).

- Pour confirmer le réglage correct et son enregistrement (voir page 35), le point vert s'allume dans le viseur/à l'écran (2.1.11 b).

En fonction de la méthode de mesure AF réglée – «normale» ou  SPOT AF (3.5) – la mesure est effectuée dans les champs identifiés par les deux cadres de taille différente au milieu du champ global de l'image (2.1.30/31, voir également à ce sujet la pages 10/36).

Important: Si le système AF ne peut pas configurer la netteté correcte, par ex. si la distance jusqu'au motif mesuré est en dehors de la plage, le point vert clignote afin de vous le signaler.

Mais le déclencheur n'est pas bloqué!

L'autofocus à courte distance - AF-Macro

Le LEICA DIGILUX 2 permet également des prises de vues à courte distance, à jusqu'à 30 cm, avec une mise au point automatique. Cette fonction macro permet d'obtenir des images plein format de petits objets (champ objet minimum: 11,5 x 15,3 cm à une distance de 30 cm, avec l'objectif en position telephoto maximale).

- Lorsque la fonction AF-Macro est configurée, le symbole  (2.1.37 b) apparaît.

Remarque: La fonction macro est également disponible pour les prises de vues vidéo ().

Utilisation de la mesure spot de l'autofocus - SPOT AF

Dans certaines situations ou avec certains sujets, il peut être décisif pour la reproduction de l'image que certains détails précis soient reproduits avec une netteté et un éclairage corrects. Il est, par exemple, toujours recommandé pour les portraits d'effectuer la mise au point sur les yeux.

Par rapport au champ de mesure normal, le champ de mesure nettement plus petit de la mesure spot permet de cibler de tels détails sur le sujet photographié – mais la netteté est tout de même mesurée de manière automatique.

Cette méthode de mesure, utilisée avec la valeur de mesure mémorisée (voir ci-dessous), est particulièrement bien adaptée aux détails d'un motif qui, pour des raisons de composition, doivent être décentrés.

Remarque: La mesure spot de l'autofocus n'est pas disponible pour les prises de vues vidéo ().

Réglage de la fonction

Sélectionnez dans le menu principal des modes Prise de vues  REC $\frac{2}{4}$ (voir pages 16/26) l'option

 **SPOT AF** (3.5) et suivez ensuite les indications du menu.

- Au centre de l'image d'origine du viseur/de l'écran apparaissent les cadres du champ de mesure spot (2.1.30) au lieu du cadre du champ de mesure AF normalement utilisé (2.1.31).

Enregistrement de la valeur de mesure

Pour des raisons d'organisation de l'image, il peut être intéressant de ne pas placer le sujet principal au centre de la photographie. Le champ de mesure autofocus est alors principalement dirigé sur une partie du sujet qui se trouve nettement plus près ou plus loin – cela donnerait avec les modes **AF** et **AF-Macro** (voir pages 35/36) un rendu flou du sujet principal. En principe, il en serait de même pour les modes d'exposition **P**, **T** et **A** (voir pages 38/39/40) en raison des différences de luminosité.

La fonction d'enregistrement de la valeur de mesure du LEICA DIGILUX 2 vous permet, dans de tels cas, de mesurer tout d'abord le sujet principal et de conserver ce réglage jusqu'à ce que vous ayez obtenu le cadrage final et que vous souhaitiez prendre la photographie.

Remarque: Vous pouvez effectuer autant d'enregistrement de la valeur de mesure que vous le souhaitez avant d'effectuer la prise de vues.

Voici la procédure à suivre:

1. Visez la partie de votre sujet sur laquelle la netteté et l'exposition doivent être réglées, avec le cadre (avec le champ de mesure de l'autofocus 2.1.30/31) en cas de mesure de l'exposition spot avec le plus petit champ de mesure ainsi qu'avec le réticule en croix bleu (2.1.29) du viseur/de l'écran (1.19/32) puis appuyez sur le déclencheur (1.13) jusqu'au point de pose.
 - Dès que la netteté et l'exposition ont été calculées et mémorisées, le point vert s'allume pour vous l'indiquer (2.1.11 b).
2. Maintenez le déclencheur à mi-course et effectuez votre cadrage final en déplaçant l'appareil photo.
3. Appuyez à fond sur le déclencheur pour effectuer la prise de vues.

Mise au point manuelle – MF

Pour certains sujets et situations précis, il peut être intéressant d'effectuer soi-même la mise au point au lieu d'utiliser l'autofocus (voir les paragraphes précédents). Par exemple, si le même réglage est utilisé pour plusieurs prises de vues et si l'utilisation de la mémorisation de la valeur de mesure (voir page 36) risque de constituer une perte de temps, si, pour des prises de vues de paysage, le réglage sur Infini doit être maintenu, s'il faut faire la mise au point sur des détails spécifiques qui sont encore plus petits que le champ de mesure AF spot (voir page 36), ou si une luminosité médiocre, c'est-à-dire très réduite, ne permet qu'un fonctionnement AF plus lent.

La mise au point configurée manuellement avec la bague médiane (1.10) de l'objectif peut être contrôlée sur les deux écrans ACL (1.19/32).

- L'affichage correspondant apparaît dans le viseur/à l'écran (**MF**, 2.1.37 c).

Au lieu d'un signal confirmant un réglage correct, la fonction de loupe (**MfQ MF ASSIST**) peut, si vous le souhaitez, être disponible comme aide au réglage de la mise au point (voir le paragraphe suivant).

Remarques:

- La mise au point manuelle, sans la fonction loupe (voir le paragraphe suivant), est également possible pendant les prises de vues en mode vidéo (📹). En mode AF (voir page 35), dès que des prises de vues en mode vidéo sont lancées en actionnant le déclen-

cheur, le dernier réglage est enregistré, c'est-à-dire que la mise au point ne peut plus être modifiée pendant toute la séquence, même si la bague de mise au point a été tournée entre-temps.

- Si le réglage se fait dans la zone Grand angle, il peut arriver après un zoom dans la plage Téléobjectif que la mise au point ne soit plus adaptée en raison de la profondeur de champ qui est alors réduite. Dans une moindre mesure, cela est également possible dans le cas contraire si bien que des corrections peuvent être nécessaires. Il est donc recommandé de toujours effectuer la mise au point d'abord dans la plage Téléobjectif.
- n fonction de la plage de mesure AF configurée (voir page 35), les affichages qui correspondent (2.1.30/31) restent toujours visibles mais ils n'ont dans ce cas aucune signification.

Fonction loupe - MfQ MF ASSIST

Plus la taille des détails du sujet représentés dans le viseur/sur l'écran est importante, mieux vous pourrez évaluer votre mise au point et donc plus cette dernière sera précise. Pour cela, le LEICA DIGILUX 2 propose comme aide une fonction de loupe qui permet de reproduire en agrandissement une section médiane du cadrage du viseur/de l'écran.

Si vous le souhaitez, ce cadrage peut être grossi d'environ 4 fois – en étant limité sur la partie médiane de l'image du viseur/de l'écran de manière à ce que le bord de la véritable image soit toujours visible (par ex. afin de pouvoir conserver simultanément le cadrage de

l'image devant les yeux), ou d'environ 8 fois en s'étendant sur toute la surface de les écrans ACL (par ex. afin de pouvoir comparer la netteté de plusieurs détails du sujet).

Réglage de la fonction

Sélectionnez dans le menu Réglage de base des modes Prise de vues  **SETUP** 2/3 (voir pages 16/26) l'option **MfQ MF ASSIST** (3.18) et suivez ensuite les indications du menu.

(**MF1** = cadrage agrandi dans la partie médiane du viseur/de l'écran; **MF2** =cadrage agrandi sur toute la surface du viseur/de l'écran).

- L'image représentant une «loupe» apparaît brièvement lorsque cette fonction est activée (pendant env. 2s) à chaque fois que vous tournez la bague de mise au point.



Réglage de l'exposition

Vous disposez avec le LEICA DIGILUX 2 de quatre modes d'exposition vous permettant d'adapter votre appareil photo à votre méthode de travail personnelle ou à un sujet particulier.

La sélection de tous les modes de fonctionnement ainsi que le réglage manuel des valeurs se font via la bague du diaphragme de l'objectif (1.9) et la molette de réglage de la vitesse d'obturation (1.16). Les deux éléments de commande disposent de plages de réglage manuelles avec des positions à enclenchement – sur la bague du diaphragme par tiers de palier et sur la molette de la vitesse d'obturation par palier entier. Elles ont chacune également une position automatique identifiée par un **A** (1.9 a / 1.16 a).

Les deux positions automatiques sont protégées contre tout dérèglage non intentionnel : sur la bague du diaphragme, il faut maintenir enfoncé le bouton de déverrouillage (1.9 b) pour passer de la plage manuelle sur la position automatique et inversement. Pour la molette de la vitesse d'obturation, qui présente moins de « dangers », l'enclenchement tactile sert de protection.

Le réglage de la vitesse d'obturation d' $1/2$ s et plus – représentant sur la molette de réglage la position **2+** – se fait avec la couronne de réglage (1.29) : vers la gauche (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) pour une vitesse d'obturation plus rapide, et vers la droite (dans le sens des aiguilles d'une montre) pour une vitesse d'obturation plus lente.

- Lors du réglage de la molette de réglage de la vitesse d'obturation sur **2+** le viseur/l'écran indique  (2.1.19).

Remarques:

- En fonction des conditions d'éclairage dominantes, la luminosité de l'image de l'écran peut différer de celle réelle de la prise de vues. En particulier lors de temps de pose prolongés avec des sujets sombres, l'image représentée sur l'écran apparaît significativement plus sombre que la prise de vues réelle qui est correctement exposée.
- Si votre sujet principal doit être excentré et donc s'il ne peut pas être traité par le champ de mesure autofocus, vous devez utiliser la fonction de mémorisation de la valeur de mesure de l'exposition/de la netteté (voir page 36).
- Pour les vitesses d'obturation plus lentes entraînant un risque de flou, le message d'avertissement  (2.1.13).
- Afin d'éviter les prises de vues floues de sujets sombres sans flash  ou avec les modes de fonctionnement avec flash  /  (2.1.2 g/e/f, voir page 44), ce qui requiert alors généralement des vitesses d'obturation plus lentes, vous devez maintenir l'appareil photo immobile, c'est-à-dire le poser sur un support ou utiliser un trépied.
- Lorsque la fonction Reproduction automatique est configurée  **AUTO REVIEW**, (3.15, voir page 50) l'image est brièvement affichée dans le viseur / à l'écran une fois la prise de vue effectuée.
- Si un délai de mise à l'arrêt automatique est défini (voir page 29), l'appareil photo se met automatiquement en mode Veille d'économie d'énergie une fois la durée définie écoulée. Il peut être remis en marche en appuyant sur le déclencheur ou en le mettant à l'arrêt puis de nouveau en marche.

- La taille de capteur considérablement réduite par rapport au petit format 24 x 36 mm et donc les focales bien plus courtes de l'objectif ont une influence sur l'image: en raison d'une part de la profondeur de champ très importante même avec un diaphragme ouvert et d'autre part de la faible différence entre les ouvertures de diaphragmes, il faut, pour réduire la profondeur de champ, diminuer beaucoup plus la valeur de diaphragme qu'avec un appareil photo petit format, et même la profondeur de champ la plus réduite possible donne encore une expansion supérieure.

Photographier en mode Programmation automatique - P

Pour des prises de vues rapides entièrement automatiques. Dans ce mode, l'exposition est commandée par le réglage automatique de la vitesse d'obturation et du diaphragme.

Le LEICA DIGILUX 2 définit alors des vitesses d'obturation d'une plage allant de 8 s à $1/4000$ s ainsi que des valeurs de diaphragme de 2–11.

Pour régler ce mode, tournez à la fois

1. la bague du diaphragme de l'objectif (1.9) sur la position **A** (1.9 a) et



2. la molette de réglage de la vitesse d'obturation (1.16) également sur la position **A** (1.16 a).

- Ce mode de fonctionnement est indiqué dans le viseur/sur l'écran par la lettre **P** (2.1.1 a).

Procédure à suivre une fois le réglage terminé:

3. Cadrez votre sujet avec le rectangle (le champ de mesure de l'autofocus, 2.1.30/31) et appuyez sur le déclencheur (1.13) jusqu'au point de pression.

- La vitesse d'obturation (2.1.18) et le diaphragme (2.1.20) sont réglés automatiquement et apparaissent (en blanc) dans le viseur/sur l'écran. L'appareil photo vous indique également qu'il est possible d'utiliser la fonction de changement de programme (2.1.21, voir le paragraphe suivant).

Si le diaphragme entièrement ouvert ou complètement fermé avec la vitesse d'obturation la plus lente ou la plus rapide entraîne une sous-exposition ou une surexposition, les valeurs sont affichées en rouge.

Lorsque le couple de valeurs réglé automatiquement apparaît adéquate pour l'image prévue:

4. Appuyez à fond sur le déclencheur pour effectuer la prise de vues.

Si le couple des valeurs n'est pas correct, vous pouvez le modifier avant d'effectuer la prise de vues:

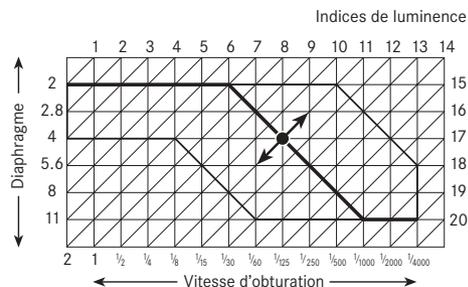
Décaler la courbe caractéristique du programme (Shift)

Le décalage de la courbe caractéristique du programme, connu comme la fonction de changement de programme, allie la sécurité et la rapidité d'une commande entièrement automatique de l'exposition à la possibilité de modifier à tout moment la combinaison Diaphragme/Temps de pose sélectionnée par l'appareil afin de l'adapter à vos besoins. Vous pouvez faire cela en utilisant la croix de navigation (1.30) ou la couronne de réglage (1.29). Si, par exemple, vous voulez prendre des photos d'un événement sportif avec une vitesse d'obturation plus rapide et un diaphragme plus ouvert, il faut tourner la bague vers la gauche (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre). En revanche, si vous privilégiez la profondeur de champ (diaphragme fermé) et acceptez les vitesses d'obturation plus longues ainsi requises, il faut tourner la bague vers la droite (dans le sens des aiguilles d'une montre) (par ex. pour les prises de vues de paysages). L'exposition globale, c.-à-d. la luminosité de l'image, demeure quant à elle inchangée.

- Pour tous les couples de valeurs qui sont réglées ainsi, un avertissement supplémentaire apparaît:  (2.1.22). Il est possible de reconnaître à tout moment le couple de valeurs configurée automatiquement.



La plage de décalage disponible est illustrée au-dessous.



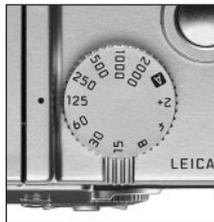
Photographier en mode Automatique avec priorité au temps de pose - T

Le mode Automatique avec priorité au temps de pose commande automatiquement l'exposition avec un réglage manuel de la vitesse d'obturation. Ce mode est particulièrement bien adapté aux prises de vues de sujets en mouvement pour lesquelles la netteté du mouvement – qui dépend de la vitesse d'obturation utilisée – est l'élément décisif de l'image.

Ainsi, en présélectionnant manuellement une vitesse d'obturation rapide adéquate, vous pouvez éviter les flous non souhaités lorsque vous photographiez un sujet en mouvement – vous pouvez ainsi «geler» votre sujet. Ou bien, au contraire, vous pouvez utiliser une vitesse d'obturation plus lente afin de reproduire la dynamique du mouvement grâce à un «effet de balayage» ciblé. Vous pouvez régler une vitesse d'obturation comprise entre 8 s et 1/2000 s.

Pour régler ce mode, tournez à la fois

1. la bague du diaphragme de l'objectif (1.9) sur la position **A** (1.9 a) et
2. la molette de réglage de la vitesse d'obturation (1.16) sur la valeur voulue.



- Ce mode de fonctionnement est indiqué dans le viseur/sur l'écran par un **T** (2.1.1 c). De plus, la vitesse d'obturation définie manuellement est indiquée en blanc (2.1.18).

Procédure à suivre une fois le réglage terminé:

3. Cadrez votre sujet avec le rectangle (le champ de mesure de l'autofocus, 2.1.30/31) et appuyez sur le déclencheur (1.13) jusqu'au point de poussée.

 - Le diaphragme réglé automatiquement (2.1.20) est affiché en blanc dans le viseur/sur l'écran. Si le diaphragme entièrement ouvert ou complètement fermé avec la vitesse d'obturation donnée entraîne une sous-exposition ou une surexposition, les valeurs sont affichées en rouge.

Remarque: Après la mémorisation du réglage de l'exposition (voir page 36), la combinaison Temps de pose/Diaphragme peut être modifiée en choisissant une autre vitesse d'obturation aussi longtemps que le déclencheur est maintenu enfoncé.

4. Appuyez à fond sur le déclencheur pour effectuer la prise de vues.

Photographier en mode Automatique avec priorité au diaphragme - A

Le mode Automatique avec priorité au diaphragme commande automatiquement l'exposition par le réglage manuel du diaphragme. Ce mode est donc particulièrement bien adapté aux prises de vues pour lesquelles la profondeur de champ, qui est définie par l'ouverture de diaphragme utilisée, est l'élément décisif de l'image. Vous pouvez ainsi réduire la plage de la profondeur de champ en sélectionnant manuellement une petite valeur de diaphragme adéquate (= une plus grande ouverture du diaphragme), par exemple pour «libérer» le visage d'un arrière-plan inintéressant ou gênant lors d'un portrait. Ou, à l'inverse, vous pouvez utiliser une valeur de diaphragme plus importante (=petite ouverture du diaphragme) pour agrandir la plage de la profondeur de champ afin de reproduire avec netteté l'arrière-plan comme le premier plan lors de la photographie d'un paysage. Vous pouvez configurer des valeurs de diaphragme allant de 2,0 à 11,0 par tiers de palier.

Pour régler ce mode, tournez à la fois

1. la bague du diaphragme de l'objectif (1.9) et

2. molette de réglage de la vitesse d'obturation (1.16) sur la position **A** (1.16 a).



- Ce mode de fonctionnement est indiqué dans le viseur/sur l'écran par un **A** (2.1.1 b). De plus, la valeur de diaphragme définie manuellement est indiquée en blanc (2.1.20).

Procédure à suivre une fois le réglage terminé:

3. Cadrez votre sujet avec le rectangle (le champ de mesure de l'autofocus, 2.1.30/31) et appuyez sur le déclencheur (1.13) jusqu'au point de poussée.

 - Le diaphragme réglé automatiquement (2.1.18) est affiché en blanc dans le viseur/sur l'écran. Si la vitesse d'obturation la plus rapide ou la plus lente avec la valeur de diaphragme donnée entraîne une sous-exposition ou une surexposition, les valeurs sont affichées en rouge.

Remarque: Après la mémorisation du réglage de l'exposition (voir page 36), la combinaison Temps de pose/Diaphragme peut être modifiée en choisissant une autre valeur de diaphragme aussi longtemps que le déclencheur est maintenu enfoncé.

- Appuyez à fond sur le déclencheur pour effectuer la prise de vues.

Photographier en mode Réglage manuel de la vitesse d'obturation et du diaphragme - M

Si vous voulez, par exemple, obtenir une impression spéciale qui requiert une exposition précise, ou si, lors de plusieurs prises de vues réalisées selon différents cadrages, vous souhaitez utiliser absolument la même exposition, vous pouvez utiliser le réglage manuel de la vitesse d'obturation et du diaphragme. Le LEICA DIGILUX 2 permet de régler des vitesses d'obturation allant de 8 s à $\frac{1}{2000}$ s ainsi que des valeurs de diaphragme allant de 2 à 11 par tiers de palier.

Pour régler ce mode, tournez à la fois

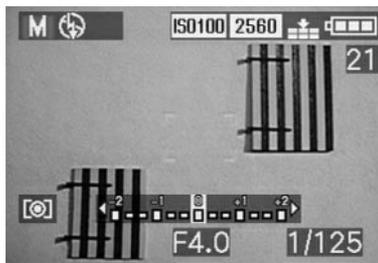
- la bague du diaphragme de l'objectif (1.9) et
- la molette de réglage de la vitesse d'obturation (1.16) sur les valeurs souhaitées.



- Ce mode de fonctionnement est indiqué dans le viseur/sur l'écran par un **M** (2.1.1 d). De plus, la vitesse d'obturation (2.1.18) et le diaphragme (2.1.20) définis manuellement sont indiqués en blanc.

Procédure à suivre une fois le réglage terminé:

- Cadrez votre sujet avec le rectangle (le champ de mesure de l'autofocus, 2.1.30/31) et appuyez sur le déclencheur (1.13) jusqu'au point de poussée.
 - De plus, la balance de l'exposition (2.1.25) s'affiche: la marque jaune qui se trouve sur $\frac{1}{3}$ EV sur son échelle couvrant une plage de ± 2 EV indique précisément la variation entre la paire de valeurs définie et l'exposition correcte, ou, si la marque se trouve à gauche et à droite du triangle, une variation d'au moins 2EV.



- Harmonisez, si nécessaire, la vitesse d'obturation et/ou le diaphragme à l'aide de la balance de l'exposition et/ou de l'histogramme (voir page 42) afin d'obtenir l'exposition souhaitée.

- Appuyez à fond sur le déclencheur pour effectuer la prise de vues.

Sélection de la méthode de mesure de l'exposition

Le LEICA DIGILUX 2 vous propose 3 méthodes de mesure de l'exposition différentes. Elles permettent de s'adapter à la luminosité ambiante, à la situation ainsi qu'à vos habitudes de travail et à vos besoins personnels.

Mesure sur plusieurs champs - [O]

Avec cette méthode de mesure, l'appareil photo analyse par lui-même la différence de luminosité sur le sujet et applique le modèle de répartition de la luminosité programmé sur la situation probable du sujet principal. Il choisit également le meilleur compromis d'exposition correspondant. Cette méthode s'adapte donc particulièrement bien aux prises de vues spontanées peu élaborées mais sûres, même lorsque les conditions sont difficiles.

Mesure pondérée - [O]

Cette méthode de mesure pondère au maximum la partie centrale du champ de l'image tout en prenant également en compte les autres zones de l'image. Elle permet, en particulier avec la fonction de mémorisation de la valeur de mesure (voir page 36) – un ajustement précis de l'exposition sur des parties spécifiques du sujet tout en prenant en compte de l'ensemble du champ de l'image.

Mesure spot - [•]

Cette caractéristique de mesure est exclusivement concentrée sur un petit champ au milieu de l'image. Elle permet une mesure précise des plus petits détails afin d'obtenir une exposition précise – de préférence en connexion à un réglage manuel (voir page 41). Elle est donc particulièrement bien adaptée aux sujets (statiques) pour lesquels vous pouvez prendre du temps pour la prise de vue.

Pour les prises de vues à contre-jour, par exemple, il convient généralement d'éviter que l'environnement plus sombre entraîne une sous-exposition du sujet principal.

Par rapport au champ de mesure normal, le champ de mesure nettement plus petit de la mesure spot permet de cibler de tels détails sur le sujet photographié – mais la luminosité est tout de même mesurée de manière automatique.

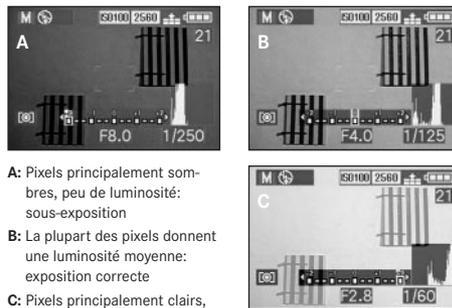
Le réglage se fait en tournant la bague de sélection encliquetable 1.12 de manière à ce que le point noir soit situé en face du symbole représentant la méthode de mesure voulue.

- Le viseur/l'écran indique le symbole correspondant [O]/[O]/[•] (2.1.27 a/b/c)

L'histogramme

L'histogramme (2.1.17) représente la répartition de la luminosité sur la prise de vues. L'axe horizontal représente la valeur de ton du noir (gauche) au blanc (droite) via le gris. L'axe vertical représente la quantité de pixels de la luminosité correspondante.

En plus de l'aspect de l'image lui-même, cette forme de représentation permet une évaluation supplémentaire, rapide et simple du réglage de l'exposition, avant comme après la prise de vues. L'histogramme est particulièrement adapté au réglage manuel de l'exposition (voir page 41) ou au contrôle de la commande automatique d'exposition (P, T, A; voir pages 38/39/40).



- A:** Pixels principalement sombres, peu de luminosité: sous-exposition
- B:** La plupart des pixels donnent une luminosité moyenne: exposition correcte
- C:** Pixels principalement clairs, peu de sombre: sur-exposition

Remarques:

- L'histogramme n'est pas disponible avec les prises de vues en mode vidéo (M) ainsi que lors de la reproduction simultanée de plusieurs prises de vues réduites ou agrandies (voir pages 50/60).
- En mode Prise de vues, l'histogramme doit être compris comme «l'affichage de tendance» et non comme la reproduction du nombre précis de pixels.

- Lors de la reproduction d'une image, l'histogramme peut légèrement différer de celui obtenu lors de la prise de vues.

Corrections de l'exposition - [Z]

Les systèmes de mesure de l'exposition sont calibrés sur une valeur de gris moyenne (18 % de réflexion) qui correspond à la luminosité d'un sujet normal, c'est-à-dire d'un sujet photographique moyen. Si le détail du sujet mesuré ne remplit pas ces conditions, par exemple s'il s'agit d'une large étendue de neige ou, au contraire, d'une locomotive vapeur noire plein cadre, il est nécessaire d'effectuer une correction de l'exposition.

En particulier pour plusieurs prises de vues réalisées les unes après les autres, par ex. pour assurer à des sujets similaires à ceux décrits ci-dessus une exposition correcte, ou si, pour des raisons spécifiques, vous souhaitez utiliser une exposition légèrement plus riche ou moins importante pour une série de prises de vues particulières, la correction de l'exposition est une fonction très utile: contrairement à la mémorisation de la valeur de mesure (voir page 36), elle reste activée jusqu'à ce que vous la désactiviez.

Remarque: Les corrections de l'exposition ne sont pas possibles en mode prises de vues en mode Vidéo (M) et Film d'animation (FLIP ANIM.) ainsi qu'avec le mode d'exposition M.

Réglage de la fonction

Appuyez une fois sur la touche EV (1.23) et suivez les indications du menu.

- Le sous-menu correspondant s'affiche. Il comprend une échelle de +2 à -2 EV avec des réglages par 1/3 EV et un affichage numérique qui indique avec la marque jaune votre réglage.



- Une fois le réglage effectué, l'image d'origine apparaît de nouveau dans le viseur/sur l'écran avec une indication vous rappelant que la fonction est activée et la valeur de correction (2.1.23).

Remarque: La touche EV permet de configurer plusieurs types de fonctions. Elles sont activées selon une boucle sans fin. Elles peuvent donc être sélectionnées en appuyant à plusieurs reprises sur ce bouton.

Photographier avec la série d'expositions automatique -

De nombreux sujets attrayants comprennent un fort contraste, c'est-à-dire qu'ils comprennent à la fois des zones très claires et très sombres. En fonction de la

zone sur laquelle vous réglez l'exposition, le résultat final peut être très différent. Dans de tels cas, vous pouvez utiliser la fonction de série d'expositions automatique pour configurer plusieurs alternatives avec différents réglages de l'exposition. Ensuite, vous pouvez sélectionner la prise de vues la plus réussie.

Il existe 3 niveaux de réglage : 1/3, 2/3 et 1EV, ainsi que 2 nombres de prises de vues: 3 ou 5.

Les expositions suivent la séquence suivante : exposition correcte, sous-exposition, sur-exposition ; en mode 5 prises de vues, deux expositions supplémentaires sont disponibles avec des valeurs moyennes en suivant la séquence correspondante.

Remarques:

- La série d'expositions automatique n'est pas disponible pour les prises de vues en mode vidéo et sonores ainsi qu'avec le mode flash. Si le flash est activé, seule une prise de vue est effectuée. Il en va de même pour les prises de vues avec enregistrement des données brutes (RAW) ou pour la 5ème série de prises de vues avec la résolution la plus élevée (2560) et la compression la plus faible (img alt="low compression icon" data-bbox="585 635 605 655"/>.
- En fonction de la combinaison vitesse d'obturation/diaphragme disponible, la zone de travail de la série d'expositions automatique peut être limitée.
- Une série d'expositions est toujours uniquement activée pour une séquence de prises de vues, c'est-à-dire qu'elle doit de nouveau être réglée pour la séquence suivante.

Réglage de la fonction

Appuyez deux fois sur la touche EV (1.23) et suivez les indications du menu.

- Le sous-menu correspondant s'affiche. Il comprend une échelle allant de -1 à +1 EV avec des réglages par 1/3 EV qui indique votre réglage par une marque jaune, ainsi que deux autres symboles pour la 3ème ou la 5ème série de prises de vues. Le niveau d'exposition souhaité est réglé avec la couronne de réglage (1.29) et le nombre de séries avec l'extrémité supérieure du bouton croisé (1.30).



- Une fois le réglage effectué, l'image d'origine apparaît de nouveau dans le viseur/sur l'écran avec une indication vous rappelant que la fonction est activée (2.1.26).

Remarque: La touche EV permet de configurer plusieurs types de fonctions. Elles sont activées selon une boucle sans fin. Elles peuvent donc être sélectionnées en appuyant à plusieurs reprises sur ce bouton.

Photographies au flash

Photographier avec le flash intégré

Le LEICA DIGILUX 2 comprend un flash intégré (1.5) qui est replié en mode repos dans le boîtier de l'appareil.

Pour les prises de vues au flash, il doit être déployé partiellement (voir page 46) ou entièrement, ce qui a également pour effet de l'activer.

Les expositions au flash sont définies par l'appareil photo à l'aide d'une mesure du pré-flash. Un flash de mesure est ainsi exécuté juste avant le flash principal. La quantité de lumière réfléchie détermine donc, grâce au calcul du chiffre-guide, la puissance du flash principal. En fonction du mode d'exposition utilisé (voir page 38) et du moment de synchronisation choisi (voir page 47), jusqu'à sept types de modes flash sont disponibles pour les différentes situations de prise de vues (voir tableau, page 45).



Activation automatique du flash

Il s'agit du mode de fonctionnement standard. Le flash s'active toujours de manière automatique lorsque les conditions d'éclairage ne sont pas bonnes et pourraient rendre floues les photos réalisées avec un appareil porté à la main en raison des temps de pose plus longs requis, par ex. dans des intérieurs sombres, en extérieur au crépuscule ou par mauvais temps.



Commande automatique du flash et pré-flash (pour réduire l'effet «yeux rouges»)

Dans le cas de photos portraits ou de groupes, le phénomène «yeux rouges» peut être observé si la lumière du flash est directement réfléchie de la rétine sur l'appareil photo. Les personnes à photographier ne doivent pas regarder directement l'appareil photo. Comme cet effet est renforcé par la dilatation des pupilles dans le cas d'une faible luminosité, il est judicieux d'éclairer, par exemple pour les photographies à l'intérieur, le plus possible l'espace de prise de vue afin que les pupilles se contractent.

Si l'on active le pré-flash en pressant sur le déclencheur immédiatement avant de prendre la photo, les pupilles des personnes regardant dans la direction de l'appareil se contracteront et l'effet «yeux rouges» sera atténué.



Commande manuelle du flash

Pour les prises de vues à contre-jour pour lesquelles votre sujet principal n'occupe pas toute l'image et se trouve à l'ombre, ou dans les cas où vous souhaitez atténuer un fort contraste (par ex. en cas de rayonnement solaire direct) (flash de débouchage). Tant que ces modes de fonctionnement sont activés, le flash se déclenche à chaque prise de vues, indépendamment des conditions d'éclairage, sinon le fonctionnement de l'appareil correspond exactement à celui obtenu avec le mode Activation automatique du flash.

La puissance du flash dépend ici de la luminosité extérieure mesurée : en cas d'éclairage insuffisant, comme en mode de fonctionnement automatique, en cas de luminosité croissante toutefois avec une puissance réduite (jusqu'à $-1 \frac{2}{3}$ EV max.). Le flash fonctionne alors comme une lumière d'appoint, par exemple, pour déboucher les ombres au premier plan ou les sujets en contre-jour et obtenir un éclairage plus équilibré.



Commande manuelle du flash et du pré-flash

Pour la combinaison des situations et/ou fonctions décrites ci-dessus.

⌘ S **Activation automatique du flash avec des vitesses d'obturation plus longues**

Pour la reproduction (claire) simultanée et mesurée d'arrière-plans sombres et le débouchage au flash du premier plan. Afin de minimiser le risque de flou, le temps de pose n'est pas augmenté à plus de $\frac{1}{60}$ s avec les autres modes de fonctionnement avec activation du flash. C'est pourquoi, sur les vues réalisées avec un flash, l'arrière-plan non éclairé par ce flash est souvent fortement sous-exposé.

Pour une prise en compte mesurée de la lumière ambiante disponible, les temps de pose plus longs requis dans de telles situations de prise de vues sont ici permis (jusqu'à 8 s).

⌘ S **Commande automatique du flash et pré-flash avec des vitesses d'obturation plus longues**

Pour la combinaison des situations et/ou fonctions décrites ci-dessus.

⌘ **Désactivation manuelle du flash**

Pour les situations dans lesquelles le flash est interdit ou ne serait pas adapté, ou si vous souhaitez reproduire dans vos prises de vues l'atmosphère lumineuse du lieu photographié.

Réglage de la fonction

1. Déverrouillez le réflecteur de flash en appuyant sur la touche **FLASH** (1.20) jusqu'à la butée. Il s'ouvre alors de lui-même en position de travail.



- L'affichage correspondant indiqué dans le viseur/ sur l'écran (1.19/32) passe de ⌘ (2.1.2 g) au mode de fonctionnement précédemment réglé.

2. Appuyez sur la touche ⌘ (1.14) et suivez les indications du menu.
 - Le viseur/l'écran indique les affichages correspondants (2.1.2 a/b/c/d/e/f/g).

Pour replier le réflecteur de flash, il suffit d'appuyer dessus jusqu'à ce qu'il s'enclenche entièrement.

Mode flash \ Mode d'exposition	Programmation automatique et Automatisation avec priorité au diaphragme	Automatisme avec priorité au temps de pose	Réglage manuel
⌘ A	X	X	–
⌘ A	X*	X*	–
⌘	X	X	X
⌘	X*	X*	X*
⌘ S	X	–	–
⌘ S	X*	–	–
⌘	X	X	X

* Voir «Remarques» ci-dessous.

Remarques:

- La combinaison des modes de fonctionnement $\frac{1}{4}A$ et $\frac{1}{4}S$ et $\frac{1}{4}S$, avec la synchronisation à la fin de l'exposition $\frac{1}{2nd}$ (voir page 47) est impossible. Si la dernière fonction est activée, les autres n'apparaissent pas dans le sous-menu. La même chose s'applique aux autres combinaisons de fonctions indiquées dans le tableau ci-dessus comme n'étant pas possibles.
- Lorsque le flash est activé, seules des prises de vues uniques sont possibles, c'est-à-dire que les prises de vues en mode vidéo (📹) et en série (📷), ainsi que les séries d'expositions automatiques (📷) ne peuvent pas être combinées avec l'utilisation du flash.
- Afin d'éviter des photos floues lorsque vous utilisez des vitesses d'obturation plus longues avec les modes de fonctionnement $\frac{1}{4}S$, $\frac{1}{4}S$ et $\frac{1}{4}S$, vous devez tenir l'appareil photo sans bouger, c'est-à-dire le poser sur un support ou utiliser un trépied. Une solution alternative consiste à sélectionner une sensibilité supérieure. Vous devez cependant prendre en compte le fait que cela peut entraîner un «flou» plus important de l'image (voir page 34).

Important: Contrôler, pour tous les modes de fonctionnement avec flash, si le sujet principal se trouve dans la zone d'efficacité du flash.

Portée du flash

La portée utile du flash dépend du diaphragme utilisé ainsi que de la sensibilité qui a été réglée. Pour obtenir de bons résultats, il est essentiel que l'objet principal se trouve à une distance couverte par le flash. Se reporter, pour cela, au tableau suivant:

Sensibilité en ISO	Portée utile maximale du flash	
	Avec 28 mm	Avec 90 mm
ISO 100	0,5–4,8 m	0,5–4,0 m
ISO 200	0,7–6,7 m	0,7–5,6 m
ISO 400	1,0–9,6 m	1,0–8,0 m

Flash indirect

Plus le réflecteur du flash et l'axe de l'objectif sont proches l'un de l'autre, plus les motifs seront éclairés à plat, c'est-à-dire sans ombre. Cela peut être souhaitable afin d'éviter les ombres portées gênantes mais, d'un autre côté, il arrive que la structure d'un sujet soit «plastiquement» mieux reproduite sur l'image grâce à une ombre adéquate. Une solution simple à ce conflit d'objectif consiste à utiliser un flash indirect : la lumière du flash arrive sur le sujet après réflexion depuis une surface posée à proximité, par ex. sur le plafond. Ainsi, la lumière du flash éclaire à la fois plus faiblement le sujet, car elle est dispersée, et selon un angle.

Le LEICA DIGILUX 2 permet l'utilisation de cette technique en rabaisant le réflecteur du flash vers le bas après son déverrouillage (voir le paragraphe précédent). Il est ainsi dirigé vers le haut à un angle d'environ 60°.



Le reste de la procédure, y compris la commande automatique, correspond exactement aux étapes décrites pour le «mode de fonctionnement standard».

Remarques:

- Le parcours allongé suivi par la lumière du flash et le pouvoir réfléchissant (largement réduit) de la surface éclairée par le flash réduisent la portée, et ce de manière significative dans certaines circonstances.
- Les surfaces de réflexion qui n'ont pas une couleur neutre, par ex. blanc ou gris, peuvent entraîner des dominantes colorées sur la photo.

Photographier avec une synchronisation à la fin du temps de pose - $\frac{1}{2}$ FLASH SYNC.

L'exposition des photographies au flash s'effectue via deux sources de lumière : la lumière ambiante et la lumière du flash. Les détails du sujet exclusivement ou majoritairement éclairés par la lumière du flash sont presque toujours restitués avec netteté (dans le cas d'une mise au point correcte) en raison de la durée extrêmement courte de l'impulsion lumineuse. En revanche, tous les autres détails du sujet c.-à-d. ceux qui sont suffisamment éclairés par la lumière ambiante ou réfléchissent eux-mêmes la lumière sont restitués avec une netteté inégale sur une même image. La restitution nette ou «brouillée» de ces détails du sujet, de même que le degré du «brouillage», sont déterminés par deux facteurs dépendant l'un de l'autre: la durée du temps de pose, c.-à-d. la durée pendant laquelle ces détails du sujet «s'impriment» sur le capteur et

1. la rapidité avec laquelle ces détails du sujet ou l'appareil photo lui-même se déplacent pendant la prise de vues.
2. Plus la vitesse d'obturation/le temps de pose sera long, ou plus le mouvement sera rapide, plus il sera aisé de distinguer les deux images partielles qui se superposent.

Un allumage conventionnel du flash au début de l'exposition, c.-à-d. immédiatement après l'ouverture totale de l'obturateur, peut même entraîner des contradictions virtuelles, par ex. sur la photo de la moto (A) où celle-ci se fait doubler par ses propres traînées lumineuses.

Avec le LEICA DIGILUX 2, vous pouvez choisir entre la synchronisation traditionnelle et une synchronisation à la fin de l'exposition, c.-à-d. immédiatement avant que l'obturateur commence à se refermer. L'image nette est obtenue dans ce cas à la fin du mouvement. Cette technique de flash confère à la photo (B) une impression plus naturelle de mouvement et de dynamique.



Remarques:

- La combinaison de la synchronisation à la fin de l'exposition $\frac{1}{2}$ avec les modes de fonctionnement avec flash $\frac{1}{2}$ A, $\frac{1}{2}$ et $\frac{1}{2}$ S, (voir page 44) est impossible. Lorsque cette fonction est activée, si l'un de ces modes de fonctionnement est actionné, il passe sur les modes sans pré-flash.
- L'utilisation d'une vitesse d'obturation supérieure n'entraîne qu'une légère différence sur l'image, et ce, uniquement dans le cas de mouvements rapides si l'on compare les deux moments de l'éclair.

Réglage de la fonction

Sélectionnez dans le menu principal des modes Prise de vues **REC** $\frac{3}{4}$ (voir pages 16/26) l'option $\frac{1}{2}$ FLASH SYNC. (3.10) et suivez les indications du menu.

- L'image d'origine réapparaît dans le viseur/sur l'écran avec l'affichage correspondant (2.1.28).

Correction de l'exposition avec le flash -

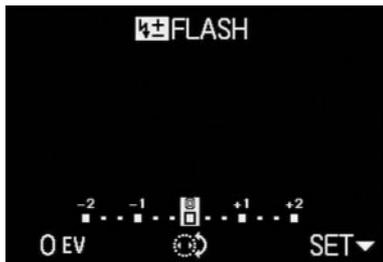
Cette fonction permet d'augmenter ou de réduire de manière ciblée l'exposition au flash indépendamment de l'exposition de la lumière disponible, par ex. pour éclaircir au premier plan le visage d'une personne photographiée le soir en extérieur tout en conservant l'atmosphère lumineuse de la scène.

Une fois réglée, la correction de l'exposition avec le flash reste activée jusqu'à ce que vous la désactiviez (volontairement).

Réglage de la fonction

Appuyez trois fois sur la touche **EV** (1.23) et suivez les indications du menu.

- Le sous-menu correspondant s'affiche. Il comprend une échelle de +2 à -2 EV avec des réglages par $\frac{1}{3}$ EV et un affichage numérique qui indique avec la marque jaune votre réglage.



- Une fois le réglage effectué, l'image d'origine apparaît de nouveau dans le viseur/sur l'écran avec une indication vous rappelant que la fonction est activée et la valeur de correction (2.1.9).

Remarque: La touche **EV** permet de configurer plusieurs types de fonctions. Elles sont activées selon une boucle sans fin. Elles peuvent donc être sélectionnées en appuyant à plusieurs reprises sur ce bouton.

Photographier avec un flash externe

Le raccord pour flash ISO (1.8) du LEICA DIGILUX 2 permet l'utilisation de flashes externes plus puissants, de préférence des modèles répondant aux normes SCA-3002 (avec adaptateur SCA-3502 M4), qui, dans de nombreux cas, permettent d'éviter tout «effet yeux rouges» en raison du plus grand écart séparant leurs réflecteurs de flash et l'axe de l'objectif. Nous vous recommandons particulièrement le LEICA SF 24D (n° de code 14 444).

Vous disposez pour cela des quatre modes de fonctionnement avec flash sans pré-flash (voir le tableau).

Remarques sur l'utilisation de flashes externes:

- Dès qu'un flash externe est installé, les modes Flash avec pré-flash définis (A / S) sont automatiquement modifiés en modes Flash sans pré-flash (A / / S) et l'affichage correspondant apparaît dans le viseur/sur l'écran. Lorsque le flash externe est retiré, l'appareil photo revient alors automatiquement sur le mode de fonctionnement configuré.
- Sur le LEICA SF 24D, l'appareil photo doit être réglé sur le mode **TTL/GNC** pour que la commande automatique soit disponible. Avec un réglage sur **A**, les sujets sur ou sous-exposés ne seront pas, le cas échéant, éclairés de manière optimale. Avec un réglage sur **M** l'exposition au flash doit être adaptée en réglant une puissance de lumière partielle correspondant aux valeurs de diaphragme et de distance définies par l'appareil photo.

Mode flash	Mode d'exposition	Programmation automatique et	Automatisme avec priorité au temps de pose	Réglage manuel
		Automatisme avec priorité au diaphragme		
A		X	X	-
/		X	X	X
S		X	-	-
		X	X	X

- Pour les flashes standard SCA-3002:
 1. Afin de maintenir la régulation automatique de l'exposition au flash, il faut utiliser un adaptateur SCA-3502 M4.
 2. Le flash doit être configuré sur un mode de fonctionnement qui permet une commande de la puissance du flash via le calcul du chiffre-guide de l'appareil photo (Guide Number Control, voir le Manuel d'utilisation du flash).
- Pour tous les autres flashes SCA-System et les adaptateurs antérieurs au SCA-3502 M4:
 1. Le flash doit être réglé sur **A** ou **M**.
 2. Avec un réglage sur **M** la puissance de lumière partielle doit être définie par le calcul du chiffre-guide et réglée manuellement sur le flash.
- Pour les flashes qui ne sont pas des modèles SCA:
 1. Les seuls modes de fonctionnement du flash disponibles sont l'activation et la désactivation manuelles du flash ( / ).
 2. Seules les modes d'exposition **A** et **M** sont utilisables sur l'appareil photo.
 3. Le flash doit être réglé sur **A** ou **M**. Avec un réglage sur **M** la puissance de lumière partielle doit être définie par le calcul du chiffre-guide et réglée manuellement sur le flash. Avec un réglage sur **A** les réglages du diaphragme sur l'appareil photo et le flash doivent correspondre.
- Pour l'utilisation d'un flash indirect (réflecteur de flash pivoté ou incliné), le flash doit être réglé sur le mode **A**.
- N'utilisez pas de cache de protection pour le raccord pour flash sans quoi le flash interne est mis à l'arrêt mécaniquement et le déploiement est bloqué.

Important:

- Si vous utilisez un flash externe, il doit être activé, c'est-à-dire prêt à l'emploi, sans quoi l'exposition risque d'être incorrecte et l'appareil photo affiche des messages d'erreur.
- En revanche, si vous souhaitez prendre des photos sans flash alors que ce dernier est installé et activé, vous devez désactiver l'utilisation du flash au niveau de l'appareil photo.

Visualisation immédiate après la prise de vues

Utilisation de la reproduction automatique de la dernière prise de vue - AUTO REVIEW

Si le mode Reproduction Image unique automatique est activé, chaque image est immédiatement affichée sur l'écran une fois la prise de vues terminée. Vous pouvez donc, par exemple, contrôler simplement et rapidement si la photo est réussie ou s'il faut la refaire.

Cette fonction permet de choisir la durée pendant laquelle l'image sera affichée (**1SEC/3SEC**) et propose une autre variante (**ZOOM**) avec laquelle la prise de vue est tout d'abord affichée pendant env. 1s dans sa taille originale puis, pendant env. 2s, l'écran affiche un cadrage du milieu de l'image grossi 3 fois (cette fonction peut être utile notamment pour mieux évaluer la netteté de la photo).

Remarques: Le mode Reproduction Image unique automatique n'est pas disponible pour les prises de vues vidéo (.

Réglage de la fonction

Sélectionnez dans le menu Réglage de base des modes Prise de vues  **SETUP** $\frac{1}{3}$ (voir pages 16/26) l'option  **AUTO REVIEW** (3.15) et suivez les indications du menu.

Visualisation des prises de vues avec la fonction VIEW

Contrairement à la fonction **AUTO REVIEW** décrite dans le paragraphe précédent, que vous devez tout d'abord activer, vous pouvez également visualiser à tout moment et sans pré-réglage vos prises de vues avec la fonction **VIEW** dans le viseur/sur l'écran (1.19/32).

Remarques:

- Si vous avez pris vos photos avec la fonction Images en série () ou Séries d'expositions automatiques () la dernière photo de la série est affichée. Vous pouvez sélectionner les autres prises de vues de la série comme indiqué au point 2.
- La fonction **VIEW** n'est pas disponible pour les prises de vues vidéo (.

Réglage de la fonction

1. Appuyez sur l'extrémité inférieure de la croix de navigation  (1.30).

- Après une courte pause, la dernière image prise est affichée sur l'écran pendant environ 10s. Les indications suivantes apparaissent également:

 **VIEW1X**

comme indication de la fonction activée, et le facteur de grossissement actuellement utilisé ainsi que

DELETE 

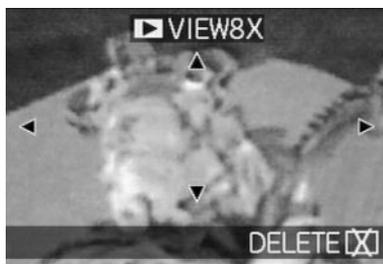
comme indication sur la manière de supprimer la prise de vues (voir pages 51/62).



Vous pouvez rappeler à tout moment l'affichage d'origine du viseur/de l'écran et donc rendre l'appareil prêt à prendre des vues en appuyant sur le déclencheur (1.13) ou en appuyant une nouvelle fois sur l'extrémité inférieure de la croix de navigation.

2. Pendant la visualisation d'une prise de vues, vous pouvez également appeler toutes les autres prises de vues. Pour «parcourir» les prises de vues, appuyez sur l'extrémité droite ou gauche du croix de navigation.
3. Pendant la visualisation d'une prise de vues, vous pouvez appeler un agrandissement x4 d'un cadrage de l'image en tournant la couronne de réglage centrale (1.29) vers la droite. Si vous tournez de nouveau la couronne de réglage vers la droite, vous obtenez un cadrage encore plus agrandi (x8).

- Des flèches sont affichées sur les 4 bords de l'image afin de vous indiquer comment décaler le cadrage affiché. Le facteur de grossissement est indiqué dans la barre de titre.



Remarques:

- tant que vous visualisez un agrandissement d'une prise de vues, vous ne pouvez plus utiliser la croix de navigation pour appeler d'autres prises de vues (voir point 4).
 - En mode Reproduction (▶) (voir page 59) l'image peut être agrandie jusqu'à 16x.
4. Lorsque l'agrandissement est affiché à l'écran, la croix de navigation permet de sélectionner l'extrait de l'image que vous voulez étudier. Pour cela, vous devez appuyer (à plusieurs reprises) sur l'extrémité du bouton indiquant la direction dans laquelle vous souhaitez déplacer l'agrandissement affiché.
- Si le bord de l'image est atteint dans une ou deux directions, les flèches correspondantes disparaissent de l'écran.



Supprimer des prises de vues lors de la visualisation

Aussi longtemps qu'une prise de vues est reproduite à l'écran avec cette fonction, elle peut par la même occasion être supprimée. Vous pouvez également supprimer simultanément plusieurs prises de vues ou toutes les prises de vues.

Dans tous les cas, il vous faut suivre les étapes décrites dans le paragraphe «Suppression de prises de vues», page 62 en commençant au point 2.

Important: la suppression des données des images est définitive. Vous ne pourrez plus les afficher.

Fonctions supplémentaires

Prises de vues en série -

Le LEICA DIGILUX 2 vous permet de prendre des prises de vues individuelles mais également des prises de vues en série. Vous pouvez dans ce cas définir une fréquence des images de 1 ou 2,7 images/s.

Remarques:

- Les prises de vues en série ne sont pas possibles lors de l'utilisation d'un flash. Si une fonction de flash est activée, une seule prise de vue sera effectuée.
- Les prises de vues en série ne sont pas possibles en mode Prise de vue en mode vidéo () ni en mode Prise de vue avec son (). Il en va de même pour l'enregistrement des données brutes (**RAW**). Si les deux fonctions sont configurées en même temps, le symbole correspondant apparaît barré dans le viseur/sur l'écran (2.1.34 a/b).
- La fréquence maximale de 2,7 images/s n'est atteinte qu'avec des vitesses d'obturation de $1/60$ s ou supérieures ($1/4$ s avec 1 image/s).
- Quel que soit le nombre de prises de vues incluses dans une série, les fonctions **VIEW** et  **AUTO REVIEW** (3.15, voir page 50) affichent toujours la dernière prise de vue effectuée dans le viseur/à l'écran (1.19/32). Les autres prises de vues de la série peuvent être sélectionnées en appuyant sur l'extrémité droite et/ou gauche de la croix de navigation (1.30).

Réglage de la fonction

1. Placez le levier de sélection Prise de vues/Reproduction (1.12) sur Prises de vues en série ().
 - Le viseur/l'écran (1.19/32) indique l'un des symboles suivants: L/H (2.1.34 a/b)

Sélection de la fréquence des images -

BURST RATE

2. Sélectionnez dans le menu principal des modes Prise de vues  **REC** $2/4$ (voir pages 16/26) l'option  **BURST RATE** (3.7) et suivez les indications du menu.
 - L'affichage correspondant L/H (2.1.34 a/b) apparaît dans le viseur/à l'écran.
3. Les prises de vues sont réalisées jusqu'à l'utilisation du déclencheur comme indiqué au paragraphe «Photographier en mode Programmation automatique - **P**» (voir page 38). Si vous n'appuyez que brièvement sur le déclencheur (1.13), l'appareil photo prend des prises de vues uniques. Par contre, l'appareil photo prend des prises de vues en série aussi longtemps que vous maintenez le déclencheur enfoncé (et aussi longtemps que la capacité de stockage de la carte mémoire le permet).

Remarque: Le nombre maximum de prises de vues pouvant être incluses dans une série dépend de la résolution configurée et du taux de compression. Vous trouverez dans le tableau suivant les données précises correspondant à la carte mémoire 64Mo fournie avec l'appareil.

Taux de compression \ Résolution	très faible 	faible 	normal 
2560	3	5	9
2048	5	8	15
1600	8	15	28
1280	12	23	44
640	44	80	137
HDTV	8	14	27

Prises de vues avec le son - AUDIO REC.

Les prises de vues peuvent être accompagnées d'un enregistrement sonore de 5 s maximum, par exemple pour ajouter à l'image un accompagnement sonore ou un commentaire.

Remarques:

- Il n'est pas possible d'enregistrer un son avec les modes prises de vues en série () , Série d'expositions automatiques () et Enregistrement des données brutes (RAW) (RAW). Les prises de vues en mode vidéo () comprennent d'office l'enregistrement du son.
- Le microphone (1.4) servant à l'enregistrement du son se trouve à l'avant de l'appareil photo de manière à inclure principalement le bruit de fond de la scène photographiée.

Réglage de la fonction

1. Sélectionnez dans le menu principal des modes Prise de vues  REC 2/4 (voir pages 16/26) l'option  AUDIO REC (3.8) et suivez les indications du menu.
 - L'affichage correspondant apparaît sur le viseur / l'écran:  (2.1.12).
2. Pour effectuer la prise de vues, appuyez à fond sur le déclencheur (1.13).
 - Le symbole du microphone clignote au centre de le viseur/l'écran alors que les 5 triangles noirs situés en dessous se colorent en rouge à mesure du temps qui s'écoule à des intervalles d'une seconde (2.1.33).

Remarque: Le déclencheur ne doit pas être maintenu enfoncé pour l'enregistrement continu du son.

Vous pouvez arrêter à tout moment l'enregistrement sonore en appuyant de nouveau à fond sur le déclencheur. Au bout de 5 s, l'enregistrement du son s'arrête automatiquement.

Prises de vues en mode

vidéo - / MOTION IMAGE

Le LEICA DIGILUX 2 vous permet également d'effectuer des prises de vues vidéo. Elles sont effectuées au format vidéo QuickTime avec une résolution de 320 x 240 pixels. Alors que cette résolution est fixée par l'appareil photo, il est possible de choisir une fréquence comprise entre 10 images/s et 30 images/s. La durée possible des séquences vidéo dépend de la capacité de stockage disponible sur la carte mémoire. Avec la carte de 64Mo fournie avec l'appareil, vous disposez d'une durée d'environ 6 ou 2 min.

Vous trouverez les logiciels nécessaires à la reproduction sur l'un des CD-ROM livrés. Vous pouvez également les télécharger gratuitement depuis Internet: <http://www.apple.com/quicktime/download>

Remarque: Les prises de vues vidéo se font d'office avec l'enregistrement du son.

Réglage et utilisation du mode de fonctionnement

1. Réglez le levier de sélection Prise de vues/Résolution (1.15) sur l'un des modes Prise de vues  /  (voir page 24).
2. Sélectionnez dans le menu principal des modes Prise de vues  REC 3/4 (voir pages 16/26) l'option  MOTION IMAGE (3.12) et suivez les indications du menu.

Vous avez le choix entre les options suivantes:

ONE TIME – après une seule prise de vues vidéo, le mode est de nouveau désactivé, ou

ON – le mode est activé en permanence (jusqu'à ce que vous le désactiviez de la même manière).

La deuxième fonction du sous-menu (**MOTION RATE**) permet de sélectionner la fréquence des images.

 - Le viseur/l'écran (1.19/32) indique alors les affichages correspondants  (2.1.1 e) et  /  (2.1.7 a/b) ainsi que le signal d'enregistrement du son  (2.1.12).



Remarque: Un réglage sur **ONE TIME** est automatiquement remis sur **OFF** si l'appareil photo est mis hors tension ou s'il est mis en mode Veille. Ce réglage doit donc être de nouveau effectué avant une autre prise de vues en mode vidéo.

3. Cadrez votre sujet et appuyez sur le déclencheur (1.13) jusqu'au point de poussée.
 - Si l'un des modes AF est utilisé (**AF/AF-Macro**, voir pages 35/36), le point vert s'affiche pour confirmer le réglage dès que la mise au point a été réglée (2.1.11 b)

Remarques:

- Lors du début de la prise de vues en mode vidéo (lors de la première image), la mise au point (si vous utilisez l'un des modes AF) et le réglage de l'exposition sont mémorisés, c'est-à-dire qu'ils ne peuvent plus être modifiés pendant la prise de vues en cours. La mise au point manuelle (voir page 37) reste au contraire entièrement disponible pendant toute la prise de vues.
- Si, lors de l'utilisation d'un des modes AF, vous souhaitez que votre sujet principal soit excentré au début de la prise de vues (si bien qu'il ne peut pas être mis au point avec le champ de mesure de l'autofocus) tout en l'utilisant pour la mise au point et la mesure de l'exposition, vous devez procéder comme indiqué pour la mémorisation de la valeur de mesure (voir page 36).

4. Appuyez à fond sur le déclencheur pour commencer la prise de vues vidéo.
L'enregistrement du son est également lancé.
5. Si vous appuyez de nouveau à fond sur le déclencheur, vous arrêtez la prise de vues vidéo.
Une fois la limite de la capacité de stockage de la carte mémoire atteinte, la prise de vues vidéo se termine automatiquement.
 - Les affichages du mode disparaissent alors de l'écran et sont brièvement remplacés par le message **MEMORY CARD FULL**. Ensuite, les affichages d'origine sont réinitialisés et le compteur clignote en indiquant **DS**.

Remarques:

- Dans ce mode, seule l'extension de distance focale numérique est disponible dans la commande du menu  **D. ZOOM** (voir page 35). Pour visualiser les prises de vues, il faut utiliser le mode Reproduction  (voir page 59). Par contre, il est toujours possible de régler manuellement la netteté **MF** (voir page 37) et le Zoom.

- La durée (restante) affichée sur l'écran est approximative.
- Lors de l'utilisation de MultiMediaCards, les prises de vues vidéo peuvent être parfois interrompues soudainement. Cela est dû à leur débit de transfert des données plus réduit par rapport aux cartes mémoire SD.
- Lors de l'utilisation de MultiMediaCards, le symbole d'enregistrement des données s'allume parfois sur la carte (2.1.16) après la fin d'une prise de vues vidéo : il ne s'agit pas d'une erreur.
- Les scènes vidéo prises avec cet appareil photo ne peuvent pas être lues sur d'autres appareils ou la qualité obtenue est alors mauvaise.

Prises de vues en mode film

d'animation - FLIP ANIM.

Cette fonction du LEICA DIGILUX 2 permet de créer des films d'animation d'une durée d'environ 20s avec quelque 100 images.

Sur les films d'animation, des scènes uniques (et donc statiques), dans lesquelles le sujet évolue lentement et légèrement, sont enregistrées. Grâce à la fonction Film d'animation, elles sont enregistrées comme fichier vidéo. Elles peuvent ensuite être reproduites en succession rapide afin de créer une impression de mouvement avec l'effet «saccadé» bien connu.

Remarques:

- Pour les prises de vues en mode Film d'animation, la résolution est automatiquement réglée sur 320x 240 pixels et la compression est configurée sur normal.
- Les modes Enregistrement du son () , Prises de vues en série () et Série d'expositions automatiques () ne sont pas disponibles avec la fonction Film d'animation. Cependant, lorsque la séquence est lue sur des appareils sans fonction **MUTE**, des bruits sont parfois présents.
- Certains appareils ne permettent pas la lecture des prises de vues en mode Film d'animation.

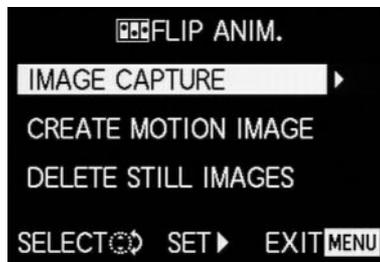
Réglage de la fonction

Créer une série de prises de vues en Film d'animation

Sélectionnez dans le menu principal des modes

Prise de vues  REC 4/4 (voir pages 16/26) l'option

 FLIP ANIM. (3.13).



2. Utilisez la croix de navigation pour sélectionner dans le sous-menu l'option (1.30) **IMAGE CAPTURE**.

- L'image d'origine apparaît de nouveau dans le viseur/sur l'écran avec le symbole correspondant (2.1.35). Le compteur indique le nombre de prises de vues possible (au maximum 100), par ex.

REMAIN 99.

3. Prenez les photos nécessaires à la création du film d'animation comme indiqué dans les paragraphes «Réglage de la distance», page 35 et «Réglage de l'exposition», page 36.

Remarques:

- Les séries de prises de vues en mode Film d'animation peuvent être prises au moment de votre choix, c'est-à-dire en alternance avec des prises de vues «normales» et vous pouvez en prendre autant que vous le souhaitez (dans la limite de la capacité de stockage de la carte mémoire, voir page 31).
- Toutes les prises de vues réalisées avec la fonction Film d'animation sont enregistrées dans un répertoire spécifique. Comme pour les prises de vues «normales», les différentes séries de prises de vues en mode Film d'animation sont placées les unes après les autres dans le répertoire qui leur correspond.

Chaque prise de vue spécifique peut ensuite être contrôlée avec la fonction **VIEW** puis supprimée si vous le souhaitez (voir pages 50/62).

Remarque: Si plusieurs séries de prises de vues en mode Film d'animation se trouvent dans le répertoire spécifique, elles peuvent également être visualisées à cette occasion.

Vous pouvez ensuite enregistrer les photos sous la forme d'un film d'animation, c'est-à-dire créer un fichier vidéo correspondant, ou les supprimer:

Enregistrement des photos sous la forme d'un film d'animation

- Appuyez sur la touche **MENU** (1.25) pour revenir au sous-menu, sélectionnez la ligne de menu **CREATE MOTION IMAGE** et appelez avec la croix de navigation le deuxième sous-menu.



- Sélectionnez la fréquence d'images souhaitée pour la reproduction (**FRAME RATE**) et terminez par l'enregistrement de la série de prises de vues (sélectionner de nouveau **CREATE MOTION IMAGE**) en suivant les indications du menu.

- L'image disparaît du viseur/de l'écran (1.19/32) et la confirmation de la procédure apparaît brièvement, indiquant également le numéro du répertoire concerné.

Important: Si vous ne supprimez pas une série de prises de vues (voir ci-dessous), elle constitue une partie du nouveau film d'animation lorsque vous réutilisez cette fonction. Les séries de prises de vues sont alors rassemblées dans l'ordre de leur création et enregistrées sous la forme d'un nouveau film d'animation.

Suppression de la dernière série de prises de vues créée

- Appuyez sur la touche **MENU** pour revenir au sous-menu, sélectionnez la ligne de menu **DELETE STILL IMAGES** et suivez les indications du menu.



Important: Vous ne pouvez alors supprimer que toutes les photos de la dernière série de prises de vues créée. A l'aide d'un ordinateur (voir page 77), il est même possible d'effacer a posteriori certaines prises de vues, et donc également certaines séries de prises de vues.

Fin de la fonction Film d'animation

Pour ce faire, appuyez sur la touche **MENU** et suivez les instructions du menu. Le cas échéant, vous devrez appuyer jusqu'à trois fois sur la touche.

Lecture d'un film d'animation

Pour ce faire, reportez-vous aux instructions du paragraphe «La reproduction de prises de vues en mode vidéo» (voir page 62).

Remarques:

- Même s'il est constitué de plusieurs séries de prises de vues, un film d'animation est lu comme une unité, c'est-à-dire sans interruption, et avec toutes les séries de prises de vues, dans leur ordre d'enregistrement.
- Si vous «parcourez» les films d'animation enregistrés sur la carte, seule la première image de chaque film apparaît. Si plusieurs films d'animation ont été enregistrés, indépendamment de l'heure et de l'ordre des prises de vues (y compris les éventuelles prises de vues «normales» qui sont venues s'intercaler), seule la première prise de vue de la première série du film s'affiche. En d'autres termes, les prises de vues affichées dans ce cas sont toujours les mêmes.
- Lorsque vous utilisez la fonction **DELETE ALL** (voir page 64), les films d'animation ne sont pas supprimés.

Photographier avec le retardateur - ☺

Le retardateur vous permet de réaliser une prise de vue avec un décalage de 2 ou de 10 s. Cela est particulièrement utile, par exemple, dans le cas d'une photo de groupe sur laquelle vous souhaitez figurer ou lorsque vous souhaitez éviter de rendre la prise de vue floue au déclenchement. Dans de tels cas, nous vous conseillons de fixer l'appareil sur un trépied.

Remarques:

- Le mode Retardateur ne peut pas être utilisé pour les prises de vues en mode vidéo (📹).
- Lorsque le retardateur est actif, seules des prises de vues uniques sont possibles, c'est-à-dire que les prises de vues en série (📷) et les séries d'expositions automatiques (📷) sont incompatibles avec le mode Retardateur. Si les prises de vues en série sont activées, l'affichage correspondant est barré (📷) (2.1.34).

Réglage et utilisation de la fonction

1. Appuyez à plusieurs reprises sur l'extrémité supérieure de la croix de navigation ☺ (1.30) pour régler les différents types de fonction. Ils sont activés selon une boucle sans fin dans l'ordre suivant:
 - ☺₁₀ Mode Retardateur avec temps préliminaire de 10 secondes
 - ☺₂ Mode Retardateur avec temps préliminaire de 2 secondes
 - Mode Retardateur désactivé (= Valeur réglée en usine)

- Le signe correspondant (2.1.32 a/b) apparaît dans le viseur/à l'écran (1.19/32).
2. Pour effectuer la prise de vue, appuyez à fond sur le déclencheur.
 - Pour indiquer l'écoulement du temps préliminaire (s'il est de 10 secondes), la diode électroluminescente du retardateur clignote (1.4), d'abord lentement (à 1 Hz), puis plus rapidement pendant les 2 dernières secondes (à 2 Hz). Pendant ce temps, l'affichage du viseur/de l'écran clignote en bleu (à 1,6 Hz). Si le temps préliminaire est de 2 secondes, les affichages clignent de la manière décrite ci-dessus pour les deux dernières secondes.

Pendant l'écoulement du temps préliminaire, il est possible d'interrompre le processus à tout moment en appuyant sur la touche **MENU** (1.25).

Remarque: Si vous appuyez sur la touche **MENU**, tant la fonction Retardateur activée qu'une autre déjà en cours sont annulées.

Important: En mode Retardateur, la mise au point et l'exposition ne sont pas réglées lorsque vous appuyez sur le déclencheur, mais juste avant la prise de vue.

Appel des fonctions de menu avec la touche de réglage rapide - FUNCTION

En pratique, certaines fonctions des menus sont utilisées beaucoup plus souvent que d'autres, surtout parce que les sujets et les saisons changent, parce que les

prises de vues sont destinées à des usages différents, etc. Le LEICA DIGILUX 2 vous permet de déterminer quelles sont les quatre fonctions les plus importantes pour vous et de les appeler à l'aide de la touche **FUNCTION** (1.24) pour accélérer leur utilisation.

Réglage des fonctions à appeler avec la touche de sélection rapide - 📷 CUSTOM SET.

1. Sélectionnez dans le menu Réglage de base des modes Prise de vues 📷 **SETUP** 2/3 (voir pages 16/26) l'option 📷 **CUSTOM SET** (3.19).
2. Appelez le sous-menu correspondant en appuyant sur l'extrémité droite de la croix de navigation (1.30).
 - Le sous-menu s'affiche. Il contient quatre lignes correspondant aux quatre extrémités du bouton croisé. Chaque ligne indique la fonction attribuée à chacune des extrémités (identifiée par une flèche correspondante).



Il n'est pas nécessaire de suivre la procédure suivante si vous ne souhaitez modifier que la fonction de la première ligne. Dans ce cas, poursuivez comme décrit à partir du point 4.

3. Sélectionnez la ligne dont vous souhaitez modifier la fonction en appuyant sur l'extrémité supérieure ou inférieure de la croix de navigation ou en faisant tourner la couronne de réglage (1.29).

4. Appelez la liste des fonctions en appuyant sur l'extrémité droite du bouton croisé.

Remarques:

- Cette liste est identique pour toutes les lignes. Elle contient l'ensemble des fonctions du menu principal – Prise de vue, dont les trois regroupées sous **PICT. ADJ.** (3.11) **CONTRAST**, **SHARPNESS** et **SATURATION**, qui peuvent ici être sélectionnées directement.
- Par conséquent, plusieurs extrémités peuvent se voir attribuer la même fonction.

6. Appuyez sur l'extrémité supérieure ou inférieure du croix ou faites tourner la couronne de réglage pour sélectionner la fonction que vous souhaitez associer à l'extrémité correspondante du bouton croisé.

Remarque: La liste n'est pas une boucle sans fin. En d'autres termes, une seule direction est possible au premier et au dernier points.

7. Appuyez soit

- a. sur l'extrémité droite du bouton croisé pour confirmer votre réglage, soit
- b. sur l'extrémité gauche pour conserver la fonction d'origine.
 - Le sous-menu réapparaît. Dans la ligne modifiée apparaît
 - a. la nouvelle fonction
 - ou
 - b. la fonction d'origine.

Si vous souhaitez modifier les fonctions des lignes suivantes, continuez en suivant les instructions du point 3. Dans le cas contraire, procédez comme suit :

Pour confirmer votre réglage et quitter la commande de menu, appuyez deux fois sur la touche **MENU** (1.25).

Utilisation de la touche de réglage

rapide - FUNCTION

1. Après avoir attribué les fonctions souhaitées aux quatre extrémités de la croix de navigation, vous pouvez appeler celles-ci directement en appuyant sur l'extrémité correspondante.
 - Le sous-menu correspondant s'affiche.



2. Les variantes de fonction alignées les unes sous les autres correspondent à celles des options de menu normales, mais apparaissent dans un ordre différent. Il est à présent possible de les régler rapidement et facilement en faisant tourner la couronne de réglage centrale.

Le mode Reproduction -

La lecture de prises de vues individuelles

Comme nous l'avons déjà décrit dans les paragraphes «Utilisation de la lecture Image unique automatique  **AUTO REVIEW**» et «Visualisation des prises de vues avec la fonction **VIEW**» (voir page 50), il est possible de visualiser brièvement dans le viseur/à l'écran les prises de vues qui viennent d'être réalisées. Par contre, le mode Reproduction permet à tout moment d'afficher les images pendant une durée illimitée, par exemple pour décider si elles doivent être supprimées ou pour regarder les autres prises de vues stockées sur la carte mémoire.

Remarques :

- Le LEICA DIGILUX 2 enregistre les prises de vues conformément à la norme DCF (Design Rule for Camera File System – Règle de conception pour les systèmes de fichiers images).
- Cet appareil permet uniquement de visualiser les données graphiques au format JPEG. Toutefois, il existe également des données JPEG qui ne peuvent être lues.
- Il est possible que les données qui n'ont pas été enregistrées à l'aide du LEICA DIGILUX 2 ne puissent pas être lues par celui-ci ou seulement avec une qualité limitée. Dans un tel cas, l'écran reste noir et le numéro de fichier – est affiché (voir ci-dessous).

Réglage de la fonction/Sélection des images

1. Réglez le levier de sélection Prise de vue/Reproduction (1.15) sur Reproduction .

- Dans le viseur/à l'écran (1.19/32) apparaît la dernière photo prise, de même que les affichages du mode Reproduction (voir page 14).

2. La croix de navigation (1.30) permet d'appeler les autres photos enregistrées. Appuyez sur l'extrémité gauche de la croix de navigation pour passer aux images avec des numéros inférieurs et sur l'extrémité droite pour voir celles avec des numéros supérieurs. Si vous appuyez plus longtemps (env. 2 s), les images défilent rapidement (l'image ne change que lorsque vous relâchez le bouton croisé).

Après les numéros les plus élevés ou les plus bas, la série recommence en boucle. Vous pouvez donc visualiser toutes les prises de vues, quel que soit le sens du défilement.

- Dans le viseur/à l'écran, les numéros des images et des fichiers évoluent de la manière correspondante.

Rotation des prises de vues - ROTATE

De nombreux sujets sont mieux «mis en image» en format portrait, comme, par exemple, les bâtiments élevés, mais également les portraits avec gros plan du visage. Pour réaliser de telles prises de vues, faites simplement tourner l'appareil photo. Pour éviter de devoir à nouveau le faire tourner pendant la visualisation, le LEICA DIGILUX 2 vous permet de faire pivoter l'image par pas de 90° et donc de «redresser» l'image.

Remarque: Les prises de vues avec rotation à 90° sont également affichées en entier dans le viseur/à l'écran, c'est-à-dire sans «coupure». Etant donné que, pour ce faire, l'image doit être quelque peu réduite, des zones noires apparaissent sur les bords gauche et droit.

Réglage des fonctions

1. Sélectionnez dans le menu principal en mode Reproduction  **PLAY 1/2** (voir pages 17/26) l'option  **ROTATE** (3.25).
2. Appelez le sous-menu correspondant en appuyant sur l'extrémité droite du bouton croisé (1.30).
 - Le sous-menu avec les deux sens de rotation – 90° vers la gauche/90° vers la droite apparaît.
3. Suivez les indications du menu.



La reproduction de prises de vues individuelles avec le son

Comme décrit dans le paragraphe «Prises de vues avec le son» à la page 53 , vous pouvez enregistrer du son avec les images si vous le souhaitez. Le LEICA DIGILUX 2 peut lire le son avec les images correspondantes. Il est possible de l'utiliser ultérieurement, par exemple dans le cadre d'une projection ou en tant qu'aide à l'archivage.

Réglage et utilisation de la fonction

Les images déjà associées à un enregistrement sonore sont marquées par le symbole  (2.2.5). En outre, la ligne **PLAY AUDIO** (2.2.17) et une flèche apparaissent pour indiquer comment lire l'enregistrement sonore.



- Pendant la lecture, **PLAY AUDIO** ▼ disparaît.

Remarques:

- Lors de la lecture, veillez à ce que le haut-parleur (1.28) ne soit pas recouvert, par exemple par un doigt.
- La lecture ne peut pas être interrompue et, dans l'intervalle, aucune autre fonction ne peut être sélectionnée ou réglée.

Le volume sonore peut être adapté à toutes les situations, comme vous le souhaitez, en 7 étapes.

Réglage du volume sonore - VOLUME

Sélectionnez dans le menu Réglage de base en mode Reproduction  **SETUP** 1/2 (voir pages 17/26) l'option  **VOLUME** (3.34) et suivez ensuite les indications du menu.

- Le réglage est indiqué par les marques jaunes des colonnes dont la hauteur représente le volume sonore.

Remarque: Ce principe s'applique également à la lecture des vidéos (voir page 62) qui sont toujours réalisées avec enregistrement du son.

La lecture simultanée de neuf prises de vues individuelles/l'agrandissement et la sélection du cadrage lors de la reproduction de prises de vues individuelles

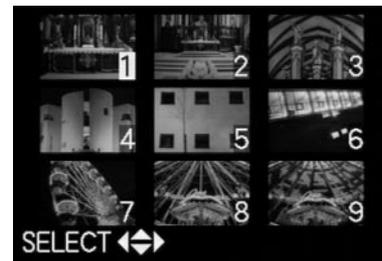
Avec le LEICA DIGILUX 2, vous pouvez visualiser jusqu'à 9 images simultanément dans le viseur/à l'écran, par exemple pour obtenir une vue d'ensemble ou pour trouver plus rapidement une image recherchée. A l'inverse, il est également possible d'agrandir une image donnée

jusqu'à 16 fois dans le viseur/à l'écran pour mieux la voir et pouvoir la recadrer plus aisément.

Reproduction de plusieurs prises de vues individuelles

Réglage de la fonction/Sélection des images

1. Pour réduire la prise de vue que vous venez de visualiser, faites tourner la bague de réglage centrale (1.29) vers la gauche (dans le sens contraire des aiguilles d'une montre).
 - Dans le viseur/à l'écran (1.19/32), il est possible de visualiser jusqu'à 9 miniatures, dont la dernière prise de vue active, reconnaissable au chiffre jaune.



2. La croix de navigation (1.30) vous permet de «parcourir» les prises de vues du répertoire sélectionné, et donc de sélectionner chacune des autres prises de vues (voir aussi: «Reproduction de prises de vues individuelles», page 59).
 - La prise de vue sélectionnée est reconnaissable au chiffre jaune.

- Vous pouvez restaurer la taille normale de l'image active en faisant tourner la bague de réglage centrale vers la droite (dans le sens des aiguilles d'une montre).

Agrandissement de la prise de vues et sélection du cadrage

Remarques:

- Il n'est pas possible d'agrandir les prises de vues en mode vidéo ni de les recadrer.
- Plus vous agrandissez une image, plus la qualité de reproduction de l'écran diminue – en raison de la résolution proportionnellement moins élevée.
- Il est possible que les prises de vues enregistrées à l'aide d'un appareil photo d'un autre type ne puissent pas être agrandies.

Réglage de la fonction/Sélection des images

- Pour agrandir la prise de vue active, faites tourner la bague de réglage (1.29) vers la droite (dans le sens des aiguilles d'une montre).
 - Dans le viseur/à l'écran (1.19/32), les affichages disparaissent et l'image est agrandie deux fois. Par ailleurs, l'écran présente des affichages indiquant le facteur de zoom (barre de titre), ainsi (dans le pied de page) **DELETE [X]**, pour vous signaler comment la prise de vue affichée peut être supprimée directement (pour la suppression de prises de vues, voir page 62). Simultanément apparaissent des flèches aux quatre extrémités de

le viseur/l'écran. Celles-ci vous montrent comment modifier le cadrage.



Le facteur de zoom peut être augmenté jusqu'à 16 fois en faisant tourner la bague de réglage centrale vers la droite (4x maximum) pour obtenir un cadrage encore plus précis.

Vous pouvez à nouveau réduire l'image en faisant tourner la couronne de réglage centrale vers la gauche.



- Vous pouvez sélectionner le cadrage de votre choix dans l'agrandissement à l'aide de la croix de navigation(1.30). Pour ce faire, appuyez sur l'extrémité se trouvant dans la direction vers laquelle vous souhaitez décaler le cadrage.

- Si vous atteignez le bord de l'image d'origine dans une ou deux directions, les flèches correspondantes disparaissent pour vous le signaler.



Reproduction de prises de vues en mode vidéo

Les prises de vues en mode vidéo peuvent être visualisées dans le viseur/à l'écran, de la même manière que les prises de vues uniques.

Remarques:

- Seuls les fichiers de prises de vues en mode vidéo au format QuickTime Motion JPEG peuvent être lus. Il est donc possible que vous ne puissiez pas lire les fichiers vidéo reposant sur d'autres normes ou ayant été enregistrés à l'aide d'un autre appareil photo.
- Lorsque vous utilisez une carte mémoire de grande capacité, il est possible que le rembobinage accéléré soit plus lent.
- Pour régler le volume sonore, voir «La reproduction de vue unique avec le son», page 60.

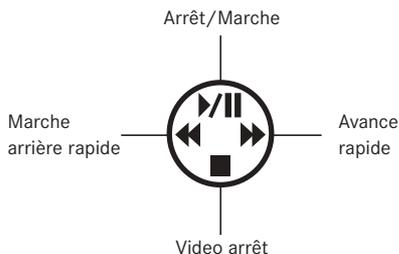
Réglage de la fonction/Sélection des prises de vues

1. Appuyez sur l'extrémité gauche ou droite de la croix de navigation (1.30) pour appeler le fichier vidéo souhaité, marqué par le symbole  (2.2.7) (voir également «La reproduction de prises de vues uniques», page 59).

- La première image de la prise de vue en mode vidéo sélectionnée apparaît alors. Par ailleurs, **PLAY MOTION IMAGE** (2.2.16) s'affiche également, de même qu'une flèche indiquant comment lire la vidéo.



2. Pour lancer la lecture du film, appuyez sur l'extrémité inférieure de la croix de navigation. Pendant la lecture, vous pouvez à tout moment intervenir de la manière décrite ci-dessous en appuyant sur le bouton croix.



Suppression de prises de vues -

Les prises de vues présentes sur la carte mémoire peuvent être effacées à tout moment. Ceci peut être judicieux, par exemple, lorsque les prises de vues ont déjà été enregistrées sur un autre support, lorsqu'elles ne sont plus nécessaires ou lorsque vous avez besoin de plus d'espace sur la carte.

Le LEICA DIGILUX 2 vous offre en outre la possibilité, selon vos besoins, d'effacer des prises de vues uniques, multiples ou toutes les prises de vues simultanément.

Remarques:

- Vous pouvez également supprimer des prises de vues lorsque vous les visualisez avec la fonction **VIEW** (voir page 50). La procédure correspond exactement à la description suivante.
- La protection des prises de vues protégées doit d'abord être désactivée avant que celles-ci puissent être effacées. Pour ce faire, consultez le paragraphe suivant.
- Lorsque vous effacez une prise de vue, les suivantes (2.2.11) sont renumérotées dans le compteur selon le modèle suivant: si vous effacez l'image n°3, l'ancienne n°4 devient la n°3, l'ancienne n°5 la n°4 et ainsi de suite. Toutefois, ceci ne s'applique pas à la numérotation des fichiers restants dans le répertoire (2.2.12). Celle-ci n'est pas modifiée.

Important: La suppression des prises de vues est définitive. Vous ne pourrez plus les afficher.

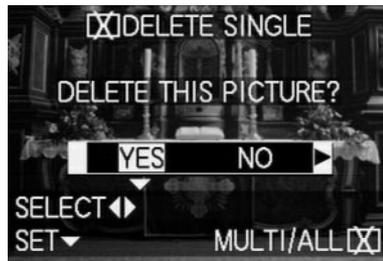
Réglage de la fonction

1. Appuyez sur la touche  (1.31).
 - Dans le viseur/à l'écran (1.19/32) apparaît le sous-menu permettant d'effacer plusieurs prises de vues.

Les actions suivantes diffèrent selon que vous souhaitez supprimer des prises de vues individuelles, multiples ou toutes les prises de vues simultanément.

Suppression de prises de vues individuelles - DELETE SINGLE

2. Suivez les indications du menu.



- Après la suppression, le viseur/l'écran affiche la prise de vue suivante ou la prise de vue initiale si elle n'a finalement pas été effacée. Si la prise de vue est protégée contre l'effacement (voir page 64), elle reste affichée à l'écran, qui indique brièvement **THIS PICTURE IS PROTECTED**. Lorsque vous quittez la commande du menu, les affichages normaux du mode Reproduction réapparaissent.

Suppression simultanée de plusieurs prises de vues - MULTI DELETE

Cette fonction permet de supprimer plusieurs prises de vues en une opération.

2. Appelez l'image correspondante dans le viseur/à l'écran et suivez les indications du menu.

- Le viseur/l'écran affiche d'abord le sous-menu permettant de supprimer toutes les prises de vues ou plusieurs d'entre elles simultanément, puis six images au maximum apparaissent au format miniature, chacune avec son numéro, celui de l'image activée étant jaune. Les affichages du pied de page expliquent les actions suivantes.



Chaque prise de vue à effacer doit être sélectionnée individuellement et marquée.

- Le symbole  apparaît dans l'image correspondante. Si la prise de vues est protégée contre l'effacement (voir page 64), elle ne peut pas être marquée. Au lieu de cela, l'affichage correspondant  clignote brièvement en rouge.



De la même manière, les marquages doivent être annulés individuellement.

- Le symbole  disparaît à nouveau de l'image.

3. Appuyez une nouvelle fois sur la touche  et suivez les indications à l'écran.

- Dans le viseur/à l'écran apparaît d'abord le sous-menu permettant de supprimer plusieurs prises de vues, puis les prises de vues disparaissent, le viseur/l'écran vire au bleu et le message **PLEASE WAIT...** apparaît brièvement.

Après la suppression, l'image suivante ou l'image initiale, si elle n'a pas été effacée, apparaît à l'écran, de même que les affichages normaux du mode Reproduction.

Suppression de toutes les prises de vues de la carte mémoire - ALL DELETE

2. Appelez l'image correspondante dans le viseur / à l'écran et suivez les indications du menu.

- Dans le viseur / à l'écran, apparaît d'abord le sous-menu permettant de supprimer plusieurs prises de vues ou toutes les prises de vues simultanément, après quoi la prise de vue à l'arrière-plan disparaît brièvement, le viseur / l'écran vire au bleu et le message **PLEASE WAIT...** apparaît brièvement pendant la suppression des données. Ensuite, le message **NO VALID IMAGES TO PLAY** ou l'image initiale, si elle n'a finalement pas été supprimée, apparaît, de même que les affichages normaux du mode Reproduction. Si, parmi les prises de vues, il s'en trouve qui sont protégées contre l'effacement (voir le paragraphe suivant), le message **PROTECTED PICTURES REMAIN UNDELETED** apparaît brièvement, puis la première de ces prises de vues s'affiche, de même que les affichages normaux du mode Reproduction.

Protéger des prises de vues - PROTECT

Les prises de vues enregistrées sur la carte mémoire peuvent être protégées contre un effacement accidentel.

Remarques:

- Même les prises de vues protégées sont effacées lorsque la carte mémoire est formatée (pour obtenir de plus amples informations à ce sujet, consultez le paragraphe suivant).
- Lorsque vous tentez d'effacer des prises de vues protégées, les indications correspondantes apparaissent dans le viseur / à l'écran. Dans le cas de la suppression d'une prise de vue unique: **THIS PICTURE IS PROTECTED**, dans le cas de la suppression de toutes les prises de vues ou de plusieurs d'entre elles: **PROTECTED PICTURES REMAIN UNDELETED**. Si vous souhaitez néanmoins les supprimer, désactivez la protection de la manière décrite ci-dessous.
- La protection contre l'effacement ne fonctionne que sur cet appareil photo.
- Dans le cas de cartes mémoire SD, il est possible d'éviter une suppression accidentellement en faisant glisser l'interrupteur de protection en écriture de la carte (voir page 23) en position **LOCK**.
- Il n'est pas possible d'ajouter un enregistrement sonore a posteriori aux prises de vues protégées (voir page 69).

Réglage de la fonction

1. Dans le menu principal en mode Reproduction

 **PLAY** 1/2 (voir pages 17 / 26) sélectionnez l'option

 **PROTECT** (3.26).

2. Appuyez sur l'extrémité droite de la croix de navigation (1.30).

- Le viseur / l'écran (1.19 / 32) indique les trois fonctions possibles.
 - **SINGLE** (pour les prises de vues individuelles),
 - **MULTI** (pour plusieurs prises de vues) et
 - **CANCEL** (pour désactiver la protection contre l'effacement de toutes les prises de vues).

La suite des opérations diffère selon la fonction sélectionnée.

Protection de prises de vues uniques / Désactivation de la protection contre l'effacement – **SINGLE**

3. Appelez l'image correspondante dans le viseur / à l'écran et suivez les indications du menu.

Remarque: Au cours de cette procédure, vous pouvez également sélectionner les autres prises de vues en appuyant sur les extrémités droite et gauche du bouton croisé.

- La barre de titre du viseur / de l'écran indique  **PROTECT THIS**, le pied de page des informations sur le réglage de la fonction. Une prise de vue protégée contre l'effacement est reconnaissable au symbole  dans la deuxième ligne. Si la protection est désactivée, ce symbole disparaît.

Lorsque vous quittez la commande du menu, l'image initiale du viseur/de l'écran réapparaît avec la marque  (2.2.3).

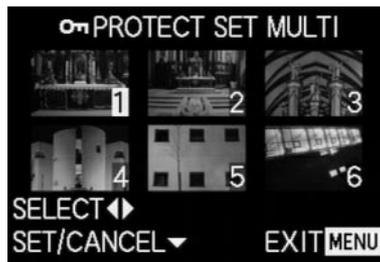


Remarque: le symbole  apparaît également lorsque qu'une prise de vue déjà protégée est appelée.

Protection de plusieurs prises de vues/Désactivation de la protection contre l'effacement - MULTI

3. Appelez l'image correspondante dans le viseur/à l'écran et suivez les indications du menu.

- La prise de vues et les affichages de menu dans le viseur/à l'écran disparaissent. Six images au maximum apparaissent au format miniature, chacune avec son numéro. Celui de l'image active est indiqué en jaune. Les affichages du pied de page expliquent les actions suivantes.



Chaque prise de vue à protéger doit être sélectionnée individuellement et marquée.

- Le symbole  apparaît dans l'image correspondante.



De la même manière, les marquages doivent être annulés individuellement.

- Le symbole  disparaît à nouveau de l'image.

Une fois la protection activée, les miniatures et les affichages disparaissent du viseur/de l'écran. La dernière prise de vue activée et les affichages normaux du mode Reproduction réapparaissent, de même que le symbole des prises de vues protégées contre l'effacement, le cas échéant  (2.2.3).

Désactiver la protection contre l'effacement pour toutes les prises de vues - CANCEL

3. Appelez le sous-menu correspondant et suivez les indications du menu.

- Dans le viseur/à l'écran apparaît d'abord le sous-menu permettant de désactiver toute protection contre l'effacement, après quoi le sous-menu disparaît, le viseur/l'écran vire au bleu et le message **PLEASE WAIT...** apparaît brièvement pendant la désactivation de la protection.

Par la suite, le premier niveau de menu réapparaît, suivi de la dernière prise de vue activée et des affichages normaux pour le mode Reproduction.

Formater la carte mémoire - **FORMAT**

Normalement, il n'est pas nécessaire de formater (d'initialiser) la carte mémoire. Toutefois, si vous recevez le message d'erreur **MEMORY CARD ERROR**, cette opération est nécessaire.

Il est néanmoins conseillé de formater la carte mémoire de temps à autre, étant donné que les données résiduelles (informations accompagnant les prises de vues, surtout les enregistrements sonores) peuvent continuer à prendre de la place.

Attention: Lors du formatage, toutes les informations présentes sur la carte, telles que les fichiers de prise de vues, les enregistrements sonores ainsi que toutes les autres données (fichiers sonores, etc.), sont définitivement supprimées. Prenez donc l'habitude de transférer le plus rapidement possible vos données sur un dispositif de stockage sûr, par exemple le disque dur de votre ordinateur.

Remarques:

- Ne mettez pas l'appareil photo hors tension pendant le formatage de la carte mémoire.
- Si la carte mémoire a été formatée sur un autre appareil, par exemple sur un ordinateur, reformatez-la sur l'appareil photo.
- Si le formatage est impossible, demandez conseil à votre revendeur ou à Leica.
- Au cours du formatage, même les prises de vues protégées sont effacées (voir paragraphe précédent).

Réglage de la fonction

Dans le menu principal en mode Reproduction

 **PLAY** 1/2 (voir pages 17/26) sélectionnez l'option de menu  **FORMAT** (3.32) et suivez les indications du menu.

• Dans le viseur/à l'écran (1.19/32) s'affiche le sous-menu permettant le formatage de la carte mémoire. Si des prises de vues sont déjà enregistrées sur la carte, le message **DELETE ALL DATA ON THE MEMORY CARD?** s'affiche.

Par contre, si elle ne contient aucune donnée, le message **FORMAT THIS CARD?** apparaît.

Si **YES** est sélectionné,

la prise de vues et les affichages disparaissent, l'écran vire au bleu et le message **PLEASE WAIT...** apparaît brièvement pendant le formatage de la carte. Ensuite, le message **NO VALID IMAGE TO PLAY** apparaît.

Si **NO** est sélectionné,

le sous-menu disparaît et les affichages normaux du mode Reproduction réapparaissent.

Réglages de l'impression (DPOF) sur la carte

mémoire - **DPOF PRINT**

Comme avec la photographie traditionnelle, vous pouvez obtenir des tirages de vos prises de vues numériques auprès d'un prestataire de service ou d'un appareil automatique correspondant ou vous pouvez les imprimer vous-même à l'aide d'une imprimante compatible.

Avec votre LEICA DIGILUX 2, vous pouvez préparer ce type de travaux à l'avance en déterminant déjà sur la carte mémoire quels clichés doivent être tirés et en combien d'exemplaires. Pour ce faire, vous avez recours à la norme DPOF (Digital Print Order Format – Format pour la commande de tirages numériques).

Le LEICA DIGILUX 2 vous donne la possibilité, selon vos besoins, de marquer des prises de vues individuelles, toutes vos prises de vues ou plusieurs d'entre elles et de déterminer pour chacune d'entre elles un nombre maximal de 99 exemplaires.

Remarques:

- Lorsque les fichiers graphiques ne correspondent pas à la norme DCF, les réglages de l'impression ne sont pas possibles sur la carte mémoire. Cette norme indique la structure des fichiers.
- Lorsque les réglages de l'impression paramétrés avec cet appareil photo concernent des prises de vues réalisées avec d'autres appareils et présentant déjà des réglages DPOF, ces derniers sont écrasés.

Réglage des fonctions

Sélectionnez dans le menu principal en mode

Reproduction  **PLAY** 1/2 (voir pages 17/26) l'option

 **DPOF PRINT** (3.27).

2. Ouvrez le sous-menu en cliquant sur l'extrémité droite de la croix de navigation (1.30).
 - Dans le viseur/à l'écran (1.19/32), les quatre fonctions suivantes apparaissent :
 - **SINGLE** (pour des prises de vues uniques),
 - **MULTI** (pour plusieurs prises de vues),
 - **CANCEL** (désactivation des réglages de toutes les prises de vues) et
 - **INDEX** (pour un Index-Print).

La suite des opérations diffère selon la fonction sélectionnée.

Réglages de l'impression pour une prise de vue - SINGLE

3. Appelez l'image correspondante dans le viseur/à l'écran et suivez les indications du menu.

Remarque: Au cours de cette procédure, vous pouvez également sélectionner les autres prises de vues en appuyant sur les extrémités droite et gauche du bouton croisé.

- La barre de titre du viseur/de l'écran indique **DPOF SET THIS**, les affichages du pied de page indiquent les options disponibles et l'affichage marqué en jaune **COUNT 0** sert de compteur pour le réglage du nombre d'exemplaires souhaité.

Pour identifier la prise de vue comme possédant des réglages d'impression, l'affichage correspondant **D** (2.2.2) apparaît également avec le nombre de tirages sélectionné.



A l'aide de la touche **DISPLAY** (1.22), vous pouvez également régler l'appareil pour que la date à laquelle la prise de vue a été réalisée apparaisse sur le tirage en papier.

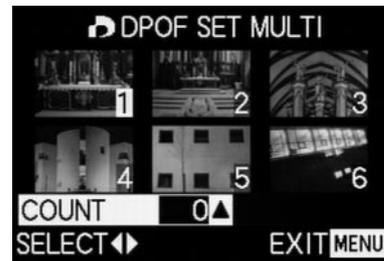
Lorsque vous quittez la commande du menu, l'image initiale réapparaît dans le viseur/à l'écran avec le symbole correspondant aux réglages de l'impression et avec le nombre d'exemplaires saisi **D** (2.2.2), ainsi que, si l'option est réglée, le symbole de l'impression de la date (2.2.15).

Supprimer certains réglages de l'impression

Les réglages déjà effectués peuvent à tout moment être effacés en répétant la procédure ci-dessus, en remettant la quantité à zéro et en appuyant sur la touche **MENU**.

Réglages de l'impression pour plusieurs prises de vues - MULTI

3. Appelez l'image correspondante dans le viseur/à l'écran et suivez les indications du menu.
 - La prise de vue et les affichages de menu dans le viseur/à l'écran disparaissent. Six images au maximum apparaissent au format miniature, chacune avec son numéro. Celui de l'image active est indiqué en jaune. Dans la barre de titre apparaît **DPOF SET MULTI**, les affichages du pied de page indiquent les options disponibles et l'affichage marqué en jaune **COUNT 0** sert de compteur pour le réglage du nombre d'exemplaires souhaité.

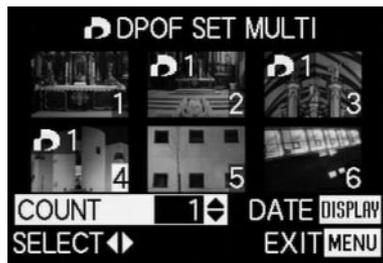


Remarque: Chaque prise de vue qui devra ultérieurement faire l'objet d'un tirage sur papier doit être sélectionnée individuellement et marquée. Par ailleurs, le nombre d'exemplaires doit également être réglé.

- L'affichage des réglages de l'impression apparaît dans chacune des images, avec le nombre de tirages souhaité .

De la même manière, les réglages doivent également être annulés individuellement pour chaque prise de vue.

- Le symbole  disparaît à nouveau de l'image.



A l'aide de la touche **DISPLAY** (1.22), vous pouvez également régler l'appareil pour que la date à laquelle la prise de vue a été réalisée apparaisse sur le tirage en papier.

- Lorsque vous avez quitté la commande du menu, le viseur/l'écran initial réapparaît. Par ailleurs, le cas échéant, le symbole correspondant aux réglages de l'impression, y compris le nombre d'exemplaires saisi, apparaît  (2.2.2), ainsi que, si l'option est réglée, celui de l'impression de la date.

Supprimer tous les réglages de l'impression - CANCEL

3. Appelez l'image correspondante dans le viseur/à l'écran et suivez les indications du menu.

Remarque: Cette flèche clignotante dirigée vers la droite n'apparaît que lorsqu'il existe des réglages d'impression. Dans ce cas, l'accès au sous-menu et aux autres procédures n'est pas possible.

- Dans le viseur/à l'écran apparaît le sous-menu permettant de désactiver les réglages d'impression, après quoi le sous-menu disparaît, le viseur/l'écran vire au bleu et le message **PLEASE WAIT...** apparaît brièvement pendant la suppression des réglages d'impression. Ensuite, la dernière prise de vue activée et les affichages normaux pour le mode Reproduction réapparaissent.

Réglages de l'impression pour un Index-Print - INDEX

Beaucoup de prestataires de services proposent une «planche contact» en plus des tirages au format normal. Sur cette planche figurent toutes les prises de vues d'une carte mémoire au format miniature. Elles peuvent être utilisées pour faciliter une commande de tirages ultérieure ou comme méthode d'archivage simple.

3. Appelez l'image correspondante dans le viseur/à l'écran et suivez les indications du menu.

- Le sous-menu correspondant s'affiche dans le viseur/à l'écran.

Remarque: La variante **CANCEL** n'apparaît que si une sélection existe. Dans ce cas, **SET** apparaît au lieu de **YES**.

Si **SET** ou **CANCEL** étaient sélectionnés,

- La prise de vue à l'arrière-plan disparaît rapidement. Le viseur/l'écran devient bleu et affiche **PLEASE WAIT...** pendant la mémorisation de la sélection ou de l'effacement. Ensuite, la dernière prise de vue activée et les affichages normaux pour le mode Reproduction réapparaissent.

Fonctions supplémentaires

Ajouter du son sur des prises de vues existantes - AUDIO DUB.

Avec le LEICA DIGILUX 2, il est possible d'ajouter ultérieurement à chaque prise de vue un enregistrement sonore d'une durée maximale de 10 secondes, par exemple en guise de commentaire.

Remarques:

- Les enregistrements déjà associés à un enregistrement sonore (voir page 53) sont marqués par le symbole  (2.2.5). En outre, la ligne **PLAY AUDIO** (2.2.17) et une flèche apparaissent pour indiquer comment lire l'enregistrement sonore.
- Il n'est pas possible d'effacer un enregistrement sonore, mais seulement de le remplacer en l'écrasant avec un autre (voir ci-dessous à partir du point 5).
- L'ajout d'enregistrements sonores a posteriori est impossible sur les prises de vues protégées (voir page 64) et sur les vidéos .

Réglage de la fonction

1. Sélectionnez dans le menu principal en mode Reproduction  **PLAY** 1/2 (voir pages 17/26) l'option  **AUDIO DUB.** (3.29) et suivez les indications du menu.
 - Dans le viseur/à l'écran apparaît  **AUDIO DUB.** (2.2.4) et le grand symbole «micro»  (2.2.18) et, dans le pied de page, des indications relatives au réglage de la fonction.



Remarque: Au cours de cette procédure, vous pouvez également sélectionner les autres prises de vues à l'aide des extrémités gauche et droite de la croix de navigation et également leur adjoindre un enregistrement sonore a posteriori.

La procédure suivante n'est nécessaire que si cette prise de vue est déjà associée à un enregistrement sonore. Si ce n'est pas le cas, vous pouvez reprendre à partir du point 4.

2. Appelez l'image correspondante dans le viseur/à l'écran et suivez les indications du menu. En d'autres termes, sélectionnez si l'enregistrement sonore doit être écrasé au profit d'un autre ou si vous avez changé d'avis.
 - Dans le viseur/à l'écran apparaît le sous-menu permettant d'ajouter un enregistrement sonore a posteriori.

3. Pour lancer l'enregistrement, appuyez sur l'extrémité inférieure de la croix de navigation (1.30).

- Le symbole «micro» blanc vire au bleu et clignote pendant l'enregistrement. Sous celui-ci s'affiche une chaîne de dix petits triangles qui, du noir, passent au jaune les uns après les autres, par intervalle d'une seconde, afin de représenter l'écoulement de la durée maximale d'enregistrement de 10 secondes.

Dans la ligne inférieure, à droite, vous pouvez voir **STOP** , qui vous indique comment vous pouvez terminer l'enregistrement à tout moment.

Ensuite, les affichages reviennent à leur état précédent, et le symbole  (2.2.5) de l'enregistrement sonore apparaît. Pendant l'enregistrement sur la carte, l'affichage  (2.2.13) correspondant clignote brièvement.



Remarque: Si la capacité de la mémoire est insuffisante pour l'ajout a posteriori d'un enregistrement sonore, la prise de vue à l'arrière-plan disparaît rapidement, le viseur/l'écran de contrôle vire au bleu et le message **NOT ENOUGH MEMORY ON CARD** s'affiche.

- Il est possible à tout moment d'interrompre un enregistrement sonore en cours en appuyant une nouvelle fois sur l'extrémité inférieure du bouton croisé.
- Ensuite, les affichages reviennent à l'état décrit au point 2 et le symbole [] (2.2.5) apparaît dans l'en-tête.
- Pour arrêter l'enregistrement sonore, appuyez sur la touche **MENU** (1.25).
 - Dans le viseur/à l'écran réapparaissent la dernière prise de vue activée et les affichages normaux pour le mode Reproduction;

Réduction ultérieure de la résolution - RESIZE

Vous pouvez diminuer a posteriori la résolution d'une prise de vue déjà enregistrée. Ceci est particulièrement recommandé lorsque vous souhaitez accroître la capacité restante sur la carte, ajouter la prise de vue en pièce jointe à un courriel ou l'utiliser sur un site Web.

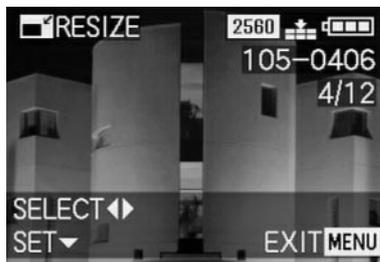
Remarques:

Il n'est pas possible de réduire la résolution de prises de vues en mode vidéo () , de prises de vues avec enregistrements sonores () ou de prises de vues avec une résolution de 640 x 480 (**640**) ou de 1920 x 1080 pixels (**HDTV**).

Cette manipulation peut également s'avérer impossible pour les prises de vues enregistrées à l'aide d'autres appareils.

Réglage de la fonction

- Dans le menu principal en mode Reproduction
 -  **PLAY** 1/2 (voir pages 17/26), sélectionnez l'option  **RESIZE** (3.22) et appelez l'image correspondante à le viseur/l'écran.
 - Si la réduction de la résolution est possible, la barre de titre indique  **RESIZE** et le pied de page contient des indications sur le réglage de la fonction.



Remarque: Au cours de cette procédure, vous pouvez également sélectionner les autres prises de vues à l'aide des extrémités gauche et droite du croix de navigation et également réduire leur résolution a posteriori.

La procédure suivante n'est nécessaire que lorsque la réduction de la résolution n'est pas possible. Si ce n'est pas le cas, vous pouvez reprendre à partir du point 3.

- Dans un tel cas, sélectionnez l'une des autres prises de vues dont vous souhaitez réduire la résolution.
- Appelez l'image correspondante dans le viseur/l'écran.
 - Dans le viseur/à l'écran, à gauche, apparaissent la résolution de la prise de vue affichée et, en dessous, la résolution directement inférieure. Si d'autres résolutions sont possibles, une flèche située en regard vous l'indique.



La procédure suivante n'est nécessaire que lorsque vous souhaitez réduire la résolution de plus d'un degré. Si ce n'est pas le cas, vous pouvez reprendre au point 6.

4. Sélectionnez la résolution souhaitée.

- Selon que la résolution actuelle ne présente plus qu'une résolution inférieure ou supérieure ou les deux, des flèches différentes apparaissent.

5. Appuyez sur l'extrémité inférieure de la croix de navigation et suivez les indications du menu. En d'autres termes, sélectionnez si le fichier original doit être remplacé par celui avec la résolution réduite ou si vous avez changé d'avis et souhaitez enregistrer la prise de vue avec la résolution réduite en plus de la résolution initiale.

- Dans le viseur/à l'écran apparaît d'abord le sous-menu de sélection des fichiers images enregistrés, ensuite la prise de vue et les affichages disparaissent brièvement, le viseur/l'écran vire au bleu et le message **PLEASE WAIT...** s'affiche. Ensuite s'affiche le nouveau fichier avec la résolution inférieure ou celui avec la résolution initiale, de même que le viseur/l'écran du point 3.

Après l'enregistrement, dans le viseur/à l'écran, apparaissent la dernière prise de vue activée et les affichages normaux du mode Reproduction.

Remarques:

- Les nouvelles variantes de résolution qui remplacent la résolution initiale reprennent également son numéro.
- La numérotation des variantes supplémentaires est identique à celle de nouvelles prises de vues. En d'autres termes, elles sont placées à la fin de la série, indépendamment du numéro de l'original.
- Si le nouveau fichier avec la résolution inférieure (et le nouveau numéro) a été enregistré en plus de l'original, il est possible de sélectionner le premier en appuyant sur l'extrémité droite du bouton croisé.

Modification ultérieure du cadrage - TRIMMING

Avec le LEICA DIGILUX 2, vous pouvez recadrer ultérieurement les prises de vues déjà enregistrées. Cette «découpe» permet, par exemple, d'éliminer les zones moins importantes situées sur un ou plusieurs bords ou de faire ressortir davantage le sujet principal et d'améliorer ainsi la composition de l'image.

Veillez toutefois tenir compte des points suivants:

Si le recadrage (initialement plus petit) est affiché aux mêmes dimensions que l'original, cela entraînera inéluctablement une diminution de la résolution, étant donné qu'un nombre plus faible de pixels doit couvrir la même surface.

Remarque: Il est impossible de recadrer les prises de vues en mode vidéo () , les prises de vues avec son () , ainsi que les prises de vues enregistrées avec d'autres appareils.

Réglage de la fonction

1. Dans le menu principal en mode Reproduction

 **PLAY** $\frac{2}{2}$ (voir pages 17/26), sélectionnez la fonction  **TRIMMING** (3.31).

2. Appelez l'image correspondante dans le viseur / à l'écran en appuyant sur l'extrémité droite du en croix (1.30).

- S'il est possible de modifier le cadrage, la barre de titre indique **TRIMMING** et le pied de page des informations relatives aux autres réglages de la fonction.



Toutefois, s'il est impossible de modifier le cadrage (pour les raisons mentionnées sous «Remarque» ci-dessus), vous voyez apparaître:

- Au centre de l'image **THIS PICTURE CANNOT BE TRIMMED** et dans le pied de page des informations concernant les actions suivantes.

Remarque: Au cours de cette procédure, vous pouvez également sélectionner les autres prises de vues et les recadrer a posteriori.

La procédure suivante n'est nécessaire que s'il est impossible de modifier le cadrage. Si ce n'est pas le cas, vous pouvez poursuivre à partir du point 4.

3. Dans ce cas, sélectionnez une autre prise de vue à recadrer.

4. Appelez l'image suivante dans le viseur/à l'écran en appuyant sur l'extrémité inférieure de la croix de navigation.

- Le pied de page contient des informations relatives aux actions suivantes.

5. Sélectionnez la taille souhaitée à l'aide de la couronne de réglage centrale (1.29). Faites-la tourner vers la droite pour détacher un détail qui apparaît agrandi et vers la gauche pour sélectionner une zone plus grande qui apparaît réduite. Vous avez le choix entre 4 facteurs de zoom.

- Des flèches sont affichées sur les 4 bords de l'image afin de vous indiquer comment décaler le cadrage affiché. L'affichage du pied de page indique si des agrandissements et/ou des réductions sont encore possibles, ainsi que des informations concernant les actions suivantes.

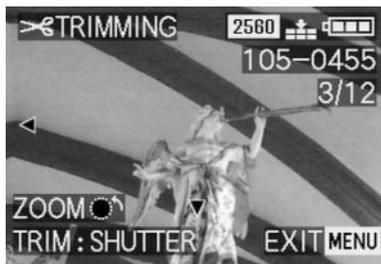


Remarques:

- Il n'est possible d'agrandir le cadrage que lorsqu'il a été réduit au moins une fois.
 - Plus le cadrage sélectionné est petit, plus il peut être décalé au cours de l'étape 6.
6. Sélectionnez le cadrage souhaité en appuyant sur les extrémités du bouton croisé.
- Dans le viseur/à l'écran, l'image se «décale» dans la direction de l'extrémité du bouton croisé actionnée.

Remarque: Les bords de la prise de vue initiale constituent les limites du déplacement possible.

- Si vous atteignez un ou deux de ces bords, les flèches correspondantes disparaissent.



7. Appuyez sur le déclencheur (1.13).

- Dans le viseur/à l'écran apparaît le sous-menu de sélection des fichiers images à enregistrer.

8. Suivez les indications du menu. En d'autres termes, sélectionnez si le fichier original doit être remplacé par celui avec le nouveau cadrage ou si vous avez changé d'avis et souhaitez enregistrer la prise de vue avec le nouveau cadrage en plus du cadrage initial.

- La prise de vue et les affichages disparaissent brièvement, le viseur/l'écran vire au bleu et le message **PLEASE WAIT...** s'affiche. Ensuite apparaît le fichier avec le nouveau cadrage ou celui avec le cadrage initial, ainsi que le viseur/l'écran du point 2.

Après l'enregistrement, dans le viseur/à l'écran, apparaissent la dernière prise de vue activée et les affichages normaux du mode Reproduction.

Remarques:

- Les nouvelles variantes de cadrage remplaçant les cadrages initiaux reprennent également les numéros de ceux-ci.
- La numérotation des variantes de cadrage enregistrées sans écrasement est attribuée de la même manière qu'aux nouvelles prises de vues. En d'autres termes, ces variantes sont placées à la fin de la série, quel que soit le numéro de la prise de vue d'origine.
- Si le nouveau cadrage du fichier de prise de vues a été enregistré en plus de l'original (avec un nouveau numéro d'image), il est possible de sélectionner le premier en appuyant sur l'extrémité droite du bouton croisé.

Réinitialisation de tous les réglages individuels du menu - **XR RESET**

Avec cette fonction, il est possible de réinitialiser les valeurs d'usine de tous les réglages utilisateur préalablement définis au sein de la commande du menu, tels que, par exemple, l'utilisation d'une balance des blancs spéciale pour tel éclairage ou l'activation de la fonction **AUTO REVIEW** (voir page 50).

Réglage de la fonction

1. Dans le menu Réglages de base des modes Prise de vues **XA SETUP** $\frac{3}{3}$ (voir pages 16/26), sélectionnez l'option **XR RESET** (3.22).
2. Appelez le premier des deux sous-menus associés et suivez les indications du menu. En d'autres termes, pour les deux groupes de menus, déterminez si vous souhaitez réinitialiser la valeur définie en usine de tous les réglages que vous avez paramétrés ou si vous souhaitez annuler votre décision et conserver vos propres réglages.
 - Tout d'abord apparaît le sous-menu de réinitialisation du menu principal, suivi d'une confirmation, puis le sous-menu de réinitialisation du menu Réglage de base. Lorsque vous quittez la commande du menu, l'image initiale du viseur/de l'écran réapparaît.

Définir de nouveaux numéros de répertoire - NO.RESET

Le LEICA DIGILUX 2 enregistre les numéros des images en séquence continue sur la carte mémoire. Les fichiers correspondants sont d'abord tous stockés dans un seul répertoire. Toutefois, vous pouvez à tout moment créer de nouveaux répertoires dans lesquels vous pourrez ensuite déplacer les prises de vues suivantes, par exemple pour les regrouper de manière plus logique.

Réglage de la fonction

1. Dans le menu Réglage de base des modes Prise de vues  **SETUP** $\frac{3}{3}$ (voir pages 16/26), sélectionnez l'option  **NO. RESET** (3.20).
2. Appelez le sous-menu correspondant en appuyant sur l'extrémité droite de la croix de navigation (1.30) et suivez les indications du menu. En d'autres termes, choisissez si vous souhaitez augmenter d'une unité le numéro initial du répertoire, si vous souhaitez reprendre la numérotation des images à zéro (à **0001**) ou si vous annulez votre choix et souhaitez conserver le numéro initial du répertoire.

Remarque: Les numéros de répertoire, par ex.

100-0001, sont composés de deux groupes de chiffres. Le premier groupe correspond au nom du répertoire, le deuxième au numéro de prise de vue dans le répertoire. Ceci garantit qu'il n'existera pas deux fichiers du même nom, même après l'utilisation de la fonction **RESET** et le transfert de données sur un ordinateur.

La reproduction des images en série automatique (Diaporama) - SLIDE SHOW

Avec le LEICA DIGILUX 2, vous pouvez lire les prises de vues enregistrées sur la carte mémoire automatiquement les unes après les autres, comme un diaporama, sur l'écran de l'appareil photo, sur l'écran d'un ordinateur connecté ou sur un téléviseur. Vous pouvez également choisir combien de temps l'image reste affichée et si un enregistrement sonore doit être lu simultanément. A l'aide du marquage DPOF (voir page 66), vous pouvez limiter la fonction aux prises de vues préalablement sélectionnées.

Remarques:

- La lecture automatique des images n'est pas disponible pour les enregistrements vidéo ().
- Dans le cas de prises de vues accompagnées de son, la durée d'affichage est prédéterminée. En d'autres termes, dans ce cas, vous ne pouvez pas modifier la durée d'affichage des différentes photos.
- Les marquages DPOF pour un diaporama ne s'appliquent pas aux travaux d'impression (voir page 66).
- Les marquages DPOF de cet appareil photo écrasent tous les marquages existants, et plus particulièrement ceux appliqués par d'autres appareils.

Réglage de la fonction

1. Dans le menu principal en mode Reproduction  **PLAY** $\frac{1}{2}$ (voir pages 17/26), sélectionnez l'option  **SLIDE SHOW** (3.28).

2. Ouvrez le sous-menu en cliquant sur l'extrémité droite de la croix de navigation (1.30).

- Dans le viseur/à l'écran (1.19/32) apparaissent deux alternatives:
 - **ALL** (pour la projection de toutes les prises de vues) et
 - **DPOF** (pour la projection des prises de vues marquées à cet effet uniquement).

Le suite des opérations diffère selon que vous souhaitez projeter toutes les prises de vues ou seulement les prises de vues marquées à cet effet.

Projeter toutes les prises de vues présentes sur la carte mémoire - ALL

3. Appelez l'image correspondante dans le viseur/à l'écran et suivez les indications du menu.
 - A l'écran s'affichent:
 - **START** pour le démarrage de la projection
 - **DURATION** pour la sélection de la durée d'affichage
 - **AUDIO** pour la lecture simultanée d'un enregistrement sonore (le cas échéant)

Les procédures suivantes ne sont nécessaires que si vous souhaitez modifier la durée d'affichage (point 4; valeur réglée en usine 1 seconde) ou lorsque vous souhaitez lire des enregistrements sonores existants (point 5). Si ce n'est pas le cas, vous pouvez continuer directement à partir du point 6.

4. Dans la ligne **DURATION**, sélectionnez la durée d'affichage souhaitée.
5. Dans la ligne **AUDIO**, déterminez si les éventuels enregistrements sonores doivent être lus.
6. Pour lancer la projection, sélectionnez la ligne **START**.
 - A l'écran, la barre de titre indique brièvement **ALL SLIDE SHOW** et au milieu **START SLIDE SHOW** ainsi que **STOP MENU** pour indiquer comment interrompre la projection à tout moment. Ensuite, la projection commence.



Remarques:

- La projection se déroule en boucle, c'est-à-dire tant que vous ne l'interrompez pas de la manière décrite au point 7.
 - Il est impossible de l'arrêter pendant la lecture d'un enregistrement sonore.
7. Pour arrêter la projection, appuyez sur la touche **MENU** (1.25).
 - A l'écran apparaît brièvement **END OF SLIDE SHOW**, après quoi la dernière prise de vue activée s'affiche, de même que les affichages normaux du mode Reproduction.
- #### Projeter les prises de vues marquées - DPOF
3. Appelez l'image correspondante dans le viseur/à l'écran et suivez les indications du menu.
 - A l'écran s'affichent:
 - **START** pour le démarrage de la projection
 - **DURATION** pour la sélection de la durée d'affichage
 - **AUDIO** pour la lecture simultanée d'un enregistrement sonore (le cas échéant)
 - **DPOF SET** pour le marquage des prises de vues souhaitées
 - **CANCEL ALL** pour l'effacement de tous les marquages

Si vous le souhaitez, vous pouvez régler les deux premières fonctions de la manière décrite sous «Projection de toutes les prises de vues présentes sur la carte mémoire» et au point 4 (Modification de la durée d'affichage) ou 5 (Lecture des enregistrements sonores existants). Dans le cas contraire, procédez comme suit:

4. A la ligne **DPOF SET**, sélectionnez toutes les images que vous souhaitez marquer pour la projection. Pour ce faire, consultez les instructions du paragraphe «Réglages de l'impression (DPOF) sur la carte mémoire **DPOF PRINT**» page 66.
 - Dans le viseur/à l'écran apparaît le symbole DPOF en vert. Il se place en regard des prises de vues correspondantes (2.2.2) ou des prises de vues pour lesquelles il existe des réglages d'impression et qui sont donc déjà marquées (la couleur du symbole passe alors du blanc au vert).

Pour de plus amples informations sur la manière de procéder, consultez les points 3 à 6 sous «Projection de toutes les prises de vues présentes sur la carte mémoire».

Suppression de tous les marquages – CANCEL ALL

3. Appelez l'image correspondante dans le viseur/à l'écran et suivez les indications du menu.

Remarque: la flèche clignotante dirigée vers la droite n'apparaît que lorsque les marquages correspondants existent. Dans ce cas, l'accès au sous-menu et aux autres procédures n'est pas possible.

- Dans le viseur/à l'écran apparaît d'abord le sous-menu permettant de désactiver les marquages DPOF pour la projection et, lorsque vous avez quitté la commande du menu, la photo initiale du viseur/de l'écran.

Lecture avec des appareils AV - VIDEO OUT

Le LEICA DIGILUX 2 vous permet de visualiser ou de projeter vos prises de vues sur un téléviseur ou sur un écran d'ordinateur, c'est-à-dire sur un écran plus grand. Le même principe s'applique aux enregistrements sonores, que vous pouvez lire sur une installation audio. Pour établir une connexion, utilisez le câble A/V livré avec le produit après avoir réglé l'appareil photo à la norme de télévision applicable à votre pays, **PAL** ou **NTSC**.

Par ailleurs, l'image de l'écran («Livecam») de l'appareil peut être lue sur un téléviseur compatible NTSC ou sur un écran d'ordinateur muni d'une entrée vidéo. Le même principe s'applique à la lecture automatique (brève) ou à la lecture manuelle des prises de vues qui viennent d'être réalisées dans les modes Prise de vues ( **AUTO REVIEW /VIEW**).

Remarques:

- N'utilisez que le câble fourni.
- Si votre téléviseur ne présente pas de connecteur Cinch, mais une entrée SCART, utilisez un adaptateur correspondant.
- Pour cette application, il est recommandé de brancher l'appareil photo sur secteur (voir page 22).
- Pour savoir comment régler le téléviseur, consultez le mode d'emploi correspondant.

Sélectionnez la norme de télévision.

Dans le menu Réglage de base en mode Reproduction  **SETUP** $\frac{2}{3}$ (voir pages 17/26), sélectionnez l'option  **VIDEO OUT** (3.35) et suivez les indications du menu.

Etablissement de la connexion/Lecture des prises de vues

1. Mettez l'appareil photo et le téléviseur hors tension.
2. Branchez les petits connecteurs du câble A/V fourni (G) dans la prise **A/V OUT/REMOTE** de l'appareil photo (1.35) et le connecteur Cinch dans les prises correspondantes du téléviseur: le jaune dans la prise Video-In et le blanc dans la prise Audio-In.



3. Mettez le téléviseur sous tension et réglez-le sur le/un canal AV.
4. Mettez l'appareil photo sous tension et placez le levier de sélection Prise de vues/Reproduction (1.15) sur Reproduction .
 - L'image affichée ou activée par l'appareil photo apparaît également sur le téléviseur.

Transfert de données sur un ordinateur/Impression via une connexion directe à une imprimante

Le LEICA DIGILUX 2 est compatible avec les systèmes d'exploitation suivants:

- Microsoft® Windows®: Windows® 98, Windows® ME, Windows® 2000 avec Service Pack 4, Windows® XP avec Service Pack 1
 - Apple® Macintosh®: Mac® OS 9, Mac® OS X
- Pour le transfert des données sur un ordinateur ou la

commande à distance d'un appareil photo par le biais d'un ordinateur, ou encore pour imprimer directement les prises de vues, vous avez le choix entre plusieurs modes. Ils doivent être réglés préalablement et conformément à l'utilisation souhaitée. La valeur réglée en usine – **MASS STORAGE** – est compatible avec la plupart des systèmes d'exploitation. Le tableau suivant mentionne les systèmes d'exploitation pour les différentes applications.

Systèmes d'exploitation compatibles		
Mode USB	Pour utilisation avec un ordinateur	Pour raccordement direct d'une imprimante à l'appareil photo
Mass Storage	Windows® XP avec Service Pack 1, Windows® 2000 Professional avec Service Pack 4 Windows® ME, Windows® 98 SE ou Mac® OS X (Version 10.1 ou supérieure), Mac® OS 9.x	Modèles prenant en charge la norme USB Direct-Print
PTP	Windows® XP avec Service Pack 1 ou Mac® OS X	Modèles prenant en charge la norme PictBridge
Commande à distance	Windows® 2000, Windows® XP avec Service Pack 1, Mac® OS X	–

Réglage de la fonction

Dans l'un des menus Réglage de base **SETUP** ^{2/3/3} (voir pages 16/17/26), sélectionnez l'option **USB** **USB MODE** (3.23), puis le mode souhaité en suivant les indications du menu.

Mode MASS STORAGE

La fonction USB est compatible avec la plupart des systèmes d'exploitation. L'ordinateur identifie l'appareil

Mode PTP

Ce réglage ne peut être utilisé que par les systèmes d'exploitation très récents tels que Windows® XP et MAC® OS X. Le LEICA DIGILUX 2 est alors identifié comme «appareil photo numérique». Les systèmes d'exploitation démarrent automatiquement les assistants permettant de télécharger facilement les photos et les fichiers vidéo ou lancent directement des programmes de retouche d'images tels que Adobe® Photoshop® Elements®.

Mode d'utilisation à distance via la connexion USB

Ce mode doit être sélectionné lorsque l'appareil photo LEICA USB doit être employé avec le logiciel Remote Control Software (voir page 80).

Ensemble, ils permettent de commander l'appareil photo et de télécharger immédiatement les prises de vues sur le disque dur à partir de l'ordinateur. Par ailleurs, de cette manière, il est également possible, par exemple, de régler et de commander des prises de vues à intervalle.

Pour savoir comment installer le logiciel, suivez la procédure décrite dans le paragraphe suivant. Pour obtenir des instructions concernant son utilisation, consultez l'aide du programme.

photo comme un disque dur amovible ou un lecteur de cartes mémoire (Card-Reader) externe.

Sur les ordinateurs tournant sous Windows®: l'appareil photo est représenté par une lettre de lecteur dans l'Explorateur de Windows®.

Sur les ordinateurs tournant sous MAC®: l'appareil photo est représenté sur le Bureau par un symbole de lecteur.

Remarques:

- Lorsque l'appareil photo est connecté à un ordinateur, le son et l'image ne sont pas émis par le biais de la sortie **A/V OUT/REMOTE** (1.35).
- Pour obtenir de plus amples informations, consultez les informations supplémentaires ci-joint concernant le raccordement à un ordinateur.
- L'appareil photo est équipé d'une interface USB ultra-rapide (USB 2.0). Celle-ci permet un transfert ultra-rapide des données sur un ordinateur doté d'une interface analogue. Sur les ordinateurs équipés d'une interface USB 1.1 seulement, le transfert est plus lent.
- Si vous raccordez le LEICA DIGILUX 2 à un ordinateur doté d'une interface USB 1.1, il est possible que le système d'exploitation vous le signale.
- Si votre ordinateur est muni d'une interface USB 2.0 et si vous travaillez sous Windows® 2000, le Service Pack 4 doit être installé pour que l'interface USB de votre PC fonctionne correctement. Si vous travaillez sous Windows® XP, installez le Service Pack 1.
- Vous pouvez obtenir ces Service Packs auprès de Microsoft®. Ils contiennent les derniers compléments et correctifs ainsi que des pilotes optimisés ou des améliorations garantissant une meilleure protection des données.

- Si vous utilisez une connexion USB 2.0, tenez compte des points suivants:
 - En cas de raccordement de deux ou plusieurs appareils à un ordinateur, soit par le biais d'un concentrateur («Hub») soit par le biais d'une rallonge, il peut y avoir des dysfonctionnements.
 - En cas de raccordement de l'appareil photo au port USB d'un clavier, il peut y avoir des dysfonctionnements.

Important:

- N'utilisez que le câble USB fourni (F).
- Tant que les données sont transmises de l'appareil photo sur l'ordinateur, la connexion ne peut en aucun cas être coupée par le débranchement du câble USB, sans quoi l'ordinateur et/ou l'appareil photo peuvent se bloquer, il peut même arriver que la carte mémoire soit irrémédiablement endommagée. Dans pareil cas, la fonction Appareil photo peut être rétablie en retirant brièvement l'accumulateur ou en coupant l'alimentation réseau.
- Tant que les données sont transmises de l'appareil photo sur l'ordinateur, l'appareil photo ne peut pas être mis hors tension ni s'éteindre de lui-même pour cause de batterie faible, sans quoi l'ordinateur peut se bloquer. De la même manière, si, lors de la connexion, l'appareil photo n'est pas raccordé au secteur, l'accumulateur ne peut pas en être retiré. Si la capacité de l'accumulateur devient faible pendant le transfert des données, le symbole correspondant

- clignote (voir 2.2.10, page 22): dans ce cas, interrompez le transfert des données, éteignez l'appareil photo (voir page 24) et rechargez l'accumulateur (voir page 20).
- C'est pourquoi nous vous conseillons de brancher l'appareil photo sur secteur pour le transfert des données (voir page 22).

Connexion et transfert des données en mode MASS STORAGE

Sous Windows® 98 SE

1. Parmi les CD-ROM fournis (L), choisissez celui intitulé «LEICA Digital Camera Software» et placez-le dans le lecteur de votre ordinateur. Le programme d'installation démarre automatiquement (si vous n'avez pas désactivé la fonction **AUTORUN** dans les paramètres de Windows®). Dans le cas contraire, ouvrez le lecteur CD dans l'Explorateur de Windows® et démarrez le programme d'installation en double-cliquant sur le fichier «Setup.exe».
2. Sélectionnez la langue souhaitée.
3. Cliquez sur «Pilote USB pour Windows® 98» pour lancer la procédure d'installation. Le pilote USB-Mass Storage est ainsi copié sur le disque dur.
4. Une fois l'installation du pilote USB Storage terminée, cliquez sur «Terminer» afin de clôturer la procédure.
5. Redémarrez l'ordinateur.

6. Réglez le LEICA DIGILUX 2 sur le mode USB **MASS STORAGE** (voir ci-dessus),
7. réglez-le sur le mode Reproduction (pas sur le mode Prise de vues!) et
8. connectez-le à un port USB libre de votre ordinateur à l'aide du câble USB fourni (F). L'appareil photo est automatiquement identifié comme «disque dur amovible» supplémentaire. Vous y trouverez le répertoire «**DCIM**» et le répertoire dans lequel les images sont enregistrées, par ex. «**100LEICA**».
9. A partir de ces emplacements, copiez les images sur votre disque dur dans un répertoire de votre choix, comme vous avez l'habitude de le faire dans l'Explorateur de Windows®.

Remarque: les programmes ACDSee® 6 Power Pack, Foto Slate®, LEICA USB Remote Control Software et QuickTime® peuvent également être installés avec le programme d'installation de LEICA Digital Camera Software.

Sous Windows® ME, Windows® 2000, Windows® XP

1. Réglez le LEICA DIGILUX 2 sur le mode USB **MASS STORAGE** (voir ci-dessus),
2. réglez-le sur le mode Reproduction (pas sur le mode Prise de vues!) et
3. connectez-le à un port USB libre de votre ordinateur à l'aide du câble USB fourni (F). L'ordinateur reconnaît l'appareil photo automatiquement. Sous Windows® ME/2000/XP, aucun pilote ne doit être installé.
4. Suivez la procédure 6–9 décrite ci-dessus.

Sous Mac® OS 9 et Mac® OS X

1. Réglez le LEICA DIGILUX 2 sur le mode Reproduction (pas sur le mode Prise de vues!) et
2. connectez-le à un port USB libre de votre ordinateur à l'aide du câble USB fourni (F).
3. L'ordinateur reconnaît automatiquement l'appareil photo. Un symbole le représentant apparaît sur le Bureau.
4. Pour transférer les données, ouvrez le répertoire **DCIM** en double-cliquant sur le symbole correspondant. Vous trouverez différents répertoires intitulés **100LEICA**, **101LEICA**, etc.
5. A partir de ceux-ci, copiez les fichiers dans un répertoire de votre choix sur votre disque dur, comme vous en avez l'habitude.

Connexion et transfert des données en mode PTP

Sous Windows® XP

1. Réglez le LEICA DIGILUX 2 sur le mode USB **PTP** (voir ci-dessus),
2. réglez-le sur le mode Reproduction (pas sur le mode Prise de vues!) et
3. connectez-le à un port USB libre de votre ordinateur à l'aide du câble USB fourni (F).
4. L'ordinateur reconnaît l'appareil photo automatiquement et démarre un assistant permettant d'accéder à celui-ci.
5. Démarrez l'option «Assistant Microsoft® Scanner et Appareil photo» ou sélectionnez un programme de retouche d'images tel qu'Adobe® Photoshop® Elements® 2 si celui-ci est installé.
6. Suivez les instructions à l'écran.

Remarque: Ne sélectionnez pas l'option «Microsoft® Office® Document Imaging». Celle-ci sert essentiellement à accéder à des documents par le scanner. Elle n'est pas utilisable avec les appareils photo numériques.

Sous Mac® OS X

1. Réglez le LEICA DIGILUX 2 sur le mode USB PTP (voir ci-dessus), et
2. connectez-le à un port USB libre de votre ordinateur à l'aide du câble USB fourni (F).
3. L'ordinateur démarre un assistant permettant d'accéder à l'appareil photo.
4. Vous pouvez maintenant sélectionner iPhoto® ou un autre programme compatible pour transférer les données sur l'ordinateur ou pour les éditer.

Remarque: les images peuvent également être lues sur d'autres ordinateurs avec un lecteur de cartes optionnel pour les cartes mémoire SD. Pour obtenir de plus amples informations, adressez-vous à votre revendeur.

Mode Commande à distance par le biais la connexion USB à Mac® et à Windows®

1. Parmi les CD-ROM fournis (L), choisissez celui intitulé «LEICA Digital Camera Software» et placez-le dans le lecteur de votre ordinateur ou chargez-en la dernière version à partir de la rubrique de téléchargement de la page d'accueil Leica et installez le logiciel.
2. Réglez le LEICA DIGILUX 2 sur le mode   (voir ci-dessus),
3. réglez-le sur le mode Prise de vues (pas sur le mode Reproduction!) et
4. connectez-le à un port USB libre de votre ordinateur à l'aide du câble USB fourni (F).
5. L'ordinateur reconnaît l'appareil photo automatiquement.
6. Démarrez le logiciel LEICA USB Remote Control. Pour obtenir un mode d'emploi détaillé, consultez l'aide du programme.

Impression d'extraits par connexion USB directe sur une imprimante

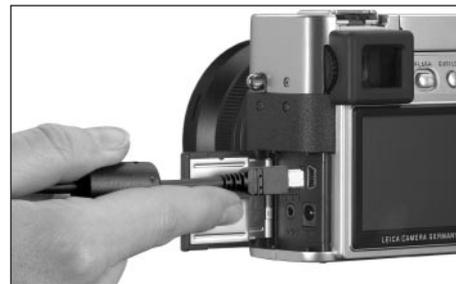
Le LEICA DIGILUX 2 vous permet d'imprimer vos prises de vues rapidement et simplement. Pour ce faire, il suffit d'établir une connexion directe à l'imprimante dotée de la fonction USB Direct-Print à l'aide du câble USB fourni (F).

Remarques:

- Pour cette application, il est recommandé de brancher l'appareil photo sur secteur (voir page 22).
- Selon le type d'impression, réglez l'appareil photo sur **MASS STORAGE** (voir page 78) ou **PTP** (voir page 79).
- Vous trouverez toutes les autres informations requises dans le mode d'emploi de l'imprimante.

Etablissement de la connexion

1. Insérez une carte mémoire dans l'appareil photo (voir page 23).
2. Mettez l'appareil photo sous tension (voir page 24).
3. Branchez le câble USB fourni. Le plus petit connecteur doit être branché dans la prise USB de l'appareil photo (1.33), l'autre dans la prise correspondante de l'imprimante.



- Le sous-menu correspondant s'affiche.



Remarque: ce sous-menu n'apparaît que lorsqu'il existe déjà des caractéristiques DPOF pour les travaux d'impression (voir page 66). Si ce n'est pas le cas, vous pouvez continuer directement à partir du point 6.

Impression d'extraits uniques

4. Sélectionnez **SINGLE PICTURE**, l'impression d'une prise de vue unique, en appuyant sur l'extrémité droite ou gauche du bouton croisé (1.30).
5. Appelez l'image suivante à l'écran en appuyant sur l'extrémité inférieure du croix de navigation.
 - **PLEASE SELECT THE PICTURE TO PRINT** apparaît pendant environ 2 secondes.

6. Sélectionnez la prise de vue souhaitée en appuyant sur l'extrémité droite ou gauche du croix de navigation.
7. Appelez l'image suivante à l'écran en appuyant sur l'extrémité inférieure du croix de navigation.

La procédure suivante n'est nécessaire que si vous souhaitez imprimer plus d'un exemplaire de la prise de vue sélectionnée. Dans le cas contraire, vous pouvez poursuivre directement à partir du point 10.

8. Appuyez sur l'extrémité supérieure du croix de navigation pour atteindre la ligne **COUNT**.
9. Sélectionnez le nombre de copies souhaité en appuyant sur l'extrémité droite ou gauche du croix de navigation.
10. Appelez l'image suivante à l'écran en appuyant sur l'extrémité inférieure du croix de navigation.
11. Appuyez sur l'extrémité gauche du croix de navigation pour sélectionner **YES** si vous souhaitez imprimer le nombre indiqué de copies de la prise de vue choisie ou sélectionnez **NO** en appuyant sur l'extrémité droite du croix de navigation pour annuler votre sélection dans le cas contraire (p.ex. pour modifier le nombre).
 - La variante activée est identifiée en jaune.

12. Pour imprimer l'image, appuyez sur l'extrémité inférieure du croix de navigation.
 - Le nombre de copies sélectionné est indiqué à l'écran, de même que les exemplaires déjà tirés.

Remarques:

- Le processus d'impression peut être interrompu à tout moment en appuyant sur la touche **MENU** (1.25).
- Si plus de 255 exemplaires sont imprimés, l'affichage de l'écran passe à —.

Impression de tous les extraits identifiés par DPOF

4. Appuyez sur l'extrémité gauche ou droite du bouton croisé pour sélectionner DPOF/l'impression de tous les travaux enregistrés sur la carte mémoire avec le marquage DPOF (📄, 2.2.2).

Pour les autres commandes, consultez les points 10 à 12 ci-dessus.

Le format Epson PIM (Print Image Matching)

Print Image Matching vous permet d'intégrer des commandes relatives au style d'impression dans chaque image numérique. Ces données sont déterminées par l'appareil photo au moment de la prise de vue. Il s'agit du premier système de ce type au monde. Les imprimantes et les pilotes logiciels sophistiqués offrent au photographe une maîtrise totale sur la qualité d'impression. Il peut ainsi procéder au réglage par le biais de chiffres ou utiliser la fonction d'impression automatique sur la base des paramètres P.I.M. de l'appareil photo. La norme ExifPrint se base sur P.I.M. et simplifie la manipulation de ce système. Print Image Matching II propose d'autres paramètres de réglage et offre des résultats d'impression optimaux grâce à la synergie avec ExifPrint.

Le mode Print Image Matching II permet de transférer les données P.I.M. II avec les images sur un ordinateur ou directement sur une imprimante, rendant possible une impression directe à partir de la carte mémoire de l'appareil photo. Par ailleurs, les commandes P.I.M. II de l'image déterminent comment doit avoir lieu l'édition des données par le pilote d'impression logiciel.

De cette manière, les données Print Image Matching II contenues dans les photos numériques représentent des informations qui, jusqu'à présent, n'étaient pas disponibles. Elles donnent ainsi à l'utilisateur une possibilité supplémentaire de définir des indications relatives à la qualité d'impression.

L'édition des informations P.I.M. II n'est toutefois possible que sur une imprimante compatible P.I.M. II. Il existe des imprimantes qui peuvent être utilisées avec ou sans ordinateur. Si vous utilisez l'imprimante avec un ordinateur, le pilote d'impression doit prendre P.I.M. II en charge. Par ailleurs, le logiciel P.I.M. II doit être installé pour que les données de l'en-tête JPEG des fichiers de l'appareil photo numérique puissent être lues. Si vous utilisez l'imprimante sans ordinateur, aucun logiciel supplémentaire n'est nécessaire. Il suffit d'insérer la carte mémoire dans une imprimante compatible P.I.M. II et de lancer l'impression. La technologie P.I.M. II garantit une synergie parfaite entre l'appareil photo numérique et l'imprimante et donc une qualité optimale des images imprimées.

Installation du logiciel fourni

Le LEICA DIGILUX 2 est livré avec trois CD-ROM (L).

Ceux-ci portent les titres suivants :

CD 1: LEICA Digital Camera Software

CD 2: SilverFast® DC-SE 6 pour Leica

CD 3: Adobe® Photoshop® Elements® 2

Le CD 1, LEICA Digital Camera Software, contient les programmes suivants:

1.a ACDSee® 6.0 PowerPack pour Windows®

Cette suite se compose de ACDSee® 6, ACD FotoCanvas® 2.0, ACD FotoAngelo® 2.0 et ACD FotoSlate® 3.0.

1.b ACDSee® 1.68 pour Macintosh®

2. Logiciel LEICA USB Remote Control

Ce programme permet de commander le LEICA DIGILUX 2 à distance, par le biais d'une connexion USB à un ordinateur. Les prises de vues sont alors directement chargées sur le disque dur de l'ordinateur. Celui-ci présente un espace disque pratiquement illimité. Par ailleurs, ce programme permet également de déclencher l'appareil automatiquement à un intervalle donné ou après un délai donné. Par ailleurs, le nom de l'utilisateur peut être enregistré dans l'appareil photo, ce qui permet de le consigner dans les informations relatives à chaque fichier enregistré.

3. Apple® QuickTime® (fourni uniquement pour Windows® é tant donné qu'il est intégré au système d'exploitation des ordinateurs tournant sous Macintosh®) .

Ce programme est nécessaire pour lire les fichiers audio et vidéo que crée le LEICA DIGILUX 2.

Installation

1. Parmi les CD-ROM fournis (L), choisissez celui intitulé «LEICA Digital Camera Software» et placez-le dans le lecteur de votre ordinateur. Le programme d'installation démarre automatiquement (si vous n'avez pas désactivé la fonction AUTORUN dans les paramètres de Windows). Dans le cas contraire, ouvrez le lecteur CD dans l'Explorateur de Windows® et démarrez le programme d'installation en double-cliquant sur le fichier «Setup.exe».
2. Sélectionnez la langue souhaitée.
3. Choisissez sur l'écran d'installation les programmes que vous souhaitez installer et suivez les instructions qui apparaissent à l'écran

Le CD 2 contient le progiciel SilverFast® DC-SE 6 pour Leica

SilverFast® DC-SE 6 permet au photographe débutant de réaliser rapidement et aisément de très bonnes photos à partir de ses prises de vues numériques. SilverFast® DC-SE 6 présente pratiquement toutes les fonctions de la version intégrale SilverFast®, primée à de nombreuses reprises, mais fonctionne principalement avec des programmes automatiques intelligents. Les vidéos QuickTime® intégrées permettent de se familiariser rapidement avec les fonctions de SilverFast®. Pour l'organisation et la gestion des images volumineuses, vous disposez d'un droit d'utilisation illimité sur l'application VLT (Tablette lumineuse virtuelle). SilverFast® DC-SE 6 peut être mis à niveau à tout moment vers la version intégrale SilverFast® DC-VLT ou vers l'al-

ternative professionnelle SilverFast® DC-Pro qui prend en charge la conversion des données brutes.

Ce programme vous permet de convertir les fichiers des prises de vues réalisées par le LEICA DIGILUX 2 au format de données brutes dans d'autres formats et de réaliser diverses optimisations des images, et notamment concernant la balance des blancs, les corrections de couleurs et la netteté des contours. Pour obtenir de plus amples informations, consultez l'aide en ligne du logiciel SilverFast® et les excellentes vidéos de démonstration qui décrivent étape par étape l'utilisation de SilverFast®.

Installation

Avec un ordinateur Macintosh® :

Placez le CD dans votre lecteur de CD ou de DVD. Ouvrez une fenêtre correspondant au lecteur et faites démarrer l'installation en double-cliquant dessus, puis suivez les instructions du programme d'installation.

Avec un ordinateur Windows® :

Placez le CD dans votre lecteur de CD ou de DVD. Le programme d'installation démarre automatiquement. Veuillez suivre les instructions. Si l'installation ne commence pas automatiquement, ouvrez l'Explorateur de Windows® et cliquez sur le lecteur de CD ou de DVD. Dans la fenêtre de droite de l'Explorateur de Windows®, vous verrez le fichier «Setup.exe???». Exécutez ce fichier et suivez les instructions du programme d'installation.

Le CD 3 contient le programme Adobe® Photoshop® Elements® 2

Ce logiciel vous permet d'éditer vos prises de vues de LEICA DIGILUX 2 de manière professionnelle.

Installation

Avec un ordinateur Macintosh® :

1. Placez le CD dans votre lecteur de CD ou de DVD.
2. Ouvrez une fenêtre correspondant au lecteur et faites démarrer l'installation en double-cliquant dessus, puis suivez les instructions du programme d'installation.

Avec un ordinateur Windows® :

1. Placez le CD dans votre lecteur de CD ou de DVD.
2. Le programme d'installation démarre automatiquement. Veuillez suivre les instructions. Si l'installation ne commence pas automatiquement, ouvrez l'Explorateur de Windows® et cliquez sur le lecteur de CD ou de DVD. Dans la fenêtre de droite de l'Explorateur de Windows®, vous verrez le fichier «Setup.exe???». Exécutez ce fichier et suivez les instructions du programme d'installation.

Accessoires

Déclencheur à distance

Le déclencheur à distance LEICA CR-DC1 vous permet de déclencher le LEICA DIGILUX 2 à une distance maximale de 90 cm, par exemple pour respecter une distance de sécurité ou une distance de fuite si vous photographiez des animaux. Le connecteur utilisé (1.53) doit être branché dans la prise **AV OUT/REMOTE** de l'appareil photo (1.35). La fonction du déclencheur à distance (1.54) correspond exactement à celle du déclencheur de l'appareil photo (1.13, voir page 25). Le clip de fixation (1.55) permet d'attacher le déclencheur à distance par exemple à une poche de chemise ou de pantalon, afin de garder les deux mains libres pour d'autres tâches. (N° de code 18 626).



Sacoche en cuir

Sacoche de grande qualité en cuir végétal noir résistant avec courroie de port. La sacoche peut contenir l'appareil photo muni de son pare-soleil. En outre, elle comporte deux poches intérieures dans lesquelles il est

possible de ranger, par exemple, un accumulateur de recharge ou des cartes mémoire (N° de code 18 627).

Accumulateurs

Pour garantir l'alimentation de l'énergie pendant les utilisations prolongées (par exemple, lors de manifestations, d'excursions, etc.), il est recommandé de toujours avoir un second accumulateur avec soi (N° de code 18 601/18 602/18 603; Europe/États-Unis/Japon).

Filtres

Il existe toute une série de filtres conçus spécifiquement pour le LEICA DIGILUX 2 avec lesquels il est possible de saisir des atmosphères ou des effets particuliers. Il est également possible d'obtenir un adaptateur permettant d'utiliser le filtre E77 étendu (mais uniquement sans parasoleil):

Type	N° de code
Filtre UVa LEICA E69	18 630
Filtre ND4x LEICA E69	18 631
Filtre de Polarisation	
Circulaire LEICA E69	18 632
Conteneur pour filtre E77	18 634

Pièces de rechange

Pièces de rechange	N° de code
Chargeur d'accus/secteur	18 607
Jeu de câbles (USB, A/V, CC)	424-015.002-000
Courroie de port	439-612.036-000
Parasoleil	423-066.030-000
Couvercle pour parasoleil	423-066.031-000
Capuchon de l'objectif	423-066.032-000

Rangement de l'appareil photo

Lorsque vous n'utilisez pas l'appareil photo pendant une période prolongée, il est recommandé

1. de le mettre hors tension (voir page 24),
2. de retirer la carte mémoire (voir page 23) et
3. de retirer l'accumulateur (voir page 21), (après 24 heures au maximum, à savoir la durée de charge de la batterie tampon intégrée, la date et l'heure saisies se perdent, voir page 28).

Conseils d'entretien et de maintenance

Avertissements généraux

N'utilisez pas l'appareil photo à proximité immédiate d'appareils équipés d'aimants forts ou émettant des champs magnétiques puissants (comme, par exemple, les fours à micro-onde, les téléviseurs, les consoles de jeux vidéo).

- Si vous déposez votre appareil photo sur un téléviseur ou à proximité directe de celui-ci, son champ magnétique pourrait perturber l'enregistrement des sons et des images.
- Le même principe s'applique à l'utilisation de téléphones portables.
- Les champs magnétiques puissants, tels que ceux de haut-parleurs ou de gros moteurs électriques, peuvent endommager les données enregistrées ou perturber les prises de vues.
- Le rayonnement électromagnétique des microprocesseurs peuvent entraîner un dysfonctionnement des sons et des images.

- Si l'appareil photo présente des défaillances dues à l'interférence de champs magnétiques, mettez-le hors tension, retirez l'accumulateur ou retirez l'appareil de charge/secteur de la prise secteur, remplacez l'accumulateur ou rétablissez le raccordement au secteur et remettez l'appareil sous tension.

N'utilisez pas l'appareil photo à proximité immédiate d'émetteurs radio ou de lignes à haute tension.

- Leur champ électromagnétique peut également entraîner un dysfonctionnement des sons et des images.

Mettez l'appareil photo à l'abri des pulvérisations insecticides et autres substances chimiques agressives.

N'utilisez pas non plus d'essence, de solvants ni d'alcool pour nettoyer l'appareil.

- Certains liquides et substances chimiques peuvent endommager le boîtier de l'appareil ou son revêtement superficiel.
- Etant donné que le caoutchouc et les plastiques dégagent parfois des substances chimiques agressives, ils ne doivent pas entrer en contact prolongé avec l'appareil photo.

Assurez-vous que ni sable ou ni poussières ne peuvent pénétrer dans l'appareil, par exemple à la plage.

- Ils pourraient endommager l'appareil photo et la carte mémoire. Faites-y particulièrement attention lorsque vous insérez ou retirez la carte.

Assurez-vous que de l'eau ne peut pas s'infiltrer dans l'appareil, notamment en cas de neige, de pluie ou à la plage.

- L'humidité peut entraîner des dysfonctionnements, voire des dégâts irréversibles à l'appareil photo et à la carte mémoire.

- Si des gouttelettes d'eau salée atteignent l'appareil, nettoyez-le avec un chiffon doux imprégné d'eau douce, puis essuyez-le avec le chiffon. Ensuite, séchez-le complètement à l'aide d'un chiffon sec.

Le LEICA DIGILUX 2 est exclusivement destiné à une utilisation privée. Ne l'utilisez pas pour des utilisations de longue durée ou pour toute autre utilisation professionnelle.

- En cas d'une utilisation très prolongée, le réchauffement des composants internes de l'appareil photo peut provoquer des dysfonctionnements.

Ecran/Viseur

- Lorsque l'appareil photo est exposé à de fortes fluctuations de température, il est possible que de la condensation se forme sur le viseur/l'écran. Essayez la précautionneusement avec un chiffon doux et sec.
- Si l'appareil photo est très froid au moment de sa mise sous tension, le viseur/l'écran sont un peu plus sombres que d'habitude. Dès que l'élément LCD se réchauffe, il retrouve sa luminosité normale.

Le processus de fabrication du viseur/de l'écran est extrêmement précis. Ceci permet de s'assurer que plus de 99,995 % des plus de 200.000 pixels fonctionnent correctement et que seulement 0,005 % restent sombres ou très clairs. Il ne s'agit toutefois pas d'un dysfonctionnement, et cela ne nuit pas à la qualité de l'image. Les rayonnements d'altitude (par exemple, dans les avions) peuvent provoquer des défauts au niveau des pixels.

Condensation

Si de la condensation s'est formée sur l'appareil photo ou dans celui-ci, mettez-le hors tension et laissez le reposer pendant environ une heure à température ambiante. Lorsque la température ambiante et la température de l'appareil photo sont identiques, la condensation disparaît d'elle-même.

Conseils d'entretien

Pour l'appareil photo

- Retirez la fiche de l'appareil de charge/secteur avant de nettoyer l'appareil photo.
- Ne nettoyez l'appareil photo qu'avec un chiffon doux et sec. Les salissures tenaces doivent d'abord être traitées à l'aide d'un détergeant fortement dilué, puis essuyées à l'aide d'un chiffon sec.

Pour l'accumulateur

Les accumulateurs lithium ionique rechargeables produisent de l'électricité par le biais de réactions chimiques internes. Ces réactions sont également influencées par la température extérieure et par l'humidité ambiante. Des températures très élevées et très basses réduisent la durée de vie et la tenue des accumulateurs. Retirez l'accumulateur lorsque vous n'utilisez pas l'appareil photo pendant une période prolongée. Dans le cas contraire, l'accumulateur pourrait être complètement à plat au bout de plusieurs semaines. En d'autres termes, la tension pourrait très fortement baisser parce que l'appareil photo consomme une faible quantité de courant au repos (pour la sauvegarde des données), et ce même lorsqu'il est désactivé. Un accumulateur complètement à plat ne peut plus être rechargé à bloc.

- Videz complètement les accumulateurs avant de les ranger. Si vous n'utilisez pas l'appareil photo pendant très longtemps, il convient de recharger les accumulateurs environ une fois par an et de les décharger complètement.
- Veillez à ce que les contacts de l'accumulateur restent propres et accessibles. Protégez-les des objets métalliques tels que des trombones ou bijoux qui pourraient provoquer des courts-circuits. Un accumulateur présentant un court-circuit peut devenir très chaud et provoquer des brûlures graves.
- Si un accumulateur est défaillant, vérifiez immédiatement si le boîtier et les contacts ne présentent pas de dommages. L'utilisation d'un accumulateur endommagé peut endommager l'appareil photo à son tour.
- Les accumulateurs n'ont qu'une durée de vie limitée.
- Déposez les accumulateurs défectueux à un point de collecte afin qu'ils soient recyclés correctement.
- Ne jetez en aucun cas les accumulateurs au feu, sans quoi ils pourraient exploser.

Pour l'appareil de charge/secteur

- Si les accumulateurs sont chauds, le processus de charge dure plus longtemps.
- Lorsque l'appareil de charge/secteur est utilisé à proximité de récepteurs radio, la réception peut être perturbée; veillez à maintenir une distance d'au moins d'un mètre entre les appareils.
- Lorsque l'appareil de charge/secteur est utilisé, il peut provoquer des bruits («sifflements»). Ce phénomène est normal et ne constitue pas un dysfonctionnement.
- Retirez l'appareil de charge/secteur lorsque l'appareil ne doit pas être raccordé au secteur. En effet, même lorsque l'appareil photo est déconnecté et que l'accumulateur n'est pas utilisé, il consomme une (très faible) quantité d'électricité.
- Assurez-vous que les contacts de l'appareil de charge/secteur restent propres.

Pour les cartes mémoire

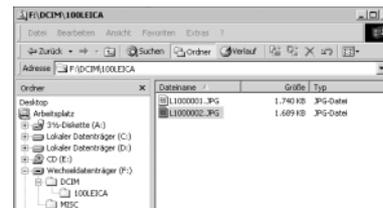
- Il convient de ne pas retirer la carte mémoire de l'appareil photo, de ne pas éteindre celui-ci et de ne pas le secouer tant qu'une prise de vue est enregistrée ou que la carte mémoire est lue.
- Pour protéger les cartes mémoire, ne les rangez que dans le boîtier antistatique fourni.
- Ne rangez pas la carte à un endroit où elle pourrait être exposées à de hautes températures, à la lumière directe du soleil, à des champs magnétiques ou à des décharges électrostatiques.
- Ne laissez pas tomber la carte mémoire et ne la pliez pas, sans quoi elle pourrait être endommagée et les données enregistrées pourraient se perdre.
- Retirez la carte mémoire lorsque vous comptez ne pas utiliser l'appareil photo pendant une période prolongée.
- Ne touchez pas les prises situées à l'arrière de la carte mémoire et rangez-la à l'abri de la saleté, de la poussière et de l'humidité.
- Il est recommandé de la formater de temps à autre étant donné que certaines données résiduelles (Informations qui accompagnent les prises de vues, principalement les enregistrements sonores) peuvent prendre un peu de place sur la carte.

Rangement

- Avant de ranger l'appareil photo, retirez l'accumulateur et la carte mémoire.
- Conservez l'appareil photo de préférence dans un endroit fermé et rembourré, afin de garantir qu'il soit à l'abri de tout objet contondant et de toute poussière.
- Rangez l'appareil à l'abri des températures élevées et de l'humidité. Si vous utilisez l'appareil photo dans un environnement humide, vérifiez qu'il est complètement sec avant de le ranger.
- Pour éviter toute attaque fongique, ne laissez pas l'appareil dans sa pochette en cuir pendant une période trop longue.

Structure des données sur la carte mémoire

Lorsque les données enregistrées sur une carte sont transférées sur un ordinateur, la structure des répertoires est la suivante:



Dans les répertoires **100LEICA**, **101LEICA**, etc., il est possible d'enregistrer jusqu'à 999 prises de vues. Dans le répertoire **MISC**, il est possible d'enregistrer des prises de vues avec des réglages d'impression (DPOF). Dans le répertoire **PRIVATE1** est enregistré le fichier pour le film d'animation.

Messages d'avertissements

NO MEMORY CARD (aucune carte mémoire utilisée)
Insérez une carte mémoire.

THIS MEMORY CARD IS PROTECTED

(la carte mémoire est protégée contre l'effacement)
Repoussez l'interrupteur de protection contre l'écriture de la carte mémoire.

NO VALID IMAGE TO PLAY (aucun image lisible)

Aucune prise de vue enregistrée sur la carte utilisée.
Avant de passer en mode Reproduction, vous devez d'abord avoir réalisé des prises de vues ou insérer une autre carte avec des prises de vues enregistrées.

MEMORY CARD FULL/NOT ENOUGH MEMORY IN THE CARD (capacité de la carte mémoire épuisée)

Insérez une autre carte mémoire ou supprimez les prises de vues dont vous n'avez plus besoin.

MEMORY CARD ERROR (erreur sur les cartes mémoire, selon le type de carte, ce message peut apparaître après un bref délai)

Il est impossible d'accéder à la carte mémoire. Retirez-la puis réinsérez-la. Il est possible que la carte mémoire soit endommagée.

MEMORY CARD ERROR/FORMAT THIS CARD?

(formater la carte mémoire ?)

Le format des données de la carte mémoire ne peut pas être lu par cet appareil photo. Formatez la carte mémoire avec cet appareil photo.

READ ERROR (erreur à la lecture)

Les données sur la carte mémoire ne peuvent pas être lues. Appelez la prise de vue souhaitée une nouvelle fois.

WRITE ERROR (erreur d'écriture/d'enregistrement)

Les données des prises de vues ne peuvent pas être inscrites sur la carte mémoire. Retirez-la puis réinsérez-la ou mettez l'appareil photo hors tension avant de le remettre sous tension. Toutefois, il est possible que la carte mémoire soit endommagée.

MEMORY CARD DOOR OPEN (le volet de protection du logement pour carte mémoire est ouvert)

Fermez le volet.

SYSTEM ERROR (erreur système)

Les fonctions d'objectif sont défectueuses lors du réglage des bagues. Eteignez et rallumez l'appareil photo. Si le problème persiste, adressez-vous à votre revendeur ou à Leica Camera AG.

PLEASE SET THE CLOCK (réglez la date et l'heure)

Ce message s'affiche lorsque vous utilisez l'appareil pour la première fois ou lorsque vous ne l'avez pas utilisé pendant une longue période, surtout si l'accumulateur a été retiré.

PLEASE CLOSE THE FLASH

(fermez le réflecteur du flash)
Assurez-vous que le réflecteur est entièrement rabaisé, c'est-à-dire à l'avant et l'arrière.

THIS PICTURE IS PROTECTED

(cette prise de vue est protégée)
Une fois la protection contre l'effacement désactivée, la prise de vue peut être effacée ou écrasée.

NO ADDITIONAL DELETE SELECTIONS CAN BE MADE

(aucune prise de vue supplémentaire ne peut être sélectionnée pour la suppression)
Le nombre de sélections autorisé par processus de suppression (**MULTI DELETE**) a été dépassé.

THIS PICTURE CAN'T BE DELETED / SOME PICTURES CAN'T BE DELETED (cette / certaines prise[s] de vues ne peut[ent] pas être supprimée[s])

Après la désactivation de la protection contre l'effacement, les prises de vues peuvent être supprimées.

CAN'T BE SET ON THIS PICTURE/CAN'T BE SET ON SOME PICTURES (réglages impossibles pour cette/certaines prise(s) de vues)

Les prises de vues de la carte mémoire ne correspondent pas à la norme DCF ; il n'est donc pas possible de paramétrer les réglages de l'impression ni d'enregistrer du son a posteriori.

THIS PICTURE CANNOT BE RESIZED (aucune réduction de la résolution n'est possible pour cette prise de vue)

PLEASE WAIT (attendez)

Ce message apparaît en cas de vitesse d'obturation trop élevée ou lorsque l'appareil devient trop chaud.

Altération des fonctions et résolution des erreurs

1. L'appareil photo ne réagit pas lors de la mise sous tension.

- 1.1 L'accumulateur est-t-il inséré correctement ou l'appareil de charge/secteur est-t-il correctement raccordé?
- 1.2 La charge de l'accumulateur est-elle suffisante? Utilisez un accumulateur chargé.

2. Immédiatement après la mise sous tension, l'appareil photo se remet hors tension.

- 2.1 La charge de l'accumulateur est-elle suffisante pour faire fonctionner l'appareil photo? Chargez l'accumulateur ou insérez-en un qui soit chargé.
- 2.2 Y a-t-il de la condensation ? Cela arrive lorsque l'appareil photo est transporté d'une pièce froide à une pièce plus chaude. Attendez que la condensation se soit dissipée.

3. L'enregistrement de la prise de vue n'est pas possible.

- 3.1 Une carte mémoire est-elle insérée?
- 3.2 La capacité de la carte mémoire est épuisée. Effacez les prises de vues dont vous n'avez plus besoin avant d'en créer de nouvelles.

4. Le viseur ou l'écran reste noir.

- 4.1 L'écran ou le viseur est-il allumé?

5. La prise de vue qui vient d'être réalisée n'apparaît pas dans le viseur ou à l'écran.

- 5.1 La fonction **AUTO-REVIEW** (à l'activation d'un mode Prise de vues sur l'appareil photo) est-elle activée?
- 5.2 En mode **AUTO-REVIEW** et lorsque le viseur est allumé, la reproduction automatique est-elle activée sur l'écran (**REVIEW ON LCD**)?

6. Le viseur/l'écran est trop clair ou trop foncé.

- 6.1 Réglez la luminosité de l'écran comme vous le souhaitez.

7. L'image/les images de l'écran/du viseur n'est pas/ne sont pas nettes.

- 7.1 Réglez le mode AF Macro si l'éloignement du sujet est inférieur à 60cm.

8. Le flash ne se déclenche pas.

- 8.1 Le flash est désactivé. Sélectionnez un autre mode de flash.

9. La prise de vue n'est pas affichée.

- 9.1 Une carte mémoire est-elle insérée?
- 9.2 Il n'y a pas de données sur la carte mémoire.
- 9.3 Le levier de sélection des modes n'est pas réglé sur Reproduction.

10. La prise de vue n'apparaît pas sur le téléviseur.

- 10.1 Vérifiez si le téléviseur et l'appareil photo sont correctement raccordés.
- 10-2. Réglez le téléviseur sur l'entrée AV à laquelle l'appareil photo est raccordé.

11. L'appareil est connecté à un ordinateur, mais le transfert des données ne fonctionne pas.

- 11.1 Vérifiez que l'ordinateur et l'appareil photo sont correctement connectés.

12. Les données relatives à la date et à l'heure sont erronées.

- 12.1 L'appareil photo n'a pas été utilisé pendant une période prolongée, et l'accumulateur a été retiré. Réglez la date et l'heure dès que le message **PLEASE SET THE CLOCK** apparaît. Si vous réalisez des prises de vues avant cela, celles-ci sont enregistrées avec la date et l'heure **2003.1.1 0:00**.

Index		
Accessoires	84	
Accumulateur		
Affichage de l'état de charge	22	
Chargement	20	
Insertion dans l'appareil/Retrait de l'appareil	21	
Affichages		
En les modes Prise de vues	10	
En mode Reproduction	14	
AF, voir Mise au point	35	
Agrandir, voir mode Reproduction et		
Visualisation des prises de vues	50/60	
Altération des fonctions et résolution des erreurs	89	
Autofocus, voir Mise au point	35	
Automatisme		
avec priorité au diaphragme	40	
avec priorité au temps de pose	39	
Avertissements	88	
Balance des blancs	32	
Bruits (Son des touches (Impulsions) et bruits		
de l'obturateur)	30	
Cadrage	35	
Modification ultérieure	71	
Sélection de, voir Mode Reproduction	60	
Caractéristiques techniques	92	
Carte mémoire, Insertion et retrait	23	
Changement de programme	39	
Commande du menu	26	
Composants, Désignation des	8	
Connexion USB	80	
Conseils d'entretien	86	
Consignes de sécurité	85	
Contraste, voir Propriétés de l'image	34	
Correction de l'exposition	42	
Courroie de port, Fixation	20	
Date et heure	28	
Déclencheur	25	
Désignation des composants	8	
Diaphragme, Réglage manuel de la		
vitesse d'obturation et du –	41	
Ecran, voir Viseur et écran	25	
Extension de distance focale numérique	35	
Faire pivoter les prises de vues	59	
Focale	35	
Formater la carte mémoire	66	
Fréquence des images	52	
Histogramme	42	
Impression d'extraits	80	
par connexion USB directe sur une imprimante	80	
prises de vues uniques	81	
toutes les prises de vues marquées DPOF	81	
Installation du logiciel fourni	83	
Introduction	18	
Langue du menu	28	
Mémorisation de la valeur de mesure, voir		
Mise au point ou Mesure de l'exposition	35/38	
Messages d'avertissements	2	
Mesure de l'exposition, méthode de	41	
pondérée	41	
spot	42	
sur plusieurs champs	41	
Mise au point	35	
Autofocus à courte distance	36	
automatique/Autofocus	35	
Enregistrement de la valeur de mesure	36	
Fonction loupe	37	
manuelle	37	
Mesure spot, Autofocus	36	
Mise hors tension de l'appareil automatique	29	
Mise sous tension/hors tension	24	
Mode Reproduction	59	
Agrandissement	60	
avec des appareils AV	76	
Neuf prises de vues individuelles simultanément	60	
Prises de vues en mode vidéo	62	
Prises de vues individuelles	59	
Prises de vues individuelles avec le son	60	
Sélection du cadrage	60	
Mode secteur	22	
Modes Prise de vues et Reproduction	38	
Netteté, voir Propriétés de l'image	34	
Numéros de répertoire, Création de nouveaux	74	
Obturation, Réglage manuel de la vitesse		
du diaphragme et de l'	41	
Options de menu		
Dans le menu principal des modes Prise de vues	16	
Dans le menu principal en mode Reproduction	17	
Dans le menu Réglage de base des modes		
Prise de vues	16	
Dans le menu Réglage de base en mode		
Reproduction	17	

Parasoleil, Installation/Démontage du	20	Réglages de l'impression	66	Suppression des prises de vues	62
Photographies au flash		pour plusieurs prises de vues	67	lors de la visualisation	51
avec le flash intégré	44	pour un Index-Print	68	plusieurs prises de vues simultanément	63
avec un flash externe	48	pour une prise de vue	67	prises de vues uniques	63
Correction de l'exposition au flash	48	Supprimer certains réglages de l'impression	67	toutes les prises de vues de la carte mémoire	64
Flash indirect	46	Supprimer tous les réglages de l'impression	68	Transfert des données sur un ordinateur	77
Portée	46	Régulation de l'exposition	38	Taux de compression	31
Synchronisation à la fin du temps de pose	47	Automatisme avec priorité au diaphragme	40	Touche de réglage rapide	57
Pièces de rechange	84	Automatisme avec priorité au temps de pose	39	Valeur de mesure, voir Mise au point ou	
Print Image Matching	82	Changement de programme	39	Mesure de l'exposition	36/41
Prises de vues		Programmation automatique	38	Viseur et écran	25
en mode Film d'animation	55	Réglage manuel de la vitesse d'obturation		Alterner entre l'écran et le viseur	25
en mode vidéo	53	et du diaphragme	41	Commutation des affichages	25
en série	52	Réinitialisation de tous les réglages individuels		Réglage de la luminosité	28
Produit livré	7	du menu	73	Réglage des dioptries du viseur	25
Programmation automatique	38	Reproduction des images en série automatique		Visualisation après la prise de vues (en les modes	
Propriétés de l'image (contraste, netteté,		prises de vues sélectionnées	75	Prise de vues, immédiatement après la prise de vues)	
saturation des couleurs)	34	toutes les prises de vues de la carte mémoire	74	avec la fonction AUTO REVIEW (Reproduction	
Protection des prises de vues	64	Résolution		automatique)	50
Désactiver la protection contre l'effacement		Réduction ultérieure	70	avec la fonction VIEW	50
pour toutes les prises de vues	65	Réglage	30	Volume sonore, Réglage du (en mode Reproduction	
prises de vues uniques/Désactiver la		Retardateur	57	des enregistrements sonores)	60
protection contre l'effacement	64	Saturation des couleurs, voir Propriétés de l'image	34	Zoom optique	35
plusieurs prises de vues/Désactiver la		Sensibilité ISO	34		
protection contre l'effacement	65	Série d'expositions automatique	43		
Rangement de l'appareil photo	85	Son			
Réglage manuel		Ajouter sur des prises de vues existantes	69		
de la distance	37	Enregistrer avec	53		
de la vitesse d'obturation et du diaphragme	41	Reproduction de prises de vues avec le son	60		
		Structure des données sur la carte mémoire	87		

Description de l'appareil et caractéristiques techniques

Appareil photo

Type/Format de prise de vues Appareil photo numérique 2/3" Capteur DTC avec 5,24 Mo de pixels, 5 Mo effectifs.

Résolution Sélections possibles: 2560 x 1920, 2048 x 1536, 1600 x 1200, 1280 x 960. 640 x 480. 1920 x 1080 (**HDTV**) pixels, 320 x 240 pour les prises de vues en mode vidéo.

Taux de compression des données des prises de vues

Sélections possibles: compression très faible, faible, normale, enregistrement des données brutes.

Enregistrement des données Images fixes: selon les normes JPEG, TIFF (RGB) et DPOF. Images fixes avec son: selon la norme JPEG, ainsi que 320 x 240 pixels conformément à la norme QuickTimeMotion JPEG. Images en mouvement (prises de vues en mode vidéo): conformément à la norme QuickTimeMotion JPEG.

Supports de sauvegarde Carte mémoire SD et Multi-MediaCard.

Réglage de la sensibilité Automatique à ISO 100/21° pour les prises de vues en mode vidéo, pour les autres types de modes d'exposition, au choix ISO 100/21°, ISO 200/24° ou ISO 400/27°.

Balance des blancs Au choix: automatique, préréglages pour la lumière du jour, les ciels couverts, la lumière halogène, les flashes électroniques ainsi que pour les prises de vues en noir et blanc et les réglages manuels.

Objectif LEICA DC VARIO-SUMMICRON 1:2-2,4/7-22,5 mm ASPH. (correspond à 28-90 mm en film 24x36 mm); 13 lentilles réparties sur 10 segments, 4 surfaces asphériques. Réglage manuel de la focale avec la bague de l'objectif.

Prolongation numérique des focales Zoom

numérique Au choix: désactivée, 2x ou 3x.

Réglage de la mise au point Réglage automatique de la mise au point de 60 cm ou de 30 cm à l'infini (**AF** ou **AF Macro**). Mise au point manuelle de 30 cm à l'infini avec la bague située sur l'objectif, avec une fonction de loupe comme aide à la mise au point.

Champ minimal de l'objet 11,5 x 15,3 cm (à une distance de 30 cm et une distance focale de 90 mm).

Système autofocus Système hybride avec capteur de contraste passif et mesure TTL par le capteur d'images, au choix Normale ou Spot.

Modes d'exposition Programmation automatique (**P**), avec possibilité de changement de programme, Automatisation avec priorité du diaphragme (**A**), Automatisation avec priorité au temps de pose (**T**) et Réglage manuel (**M**). Programmation entièrement automatique pour les prises de vues en mode vidéo.

Mesure de l'exposition Sur plusieurs champs, pondérée-intégrale, Spot, au choix avec affichage d'histogramme permettant l'analyse de la répartition de la luminosité.

Mémorisation de la valeur de mesure Les valeurs de mesure de la mise au point (dans les modes AF) et de l'exposition sont mémorisées via l'atteinte du point de poussée sur le déclencheur.

Correction de l'exposition ±2 EV en 1/3 étapes.

Série d'expositions automatique Au choix 3 ou 5 prises de vues avec pas de 1/3, 2/3 ou 1 EV.

Domaine des vitesses d'obturation Obturation centrale mécanique et fonction d'obturation électronique supplémentaire. Pour **P** et **A/T** et **M**: 8 à 1/4000 s/à 1/2000 s (avec mode Flash normal à partir de 1/60 s), pour les prises de vues en mode vidéo 1/30 à 1/4000 s.

Prises de vues en série Au choix 1 image/seconde ou 2,7 images/seconde, maximum 3–137 prises de vues.

Modes flash  activation automatique du flash (pas avec le mode d'exposition **M**),  activation automatique du flash avec pré-flash (pas avec le mode d'exposition **M** ou la synchronisation à la fin du temps de pose),  activation manuelle du flash,  activation manuelle du flash avec pré-flash (pas avec la synchronisation à la fin du temps de pose),  activation automatique du flash avec des vitesses d'obturation moins élevées (pas avec les modes d'exposition **T** et **M**),  activation automatique du flash avec pré-flash et vitesses d'obturation moins élevées (pas avec les modes d'exposition **T** et **M**, ni la synchronisation à la fin du temps de pose),  flash désactivé et/ou pas déployé.

Correction de l'exposition au flash ±2 EV par pas de 1/3

Portée du flash intégré (avec ISO 100/21°)

0,5–4,8 m à 7 mm (position grand-angle) ou 0,5–4,0 m à 22,5 mm (position télé), Nombre Guide = 10.

Temps de recyclage du flash intégré Environ 7 s avec un accumulateur chargé.

Viseur Viseur couleurs TFT LCD électronique avec 235.000 pixels et tous les affichages, réglables pour ±4 dioptries. Peut être utilisé en alternance avec l'écran.

Ecran TFT LCD couleurs 2,5" transrétroflexif avec 211.000 pixels. Peut être utilisé en alternance avec le viseur.

Affichages voir page 16 et 25

Retardateur Temps de retardement 2 ou 10 secondes au choix (pas pour les prises de vues en mode vidéo), signalé par la diode électroluminescente clignotante à l'avant de l'appareil photo ainsi que par le symbole correspondant dans le viseur/à l'écran.

Mise sous tension/hors tension de l'appareil photo

Avec l'interrupteur principal à l'arrière de l'appareil photo, au choix arrêt automatique de l'appareil photo après environ 2/5/10 minutes (mode Veille), réactivation par l'actionnement du déclencheur ou mise hors tension puis à nouveau sous tension de l'appareil photo.

Connexions Mini-entrée USB à cinq broches 2.0 High-Speed pour un transfert rapide des données sur l'ordinateur, entrée CC à trois broches de type EIAC pour l'alimentation en courant continu, sortie **AV OUT/REMOTE** avec mini-prise 2,5 mm pour transfert des images et du son sur un téléviseur, une installation audio, un PC ou un déclenchement à distance.

Compatibilité Système EPSON Print Image Matching (PIM 2.5), Format Digital Print Order (DPOF), Mac® OS 9.x– Mac® OS X, Windows® 98/ME/2000/XP.

Tension de service 8,4 V

Alimentation électrique Accumulateur Lithium ionique, 7,2V, 1400 mAh.

Chargeur d'accus/secteur Entrée: Courant alternatif 100–240 V, 50/60 Hz, commutation automatique; sortie courant continu 8,4V, 1,2A.

Boîtier Boîtier au design Leica en magnésium massif, ultraléger, monture en caoutchouc antidérapant. Fixation latérale de la courroie de port. Raccord pour flash ISO avec contacts centraux et contacts de commande pour le raccordement de flashes externes plus puissants tels que le LEICA SF 24D.

Filetage pour trépied A 1/4 DIN 4503 (1/4").

Dimensions (LxHxP) 135 x 82 x 103 mm.

Poids env. 630 g/705 g (sans/avec accumulateur)

Produit livré Chargeur/secteur avec 2 câbles de raccordement, accumulateur au lithium ionique, carte mémoire SD de 64 Mo, câble A/V, câble USB, courroie de port, pare-soleil, 2 capuchons d'objectif, 3 CD-ROM avec Adobe® Photoshop® Elements® 2.0 (Windows® / Mac®), ACDSee® 6.0 PowerPack (pour Windows®), SilverFast® DC-SE 6 pour Leica (Windows® / Mac®), LEICA USB Remote Control Software, ACDSee® 1.65 (Mac), Apple® QuickTime® 6 (Windows®), Pilote USB pour Windows® 98SE

Toutes modifications de la construction, le modèle et l'offre réservées.



